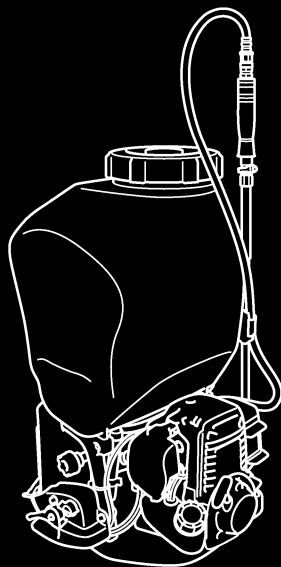




BACKPACK SPRAYER WJR 2525



OWNER'S MANUAL

ग्राहक पुस्तिका

Honda Siel Power Products Limited

होण्डा सीएल पावर प्रोडक्ट्स लिमिटेड

Keep this owner's manual handy so that you can refer to it at any time. This owner's manual is considered a permanent part of the backpack sprayer and should remain with the backpack sprayer if resold.

ग्राहक पुस्तिका को हमेशा अपने साथ रखें ताकि जरूरत के समय देखी जा सके। यह ग्राहक पुस्तिका बैकपैक स्प्रेयर का स्थायी भाग माना जाता है इसलिए बैकपैक स्प्रेयर के बिकने के बाद भी यह साथ रहनी चाहिये।

The information and specifications included in effect at the time of this publication were in approval for printing. Honda Siel Power Products Ltd. reserves the right, however, to discontinue or change specifications or design at any time without notice and without incurring any obligation whatsoever.

इस प्रकाशन में शामिल जानकारी और विशिष्टताओं को मुद्रण के लिए अनुमोदन के समय में प्रभाव में थे। होण्डा सीएल पॉवर प्रोडक्ट्स लिमिटेड, सूचना के बिना और किसी भी दायित्व उठाने के बिना किसी भी समय विशिष्टताओं या डिजाइन को बंद या परिवर्तित करने का हक रखता है।

Honda Selling Dealer होण्डा बिक्री डीलर

Name : _____
नाम

Address : _____
पता

Tel. No. : _____
दूरभाष नंबर

PDI Date _____
पी. डी. आई. तारीख

Warranty valid upto _____
वारण्टी वैधता

Usage Type	Commercial / Non-commercial / Rental
उपयोग	वाणिज्यिक / गैर वाणिज्यिक / किराये हेतु

INTRODUCTION परिचय

Congratulations on your selection of a Honda backpack sprayer. We are certain you will be pleased with your purchase of one of the finest backpack sprayers in the market.

विश्वस्तरीय बैकपैक स्प्रेयर खरीदने पर हम आपको बधाई देते हैं। हमें विश्वास है कि आप विश्व में सबसे बढ़िया बैकपैक स्प्रेयरों में से एक को खरीद के खुश रहेंगे।

We want to help you get the best results from your new backpack sprayer and to operate it safely. This manual contains all the information on how to do that; please read it carefully.

हम आपको अपने नए बैकपैक स्प्रेयर से अच्छे परिणाम पाने के लिए और इसे सुरक्षित रूप से संचालित करने के लिए मदद करना चाहते हैं। कृपया बैकपैक स्प्रेयर को सुचारु रूप से चलाने एवं सही रख-रखाव के लिए ग्राहक पुस्तिका को ध्यानपूर्वक पढ़ें।

As you read this manual, you will find information preceded by a **NOTICE** symbol. That information is intended to help you avoid damage to your backpack sprayer, other property, or the environment.

जैसे आप इस पुस्तिका को पढ़ेंगे, आपको **ध्यान रखें** के प्रतीक से सूचित किया गया है। यह जानकारी आपको अपने बैकपैक स्प्रेयर, अन्य संपत्ति, या पर्यावरण को नुकसान से बचाने के इरादे से दी गयी है।

We suggest you read the warranty policy to fully understand its coverage and your responsibilities of ownership.

हम यह सुझाव देते हैं कि सुचारु रूप से बैकपैक स्प्रेयर चलाने के लिए वारंटी नीति की सभी बातों को ध्यानपूर्वक पढ़ कर समझ लें।

INTRODUCTION परिचय

When your backpack sprayer needs scheduled maintenance, keep in mind that your authorised Honda servicing dealer is specially trained in servicing Honda backpack sprayers. Your authorized Honda servicing dealer is dedicated to your satisfaction and will be pleased to answer your questions and concerns.

बैकपैक स्प्रेयर के सही रख-रखाव के लिए होण्डा बैकपैक स्प्रेयर, होण्डा के अधिकृत डीलर द्वारा ही ठीक करवाना चाहिए जो कि होण्डा द्वारा प्रशिक्षित हैं। आपका अधिकृत सर्विस डीलर आपकी संतुष्टी के लिए समर्पित है और आपकी सभी समस्याओं का उचित समाधान करने के लिए तत्पर है।

We welcome your valuable suggestions & feedback.
Kindly send your feedback to Marketing Manager,
Honda Siel Power Products Limited,
Phone No. 0120-2341050-59, Fax 0120-2341078-79,
e-mail: ho.mktg@hspp.com

हम आपके बहुमूल्य सुझाव और प्रतिक्रिया का स्वागत करते हैं।

कृपया, विपणन प्रबंधक को अपनी प्रतिक्रिया भेजें।

होण्डा सीएल पावर प्रोडक्ट्स लिमिटेड

दूरभाष नंबर : ०१२०-२३४१०५० से २३४१०५६ फ़ैक्स: ०१२०-२३४१०७८/२३४१०७९

ई-मेल: ho.mktg@hspp.com

Best Wishes,
Honda Siel Power Products Ltd.

शुभकामनाएं

होण्डा सीएल पावर प्रोडक्ट्स लिमिटेड

A FEW WORDS ABOUT SAFETY

सुरक्षा के बारे में कुछ निर्देश

Your safety and the safety of others are very important, and using this backpack sprayer safely is an important responsibility.

आपकी और दूसरों की सुरक्षा बहुत ही जरूरी है। बैकपैक स्प्रेयर को सुरक्षितता के साथ चलाना आपका दायित्व है।

To help you make informed decisions about safety, we have provided operating procedures and other information on labels and in this manual. This information alerts you to potential hazards that could hurt you or others.

इस पुस्तिका में संचालन प्रक्रिया एवं अन्य जानकारियाँ दी गयी हैं। यह जानकारियाँ आपको सुरक्षितता के बारे में सूचित निर्णय लेने में मदद करेगी। यह जानकारियाँ संभावित खतरे, जो आपको और दूसरों को जख्मी कर सकते हैं, उनसे सचेत करती हैं।

Of course, it is not practical or possible to warn you about all the hazards associated with operating or maintaining a backpack sprayer. You must use your own good judgement.


बेशक यह व्यावहारिक नहीं है कि बैकपैक स्प्रेयर के परिचालन के लिए हर संभावित खतरों के बारे में आपको बता सकें, आपको भी अपने अच्छे निर्णय का उपयोग करना चाहिए।


You will find important safety information in a variety of forms, including:

सुरक्षा निर्देश आपको विभिन्न स्थिति में मिलेंगे जैसे कि :

- **Safety Labels** - on the backpack sprayer.

सुरक्षा निर्देश - आपके बैकपैक स्प्रेयर पर लेबल दिए हुए हैं।

- **Safety Messages** - preceded by a safety alert symbol  and one of three signal words, DANGER, WARNING, or CAUTION.

सुरक्षा संदेश - चेतावनी प्रतीक  के बाद और तीन संकेत शब्दों में से एक - खतरा, चेतावनी, या सावधानी।

INTRODUCTION परिचय

These signal words mean:

इन सांकेतिक शब्दों का अर्थ है :

⚠ DANGER

You **WILL** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

⚠ खतरा

आपको गंभीर चोट लगेगी या आप मरेंगे, अगर आप निर्देशों का पालन नहीं करेंगे।

⚠ WARNING

You **CAN** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

⚠ चेतावनी

आपको गंभीर चोट लग सकती है या आप मर सकते हैं अगर आप निर्देशों का पालन नहीं करेंगे।

⚠ CAUTION

You **CAN** be **HURT** if you don't follow instructions.

⚠ सावधानी

आपको चोट लग सकती है अगर आप निर्देशों का पालन नहीं करेंगे।

- **Safety Headings** - such as **IMPORTANT SAFETY INFORMATION**.

सुरक्षा शीर्षक - महत्वपूर्ण सुरक्षा अनुदेश।

- **Safety Section** - such as **Backpack Sprayer Safety**.

सुरक्षा अनुभाग - जैसे कि बैकपैक स्प्रेयर सुरक्षा।

- **Instructions** - how to use this **Backpack Sprayer** correctly and safely.

निर्देश - सही ढंग से और सुरक्षित रूप से यह बैकपैक स्प्रेयर का उपयोग कैसे करें।

This entire book is filled with important safety information - please read it carefully.

इस पूरी किताब में महत्वपूर्ण सुरक्षा जानकारी है - कृपया ध्यान से पढ़ें।

CONTENTS विषय

SAFETY INSTRUCTION	6
सुरक्षा निर्देश	
SAFETY LABEL LOCATIONS	18
सुरक्षा लेबल का स्थान	
COMPONENT IDENTIFICATION	20
घटक पहचान	
CONTROLS	23
नियंत्रक	
PREPARATION	27
तैयारी	
PRE-OPERATION FOR STARTING	30
चालू करने से पहले की तैयारी	
STARTING THE ENGINE	42
इंजन चालू करना	
High Altitude Operation	47
अधिक ऊंचाई पर प्रयोग	
STOPPING THE ENGINE	48
इंजन बंद करना	
OPERATION	49
प्रयोग	
BACKPACK SPRAYER SERVICING	54
बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस	
TRANSPORTING & STORAGE	65
परिवहन एवं भंडारण करना	
TROUBLESHOOTING	69
खराबी ठीक करना	
TECHNICAL INFORMATION	70
तकनीकी जानकारी	
WARRANTY POLICY	72
वारण्टी पॉलिसी	
INSTALLATION AND FREE SERVICES	74
संस्थापन और मुफ्त सेवा	
LIST OF AREA OFFICES	75
एरिया ऑफिस एड्रेस की सूची	
PDI & FREE SERVICE COUPONS	I-XII
पी.डी.आई. और मुफ्त सेवा कूपन	

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲WARNING

▲ चेतावनी

1. Field of application उपयोग के क्षेत्र

The device is approved for agricultural use.

Other possible fields of application : forestry, fruit growing, tree nurseries, vegetable farming, non-cropland, grassland, storage protection, greenhouse cultivation.

यह उपकरण कृषि उपयोग के लिए अनुमोदित है।

अन्य संभावित उपयोग के क्षेत्र : वानिकी, फलों की खेती, वृक्षों की पौधशाला, सब्जियों की खेती, गैर-कृषिभूमि, चरागाह, भण्डारण सुरक्षा, ग्रीनहाउस खेती।

2. A general warning on the use of chemicals (filling, spraying, cleaning, etc.)

रसायनों के उपयोग (भरने, छिड़कने, सफाई करने, आदि) के बारे में साधारण चेतावनी

- Always obey the National law.
हमेशा राष्ट्रीय कानूनों का पालन करें।
- Obey to the chemicals instruction.
रसायन के निर्देशों का पालन करें।

3. Information about filling the device and safety measures.

उपकरण को भरने और सुरक्षा उपायों के बारे में जानकारी।

- Fill only as much liquid as needed.
सिर्फ उतना ही तरल पदार्थ डालें जितना जरूरी हो।
- Do not fill the container above the maximum fill line.
कंटेनर को अधिकतम भराव सीमा से उपर न भरें।
- Ensure that no liquid spills out or splashes back.
यह सुनिश्चित करें कि कोई भी तरल पदार्थ गिरे अथवा उछले नहीं।
- When using tap water, do not allow the filling hose dip into the liquid chemical without safety precautions.
जब नल के पानी का उपयोग करें, तो सुरक्षा सावधानियों के बगैर भरने के पाइप को तरल रसायन में न डुबने दें।
- Draw from surface water only after official authorization while avoiding all contamination.
सभी संदूषणों से बचाते हुए वैधानिक अनुमति के बाद ही सतह से जल निकालें।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲WARNING

▲ चेतावनी

Safety measures: सुरक्षा उपाय:

- Observe the instructions for the safety of the user in the instruction manual of the pesticide and wear the recommended body protection, if necessary.
कीटनाशक की निर्देश पुस्तिका में दिए गए उपयोगकर्ता की सुरक्षा संबंधित निर्देशों को पढ़ें और अनुमोदित शारीरिक सुरक्षा कवच धारण करें, यदि आवश्यक हो तो।
- Do not eat, smoke or drink while working with pesticides.
कीटनाशक के साथ काम करते समय खाने, धूम्रपान करने और पीने से बचें।
- Thoroughly clean hands and face after work is completed.
काम समाप्त होने के पश्चात् हाथों और चेहरे को पूरी तरह साफ करें।
- Keep pest control devices and pesticides away from children.
कीट नियंत्रक उपकरणों और कीटनाशकों को बच्चों से दूर रखें।
- Never blow out nozzles and other small parts with your mouth.
कभी भी नोज़ल अथवा अन्य छोटे पुर्जों को अपने मुँह से फूंक न मारें।

4. Information about how long the sprayer can be used.

छिड़काव यंत्र कितनी देर तक उपयोग किया जा सकता है इस बारे में जानकारी।

- The same person should not perform spray operations for a long time or every day.
हर दिन अथवा लंबे समय तक सिर्फ एक ही व्यक्ति को छिड़काव नहीं करना चाहिए।
- Do the operations while taking a moderate rest.
कुछ आराम के पश्चात समय संचालन करें।

To ensure safe operation सुरक्षित संचालन की सुनिश्चितता के लिए

Operator Responsibility संचालक के दायित्व

- Any part from the machine is a potential source of danger if the machine is used in abnormal conditions or if the maintenance is not done correctly.
यदि मशीन का उपयोग असामान्य परिस्थितियों में किया जा रहा है अथवा रखरखाव उचित रूप से नहीं किया गया है तो मशीन का कोई भी भाग खतरे का संभावित स्रोत है।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲ WARNING

▲ चेतावनी

- Read the owner's manual carefully. Be familiar with the controls and their proper use of the backpack sprayer. Know how to stop the engine rapidly.

ग्राहक पुस्तिका को ध्यानपूर्वक पढ़ लें और समझ लें। बैकपैक स्प्रेयर के नियंत्रकों और उनके सही उपयोग से परिचित हो जाएं। यह समझ लें कि इंजन को तुरंत किस तरह रोका जाए।

- Use the backpack sprayer for the purpose it is intended for, that is spraying agricultural chemicals or water. Any other use could be dangerous or damage the backpack sprayer.

बैकपैक स्प्रेयर का उपयोग सिर्फ इसके प्रयोजित उद्देश्य के लिए ही करें, अर्थात् कृषि रसायनों और पानी के छिड़काव के लिए।

अन्य कोई भी उपयोग खतरनाक हो सकता है अथवा बैकपैक स्प्रेयर को नुकसान पहुँचा सकता है।

- The recommended operating range of this backpack sprayer is 5°C to 40°C.

Do not use the backpack sprayer if it is frozen.

इस बैकपैक स्प्रेयर की अनुमोदित संचालन सीमा 5 डिग्री सें. से 40 डिग्री सें. है। यदि बैकपैक स्प्रेयर में बर्फ जमी हुई है तो इसे इस्तेमाल न करें।

- Never allow children or people unfamiliar with this owner's manual to use the backpack sprayer. Local regulations may restrict the age of the operator.

बच्चों अथवा ग्राहक पुस्तिका से अपरिचित व्यक्तियों को बैकपैक स्प्रेयर कभी भी उपयोग न करने दें। स्थानीय अधिनियम संचालक की आयु प्रतिबंधित कर सकते हैं।

- If you lend or resell your backpack sprayer to a third person, instruct him or her with how to handle the product and alert him or her to read and understand the Owner's Manual carefully before operation.

यदि आप अपना बैकपैक स्प्रेयर किसी तीसरे व्यक्ति को उधार दें अथवा बेंचे तो उसे इस उत्पाद को उपयोग करने के तरीकों से अवगत करा दें और उसे यह हिदायत दें कि वह संचालन से पूर्व ग्राहक पुस्तिका को अच्छी तरह पढ़ लें।

- The person with the following conditions are advised not to spray agricultural chemicals or to help someone else spray agricultural chemicals.

निम्न परिस्थितियों वाले व्यक्ति को सलाह है कि वे कृषि रसायनों का छिड़काव न करें और न ही इस काम में किसी की मदद करें।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

- | | |
|-----------------------------------|---|
| • Liver or kidney disorder | लीवर अथवा किडनी की खराबी। |
| • Allergies | एलर्जी |
| • Sensitivity to chemical | रसायनों के प्रति संवेदनशीलता |
| • Sick or recovering from disease | बीमार अथवा बीमारी से ठीक हो रहा व्यक्ति |
| • Personal Injury | शारीरिक चोट |
| • During Menstruation | मासिक धर्म के दौरान |
| • During Pregnancy | गर्भावस्था के दौरान |

The chemicals involved may be harmful to their health.

उपयुक्त रसायन उनके स्वास्थ्य के लिए हानिकारक हो सकते हैं।

- **Never operate the backpack sprayer while:**

बैकपैक स्प्रेयर को कभी भी उपयोग न करें, जब:

- People, especially children or pets are nearby.

लोग, विशेषरूप से बच्चे अथवा पालतू जानवर आसपास हों

- User is fatigued or under medication, or has swallowed substances known to affect judgement or reactions.

उपयोगकर्ता थका हुआ हो अथवा दवा ले रहा हो, या फिर कोई ऐसा पदार्थ लिया हो जो निर्णय या प्रतिक्रिया को प्रभावित करता हो।

- **Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**

यह ध्यान रखें कि अन्य लोगों या उनकी संपत्तियों को हुई दुर्घटनाओं या खतरों के लिए संचालक या उपयोगकर्ता ही जिम्मेदार होगा।

- **Before each use, visually inspect the backpack sprayer for any damage and I looseness of fastening part.**

प्रत्येक उपयोग के पहले, बैकपैक स्प्रेयर का अच्छी तरह निरीक्षण कर लें कि कोई खराबी अथवा कोई पुर्जा ढीला तो नहीं हैं।

- **Before each use, look around and underneath the engine for signs of oil or petrol leaks.**

प्रत्येक उपयोग के पहले, इंजन के चारों ओर और नीचे देखें कि कहीं ऑयल अथवा पेट्रोल रिसाव तो नहीं हो रहा है।

- **Because the tank when completely filled with the chemical is very heavy, pay careful attention not to hurt your lower back when carrying it.**

चूंकि टैंक में जब रसायन भरा होता है तब यह बहुत भारी हो जाता है, अतः इसे उठाते समय ध्यान रखें कि आपकी कमर के निचले भाग में चोट न लग जाए।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲WARNING

▲ चेतावनी

To ensure safe operation

सुरक्षित संचालन की सुनिश्चितता के लिए

Operator Responsibility

संचालक के दायित्व

- Always adopt a safe working posture when carrying the tank. Do not work at elevated sites using stairs or ladders while carrying the tank.
टैंक को उठाते समय हमेशा एक सुरक्षित कार्य स्थिति में रहें। टैंक को लादे हुए किसी ऊँचें स्थान पर कार्य करने के लिए सीढ़ी का उपयोग न करें।
- Avoid operating the backpack sprayer at night or in a bad weather of poor visibility, because there is much possibility of accident.
बैकपैक स्प्रेयर का उपयोग रात्री के समय अथवा खराब मौसम में जब दिखने में मुश्किल आ रही हो तब करने से बचें, क्योंकि ऐसी स्थिति में दुर्घटना होने की काफी संभावना होती है।
- Always confirm the path ahead is safe when spraying. Walking forward when spraying is recommended. Avoid walking backwards when spraying as this makes it difficult to confirm that the path ahead is safe.
छिड़काव करते समय हमेशा यह सुनिश्चित कर लें कि आगे का मार्ग सुरक्षित हो। छिड़काव करते समय आगे की ओर चलने का सुझाव दिया जाता है। छिड़काव करते समय उलटे चलने से बचें क्योंकि इससे यह देख पाना मुश्किल हो जाता है कि रास्ता सुरक्षित है अथवा नहीं।
- Avoid operating the backpack sprayer on a steep slope.
The steep slope is very slippery, so you can slip down.
किसी ढलान वाली जगह पर बैकपैक स्प्रेयर का उपयोग करने से बचें।
ढलान वाली जगह काफी फिसलन वाली होती है, अतः आप नीचे फिसल सकते हैं।
- Do not operate the backpack sprayer with the labels, and other parts removed.
बैकपैक स्प्रेयर को इसके लेबल अथवा अन्य कोई पुर्जा हटाकर न चलाएं।
- Do not mount an incorrect part and do not tamper with the backpack sprayer as it can result in personal injury and/or equipment damage.
कोई गलत पुर्जा न लगाएं और न ही बैकपैक स्प्रेयर से कोई छेड़छाड़ करें क्योंकि इससे शारीरिक चोट और/या उपकरण को क्षति हो सकती है।
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the backpack sprayer is in safe working condition. Regular maintenance is an essential aid to user's safety and retaining a high level of performance.
सभी नट, बोल्ट और स्क्रू कसे हुए रखें ताकि बैकपैक स्प्रेयर सुरक्षित एवं चालू हालत में रहे।
उपयोग कर्ता की सुरक्षा और उच्च स्तरीय कार्यक्षमता बनाये रखने के लिए नियमित रखरखाव अनिवार्य है।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲WARNING

▲ चेतावनी

- To prevent from incorrect functioning of the sprayer, follow to the chemicals instruction carefully.

स्प्रेयर को गलत चलने से रोकने के लिए, रसायन के निर्देश ध्यान पूर्वक पढ़ें।

- How to handle agricultural chemicals

कृषि रसायनों को किस तरह उपयोग करें:

When handling agricultural chemicals, follow the directions of the manufacturer or distributor. Also, follow the laws and regulations. The person that spray agricultural chemicals, or who assist in spraying them, must put on protective clothes so they don't inhale the chemicals or touch them directly.

कृषि रसायनों का उपयोग करते समय, निर्माता अथवा वितरक के निर्देशों का पालन करें। साथ ही, कानूनों और अधिनियमों का पालन करें।

जो व्यक्ति कृषि रसायनों का छिड़काव करता है, या जो इनके छिड़काव में मदद करता है, उन्हें सुरक्षात्मक पोषाक पहनना चाहिए ताकि वे रसायन को सांस के साथ अंदर न खींच लें अथवा उसे सीधे न छू लें।

This attire usually includes:

इस पोषाक में सामान्य तौर पर शामिल हैं:

- | | |
|--|---|
| * Waterproof cap, long sleeved shirt, long pants | जल रोधक टोपी, लंबी आस्तीन की कमीज़, लंबा पैंट |
| * Rubber gloves, rubber boots | रबर के दास्ताने, रबर के जूते |
| * Protective goggles, protective mask | सुरक्षात्मक चश्में, सुरक्षात्मक मास्क |
| * Ear plugs | कान के प्लग |

Please understand that touching and inhaling agricultural chemicals is hazardous to your health and could poison you.

कृपया यह जान लें कि कृषि रसायन को छूना और सांस के द्वारा अंदर लेना आपके स्वास्थ्य के लिए खतरनाक है और यह आपके लिए जहरीला हो सकता है।

Check and maintain protective equipment to maintain their normal functions at all times, and use them correctly.

सुरक्षात्मक उपकरणों को ठीक रखने के लिए उनकी जाँच करें और उचित रखरखाव करें, और उनका सही तरीके से उपयोग करें।

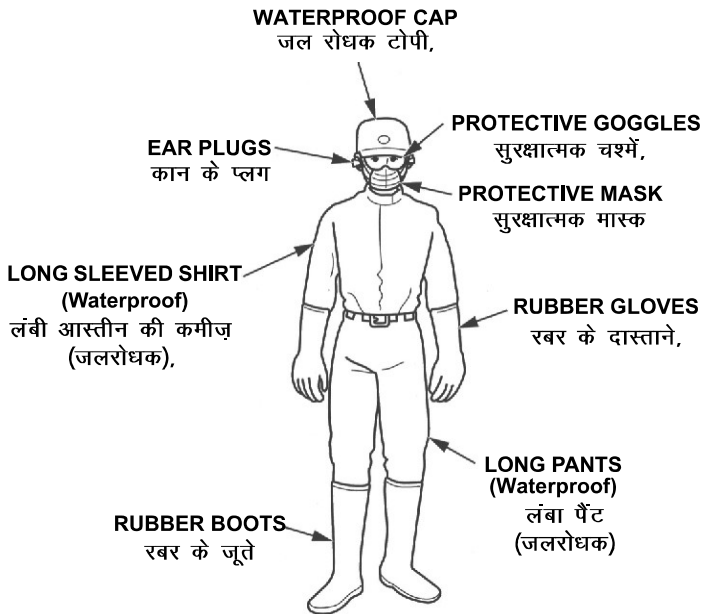
SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲ WARNING

▲ चेतावनी

To ensure safe operation

सुरक्षित संचालन के लिए



How to handle agriculture chemicals

कृषि रसायन की संभाल किस तरह करें

- Before starting the engine, make sure that the sprayer hose is securely installed into the backpack sprayer, and that the shut-off valve is in the 'CLOSED' position. If you fail to do so, agricultural chemicals may splash on you during operation

इंजन चालू करने से पहले, यह सुनिश्चित कर लें कि स्प्रेयर की नली ठीक तरह से बैकपैक स्प्रेयर में लगी है, और शट-ऑफ वाल्व 'बंद' स्थिति में हो। यदि आप ऐसा नहीं करते हैं तो संचालन के दौरान कृषि रसायन आपके ऊपर छलक सकता है।

- When agricultural chemicals touch your skin by mistake, wash it with soap immediately. If agricultural chemicals soak into your clothing, change it.

यदि गलती से कृषि रसायन आपकी त्वचा पर लग जाए, तो इसे तुरंत साबुन से धो लें। यदि कृषि रसायन आपके कपड़ों पर गिर जाए, तो इन्हें बदल लें।

⚠ WARNING

⚠ चेतावनी

- When you feel dizzy or nauseous and have a headache or a stomach ache, see a doctor immediately. Inform him of what chemicals you use and your operation (operating time, operating area, operating means, etc.) Immediate care is required to avoid serious chemical injuries.

यदि आपको चक्कर या उलटी हो और सिरदर्द हो या पेट दर्द हो तो तुरंत किसी चिकित्सक को दिखाएं। उसे बताएं कि आपने कौन सा रसायन उपयोग किया है और विवरण (छिड़काव का समय, छिड़काव का क्षेत्र, छिड़काव के साधन, आदि) भी बताएं। रसायन के गंभीर प्रभाव से बचने के लिए तुरंत उपचार आवश्यक है।

- Do not direct the nozzle towards anyone when you spray agricultural chemicals. Stop your work, if children or those uninvolved are getting closer to you when you spray agricultural chemicals.

कृषि रसायन का छिड़काव करते समय नोज़ल किसी की ओर न करें। यदि कृषि रसायन का छिड़काव करते समय बच्चे, अथवा दूसरा कोई व्यक्ति जो छिड़काव में आपके साथ नहीं है, आपके पास आ रहे हों तो छिड़काव रोक दें।

- Know the direction of the wind when you spray agricultural chemicals. Have the wind at your back to avoid the spray. If you spray agricultural chemicals against the direction of the wind, do not touch the sprayed crops. Breathing or touching chemicals harms your health.

कृषि रसायन का छिड़काव करते समय हवा की दिशा जानें। छिड़काव से स्वयं को बचाने के लिए हवा की दिशा में अपनी पीठ रखें। यदि आप कृषि रसायन हवा की दिशा के विपरीत दिशा में करते हैं तो छिड़काव वाली फसलों को न छुएं। रसायन को सांस द्वारा अंदर लेने अथवा छूने से आपके स्वास्थ्य को नुकसान हो सकता है।

- You should make a plan when you weed and spray agricultural chemicals to prevent insects. In addition, insect prevention should be done systematically. This means, weed the area first, as opposed to last, and spray the land after weeding. This prevents having to weed afterwards and protects yourself from weeding around freshly sprayed agricultural chemicals.

कीड़ों की रोकथाम के लिए खरपतवार हटाने एवं कृषि रसायनों के छिड़काव के लिए योजना बनाएं। साथ ही, कीड़ों की रोकथाम का कार्य प्रणालीबद्ध तरीके से करना चाहिए। अर्थात्, पहले क्षेत्र से खरपतवार हटाएं, न की बाद में, और खरपतवार हटाने के बाद जमीन पर छिड़काव करें। इससे आपको बाद में खरपतवार नहीं हटाना पड़ेगा और आप तुरंत किए हुए छिड़काव से खरपतवार हटाने से सुरक्षित रहेंगे।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲ WARNING

▲ चेतावनी

To ensure safe operation सुरक्षित संचालन सुनिश्चित करने के लिए

How to handle agricultural chemicals कृषि रसायनों की संभाल किस तरह करें

- Do not do spray for a long time or every day. Breaks must be taken during operation. People in a tired state are prone to be affected easily by the agricultural chemicals when operating the sprayer.

लंबे समय तक अथवा हर दिन छिड़काव न करें। संचालन के दौरान विराम अवश्य लेना चाहिए। स्प्रेयर का उपयोग करते समय थके हुए लोगों के कृषि रसायनों से प्रभावित होने की संभावना अधिक होती है।

- Do not spray the chemicals in the day time while the temperature is high, or on a day of strong wind. Do not spray the chemicals in a busy place during a busy time especially when school children are likely to pass through. If you spray the chemicals under strong sunlight, the sprayed chemicals become concentrated and can be more potent to your health. If you spray the chemicals on days of strong wind, the chemicals can blow to other places and harm other people or animals, such as domestic animals, kept bees, silk worms, or aquatic animals.

दिन के समय जब तापमान अधिक हो तब अथवा तीव्र आँधी के दिन रसायन का छिड़काव न करें। किसी व्यस्त स्थान पर व्यस्त समय में रसायन का छिड़काव न करें विशेषतौर पर जब स्कूल के बच्चों के निकलने की संभावना हो। यदि आप तेज धूप में रसायन का छिड़काव करते हैं तो छिड़का गया रसायन संकेन्द्रित हो जाता है और खतरे की संभावना बढ़ सकती है। यदि आप तीव्र आँधी के दिन रसायन का छिड़काव करते हैं तो रसायन उड़ कर अन्य स्थान पर लोगों अथवा पशुओं जैसे पालतू पशुओं, पालतू मक्खियों, रेशम के कीड़ों या जल प्राणियों को नुकसान पहुँचा सकता है।

- Read and understand all the labels for the chemicals, directions, and cautions to ensure their proper usage. Be aware of the toxicity of the chemicals and the first aid treatment needed to prepare for the worst. Ignoring the cautions could cause a serious accident.

रसायन के सभी लेबल, निर्देश और सावधानियों को पढ़ें और समझें ताकि आप उनका उचित उपयोग कर सकें। रसायन के जहरीलेपन के प्रति जागरूक रहें और किसी अप्रिय घटना के लिए प्राथमिक चिकित्सा सहायता तैयार रखें।

सावधानियों को अनदेखा करने से गंभीर दुर्घटना हो सकती है।

- Do not eat, drink, or smoke during the spray of chemicals. Wash your hands and face carefully with soap. Also, rinse out your mouth before taking a break or before eating or smoking after the spray work is done, in order to protect yourself from the harm of the chemicals.

रसायन के छिड़काव के दौरान खाना, पीना अथवा धूम्रपान न करें। अपने हाथ और चेहरे को सावधानी पूर्वक साबुन से धोएं। साथ ही, स्वयं को रसायन के दुष्प्रभाव से बचाने के लिए छिड़काव कार्य के बाद विराम लेने के पहले अथवा कुछ खाने के पहले या धूम्रपान के पहले अच्छी तरह कुल्ला कर लें।

▲WARNING

▲ चेतावनी

- Do not transport nor store food and drinks in the same container as the chemicals or the backpack sprayer to prevent cross contamination.

आपसी मिलावट से बचाने के लिए खाने-पीने के सामान को रसायन अथवा बैकपैक स्प्रेयर वाले कंटेनर में कतही न ले जाएं अथवा न ही रखें।

- The remainder of the chemicals must be sealed and stored in a box with a lock and key separate from the food and feed so as not to cause a serious accident.

किसी भी गंभीर दुर्घटना से बचने के लिए बचे हुए रसायन को सीलबंद कर एक पेटी में ताला लगाकर खाने-पीने के सामान और चारे से अलग रखना चाहिए।

- After using the backpack sprayer, store it in a place where children and domestic animals are locked out.

Careless storage can cause exposure to children or animals, which could be harmful to their health.

बैकपैक स्प्रेयर के उपयोग के बाद, इसे ऐसे स्थान पर रखें जहाँ बच्चे और पालतू पशु न पहुँच सकें। लापरवाही से रखने पर बच्चे अथवा पशु उसके संपर्क में आ सकते हैं, जो उनके स्वास्थ्य के लिए हानिकारक हो सकते हैं।

- Do not use the chemicals indicated as “No fire”, such as sulfur, emulsion and grease, near fire (bonfire, cigarette, etc.).

Put the chemicals in a cool place away from all fires.

“आग से दूर रखें” की चेतावनी वाले रसायन जैसे गंधक, पायसन, और ग्रीस को ज्वलनशील क्षेत्र (अलाव, सिगरेट, आदि) में उपयोग न करें।

रसायन को ठंडे स्थान पर सभी प्रकार की आग से दूर रखें।

- Clean the backpack sprayer carefully. Dispose the wastewater in non agricultural land. Incomplete cleaning can cause the chemical residue on the product to react with different chemicals used later on, which could be harmful.

बैकपैक स्प्रेयर का सावधानी पूर्वक साफ करें। गंदे पानी का निपटान गैर-कृषि भूमि में करें। अपूर्ण सफाई से उत्पाद पर रसायन लगा रह सकता है और बाद में किसी अन्य रसायन के उपयोग करने पर उसके साथ प्रतिक्रिया कर सकता है जो नुकसान दायक हो सकता है।

- Follow the instructions prepared by makers or distributors and the regulations when disposing bags, cardboard boxes or plastic containers of the chemicals.

रसायन के बैग्स, गत्ते के डिब्बों या प्लास्टिक कंटेनर के निपटान के लिए निर्माता अथवा विक्रेता द्वारा दिए गए निर्देशों व विनियमों का पालन करें।

SAFETY INSTRUCTION सुरक्षा निर्देश

▲ WARNING

▲ चेतावनी

To ensure safe operation

सुरक्षित संचालन सुनिश्चित करने के लिए

How to handle agricultural chemicals

कृषि रसायनों को किस तरह संभालें

- After the spray work, take a bath to wash yourself carefully with soap. Take off and wash all the clothes you wore. If you put on the same clothes that you wore during the spray work again on the next day, the leftover chemicals could be harmful.

छिड़काव कार्य के बाद, स्वयं को सावधानी पूर्वक साबुन लगाकर स्नान करें। अपने पहने हुए सभी कपड़ों को उतार कर धो लें। यदि आप अगले दिन भी छिड़काव के समय पिछले दिन के पहने हुए कपड़े ही पहनते हैं, तो लगा हुआ रसायन नुकसान दायक हो सकता है।

Fire and Burn Hazard

आग एवं जलने के खतरे

Petrol is extremely flammable, and petrol vapor can explode.

Use extreme care when handling petrol. Keep petrol out of reach of children.

पेट्रोल अत्यंत ही ज्वलनशील होता है, और पेट्रोल की वाष्प से विस्फोट हो सकता है।

पेट्रोल का उपयोग करते समय अत्यंत सावधानी रखें। पेट्रोल को बच्चों की पहुँच से दूर रखें।

- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
ईंधन को निर्दिष्ट कंटेनर में ही रखें।
- Refuel outdoors only, and do not smoke while refueling or handling fuel.
ईंधन घर के बाहर ही भरें, और ईंधन भरते समय अथवा ईंधन का उपयोग करते समय धूम्रपान न करें।
- Add fuel before starting the engine. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot.
इंजन चालू करने के पहले ईंधन भर दें। जब इंजन चालू हो या जब इंजन गरम हो तब कभी भी फ्यूल टैंक के कैप को न हटाएं और न ही पेट्रोल भरें।
- If petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the backpack sprayer away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapours have dissipated.
यदि पेट्रोल गिर गया है, तो इंजन को चालू करने की कोशिश न करें बल्कि बैकपैक स्प्रेयर को उस स्थान से हटा लें और जब तक पेट्रोल पूरी तरह उड़ न जाए तब तक कोई भी आग न जलायें।
- Tighten all fuel tank and container caps securely.
सभी फ्यूल टैंक और कंटेनरों के कैप को सावधानी पूर्वक कस लें।
- When you start the engine after refueling, be sure to start the engine at least 3 m away from the refueling spot.
जब आप पुनः ईंधन भरने के बाद इंजन को दोबारा चालू करें, तो ध्यान रखें की इंजन को ईंधन भरने के स्थान से कम से कम 3मी दूर रखें।

▲WARNING

▲ चेतावनी

- Never store the backpack sprayer with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame, spark or high temperature source.
कभी भी बैकपैक स्प्रेयर को पेट्रोल भरकर किसी ऐसे भवन के अंदर न रखें जहाँ वाष्प किसी खुली आग, स्पार्क या उच्च तापमान स्रोत तक पहुँच सकें।
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
किसी भी बंद जगह में रखने से पहले इंजन को ठंडा हो जाने दें।
- To reduce the fire hazard, keep the backpack sprayer, especially the engine, muffler away from the petrol storage area as well, free of grass, leaves, or excessive grease.
Do not leave containers of vegetable matters in or near building.
आग के खतरे को कम करने के लिए, बैकपैक स्प्रेयर को, विशेष रूप से इंजन, मफलर को पेट्रोल भंडारण क्षेत्र से दूर और साथ ही घास, पत्तियों, या अत्यधिक ग्रीस वाले स्थान से दूर रखें।
वनस्पति सामग्री के कंटेनर को उसी अथवा पास के भवन में न रखें।
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors, with a cold engine.
यदि ईंधन के टैंक को खाली करना है, तो यह घर के बाहर, और ठंडे इंजन में ही करें।
- Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless and odorless gas. Breathing exhaust can cause loss of consciousness and may lead to death.
निकास में जहरीला कार्बन मोनो ऑक्साइड होती है, एक रंगहीन और गंधहीन गैस। एगजॉस्ट गैस सूँघने से बेहोशी आ सकती है और मृत्यु भी हो सकती है।
- If you run the engine in an area that is confined or even partially enclosed, the air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas.
To keep exhaust gas from building up, provide adequate ventilation.
यदि आप इंजन को किसी ऐसे क्षेत्र में चलाते हैं जो सीमित या आंशिक रूप से भी बंद हो, तो आपके सांस लेने वाली हवा में भारी मात्रा में एगजॉस्ट गैस हो सकती है। एगजॉस्ट गैस को बनने से रोकने के लिए, उचित हवा प्रवाह की व्यवस्था करें।
- Replace faulty muffler.
खराब मफलर को बदल दें।
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
इंजन को किसी सीमित क्षेत्र में न चलाएं जहाँ खतरनाक कार्बन मोनोऑक्साइड वाष्प संग्रहित हो सके।

SAFETY LABEL LOCATIONS सुरक्षा लेबल का स्थान

▲WARNING

▲ चेतावनी

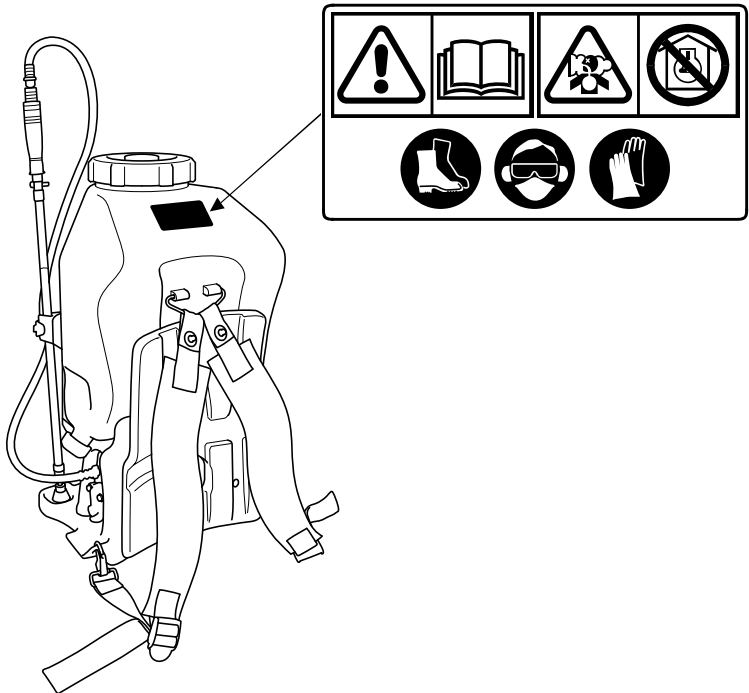
These labels warn you of potential hazards that can cause serious injury. Read the labels and safety notes and precautions described in this manual carefully.

ये लेबल आपको संभावित खतरों की चेतावनी देते हैं जो गंभीर चोट पहुँचा सकते हैं। पुस्तिका में दिए गए लेबलों, सुरक्षा नोट्स, और सावधानियों को ध्यान से पढ़ें।

If a label comes off or becomes hard to read, contact your Honda dealer for a replacement.

यदि कोई लेबल निकल जाए या पढ़ने में मुश्किल हो जाए, तो इसे बदलने के लिए अपने होण्डा वितरक से संपर्क करें।

OPERATOR CAUTION संचालन सावधानियां



SAFETY LABEL LOCATIONS सुरक्षा लेबल का स्थान

▲ WARNING

▲ चेतावनी

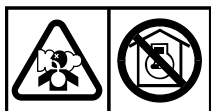


- Honda backpack sprayer is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions.

Read and understand the Owner's Manual before operating the backpack sprayer. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

यदि इसे दिए गए निर्देशों के अनुसार चलाया जाए तो होन्डा बैकपैक स्प्रेयर की रचना सुरक्षित और भरोसेमंद सेवा प्रदान करने के लिए किया गया है।

बैकपैक स्प्रेयर के संचालन से पूर्व ग्राहक पुस्तिका पढ़ें और समझें। ऐसा न करने पर शारीरिक चोटें अथवा उपकरण की क्षती हो सकती है।



- Exhaust contains poisonous carbon monoxide, a colorless, odorless gas. Breathing carbon monoxide can cause loss of consciousness and may lead to death.

निकास में जहरीला कार्बन मोनो ऑक्साइड होती है, एक रंगहीन और गंधहीन गैस। एगजॉस्ट गैस को सूंघने से बेहोशी आ सकती है और मृत्यु भी हो सकती है।

- If you run the backpack sprayer in an area that is confined, or even partially enclosed area, the air you breathe could contain a dangerous amount of exhaust gas.

यदि आप बैकपैक स्प्रेयर को किसी ऐसे क्षेत्र में चलाते हैं जो सीमित या आंशिक रूप से भी बंद हो, तो आपके सांस लेने वाली हवा में भारी मात्रा में एगजॉस्ट गैस हो सकती है।

- Never run your backpack sprayer inside a garage, house, or near open windows or doors.

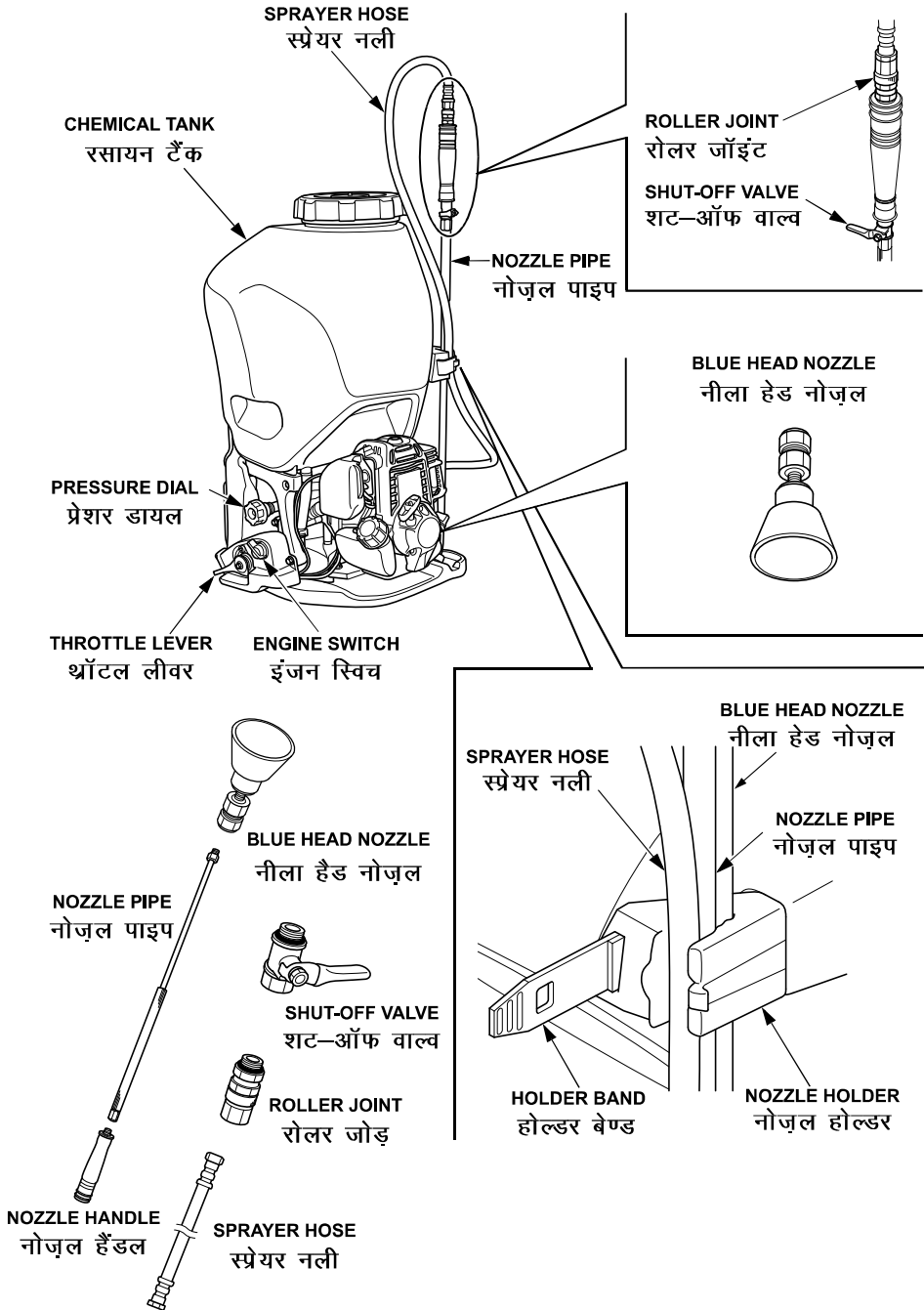
बैकपैक स्प्रेयर को कभी भी किसी गैराज, घर या खुली खिड़की या दरवाजे के पास न चलाएं।



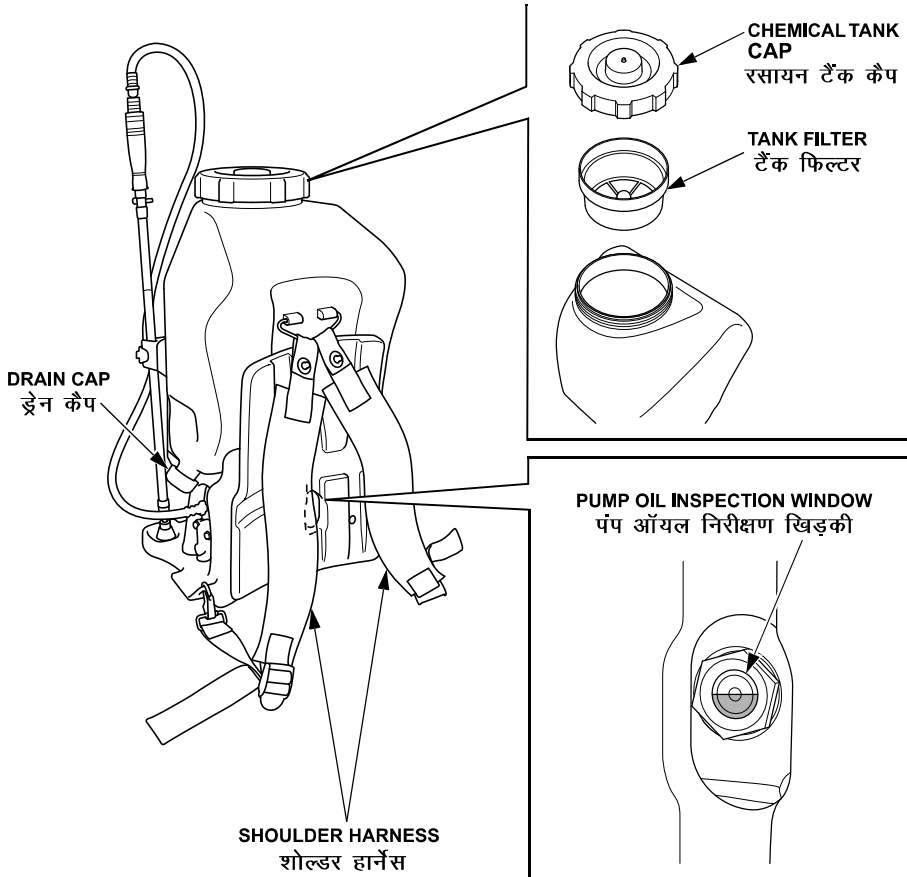
- Wear eye protection, protective mask and other protective devices to protect your eyes and body from agriculture chemicals.

कृषि रसायन से अपने नेत्रों एवं शरीर की सुरक्षा के लिए नेत्र सुरक्षा कवच, सुरक्षात्मक मास्क और अन्य सुरक्षात्मक उपकरणों का उपयोग करें।

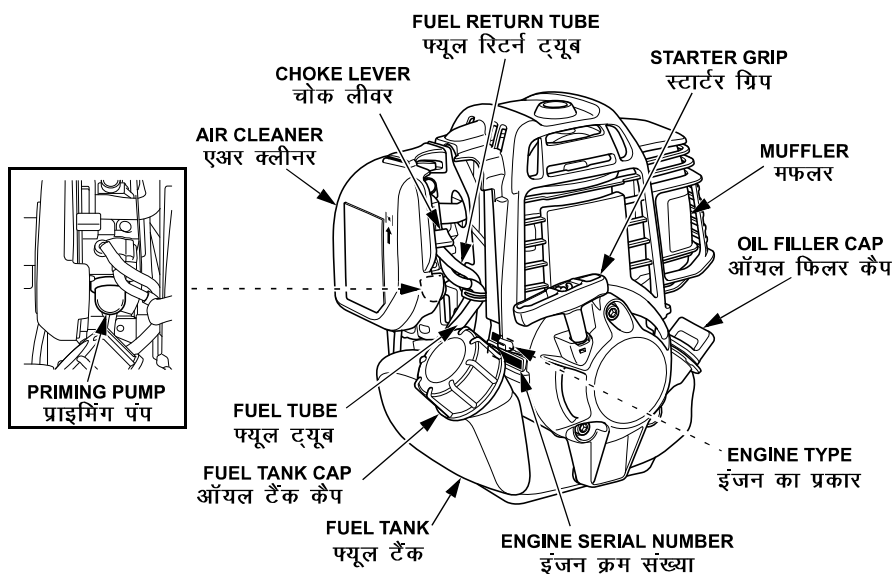
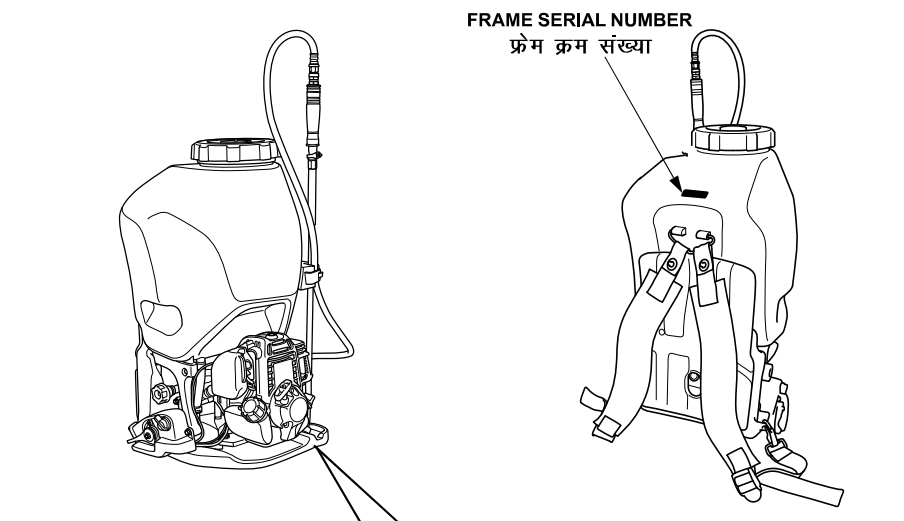
COMPONENT IDENTIFICATION घटक पहचान



COMPONENT IDENTIFICATION घटक पहचान



COMPONENT IDENTIFICATION घटक पहचान

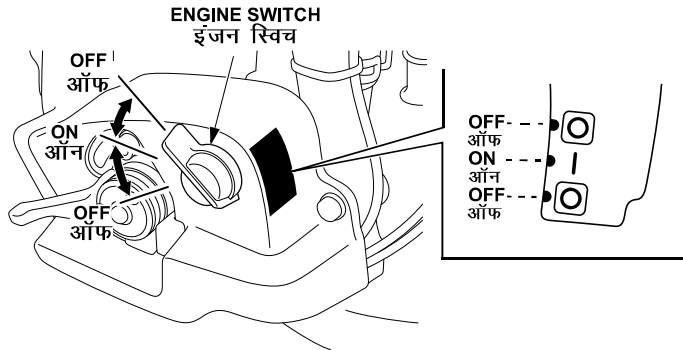


CONTROLS नियंत्रक

Engine switch इंजन स्विच

The engine switch enables and disables the ignition system. The engine switch must be in the ON position for the engine to run. Turning the engine switch to the OFF position stops the engine.

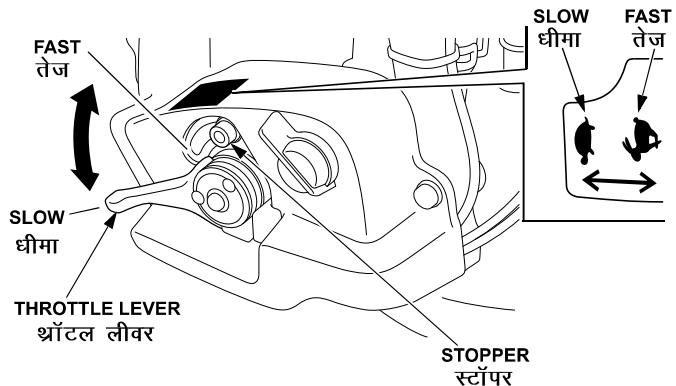
इंजन स्विच इग्निशन प्रणाली को सक्रिय और निष्क्रिय करता है। इंजन चलाने के लिए इंजन स्विच को ऑन स्थिति में होना चाहिए। इंजन स्विच को ऑफ की स्थिति में करने पर इंजन बंद हो जाता है।



Throttle lever थ्रॉटल लीवर

The throttle lever controls engine speed from SLOW to FAST, it will stay in any designated position.

थ्रॉटल लीवर इंजन की गति को धीमी से तेज की ओर नियंत्रित करता है, यह किसी भी निर्दिष्ट स्थिति में रहेगी।



NOTE: The throttle lever is regulated by the stopper. Do not change the stopper position to

forcibly increase the engine speed. Over speeding the engine impairs the pump's performance and adversely affects the engine and pump.

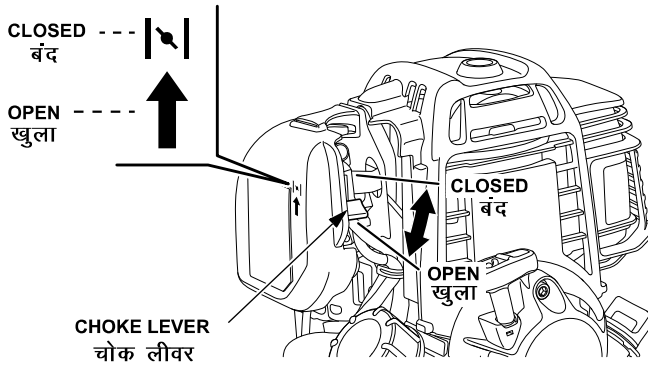
नोट: थ्रॉटल लीवर को स्टॉपर द्वारा नियंत्रित किया जाता है। इंजन की गति को बलपूर्वक बढ़ाने के लिए स्टॉपर की स्थिति को न बदलें। इंजन की गति बढ़ने से पंप की कार्यक्षमता बिगड़ जाती है और इंजन और पंप पर विपरीत प्रभाव पड़ता है।

CONTROLS नियंत्रक

Choke lever चोक लीवर

The choke lever opens and closes the choke valve in the carburetor. The CLOSED position enriches the fuel mixture for starting a cold engine. The OPEN position provides the correct fuel mixture for operation after starting, and for restarting a warm engine.

चोक लीवर कार्बोरेटर के चोक वाल्व को खोलता और बंद करता है। बंद की स्थिति में यह ठंडे इंजन को चालू करने के लिए ईंधन की मात्रा बढ़ा देता है। खुली स्थिति में यह चालू होने के बाद इंजन के संचालन एवं गरम इंजन को पुनः चालू करने के लिए पर्याप्त ईंधन का मिश्रण प्रदान करता है।



Recoil starter रिकॉइल स्टार्टर

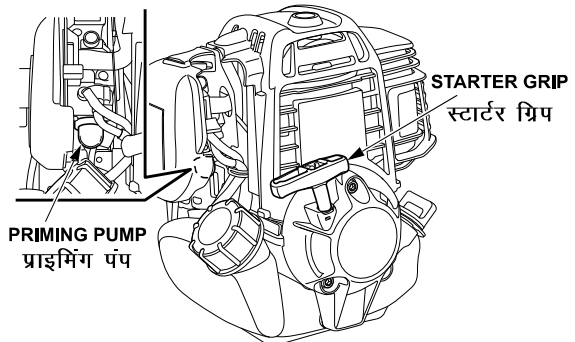
Pulling the starter grip operates the recoil starter to crank the engine for starting.

स्टार्टर ग्रिप को खींचने से रिकॉइल स्टार्टर संचालित होता है जो इंजन को चालू करने के लिए घुमाता है।

Priming pump प्राइमिंग पंप

Pressing the priming pump feeds the fuel from the fuel tank to the carburetor. This procedure is necessary for starting the engine.

प्राइमिंग पंप को दबाने से यह फ्यूल टैंक से ईंधन कार्बोरेटर में पहुँचाता है। इंजन चालू करने के लिए यह प्रक्रिया आवश्यक है।

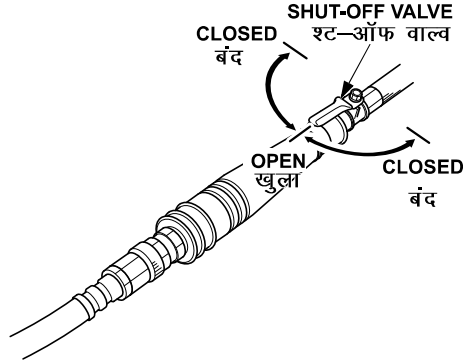


Shut-off valve शट-ऑफ वाल्व

Use the shut-off valve when spraying or stop spraying chemicals.

शट-ऑफ वाल्व का उपयोग रसायन का छिड़काव करते समय या छिड़काव रोकते समय करें।

Blue Head Nozzle नीला हेड नोज़ल



Turn the nozzle to adjust the spray angle and distance.

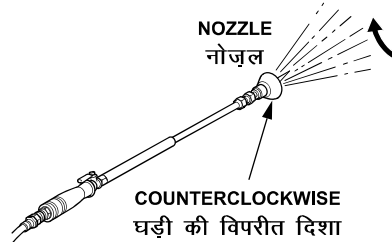
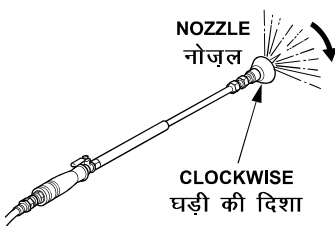
स्प्रे के कोण और दूरी समायोजित करने के लिए नोज़ल घुमाएँ।

- When you turn the nozzle clockwise, spray angle will spread and distance will shorten.

जब आप नोज़ल को घड़ी की दिशा में घुमाते हैं, छिड़काव का कोण बड़ा हो जाएगा और दूरी कम हो जाएगी।

- When you turn the nozzle counterclockwise, spray angle will narrow and distance will increase.

जब आप नोज़ल को घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाते हैं, छिड़काव का कोण छोटा हो जाएगा और दूरी बढ़ जाएगी।



CONTROLS नियंत्रक

Pressure dial प्रेशर डायल

Use the pressure dial when adjusting the spraying pressure and amount.

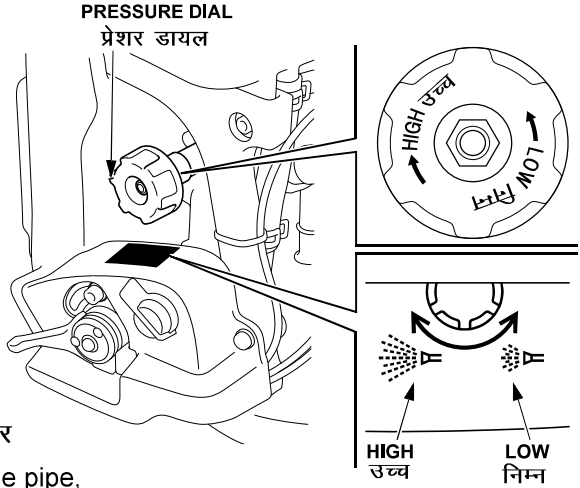
प्रेशर डायल का उपयुक्त छिड़काव के दबाव और मात्रा को समायोजित करने के लिए करें।

- When you turn the pressure dial clockwise (HIGH), the spraying pressure and amount will increase.

जब आप प्रेशर डायल को घड़ी की दिशा में घुमाएंगे (उच्च), तो छिड़काव का दबाव और मात्रा बढ़ जाएगी।

- When you turn the pressure dial counterclockwise (LOW), the spraying pressure and amount will decrease.

जब आप प्रेशर डायल को घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएंगे (निम्न), तो छिड़काव का दबाव और मात्रा कम हो जाएगी।

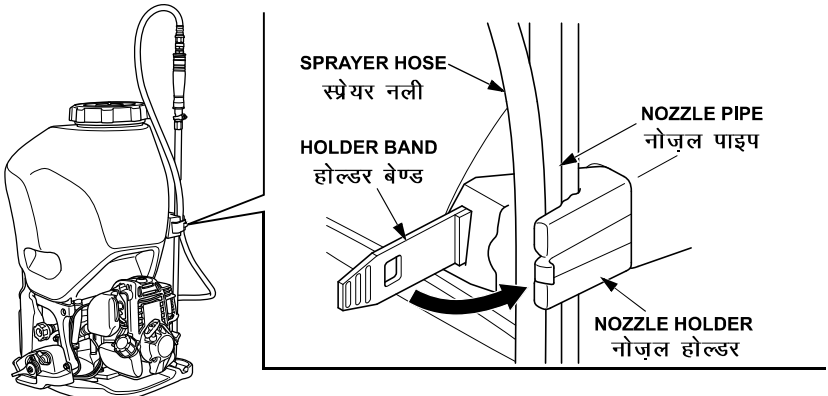


Nozzle holder नोज़ल होल्डर

The blue head nozzle, nozzle pipe, and sprayer hose can be fixed

in place with the nozzle holder using the nozzle band. If the holder band breaks, replace it with a new piece.

नोज़ल बेण्ड का उपयोग करते हुए नोज़ल होल्डर से नीला हेड नोज़ल, नोज़ल पाइप, और स्प्रेयर नली को उनके स्थान पर लगाया जा सकता है। यदि होल्डर बेण्ड टूट जाता है, तो इसे बदल कर नया लगाएं।



PREPARATION तैयारी

1. Assembling the nozzle and sprayer hose.

नोज़ल और स्प्रेयर नली को जोड़ना

For more information about the nozzle, see page 20.

नोज़ल के बारे में अधिक जानकारी के लिए, पृष्ठ 20 देखें।

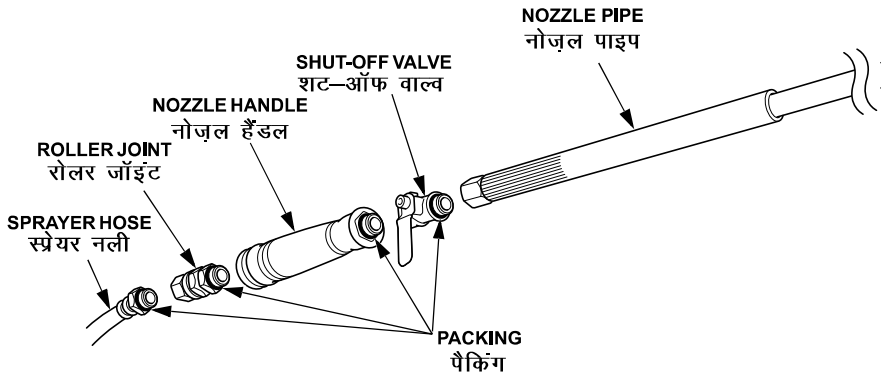
Blue head nozzle

नीला हेड नोज़ल

Be sure to install packings and connect each part securely.

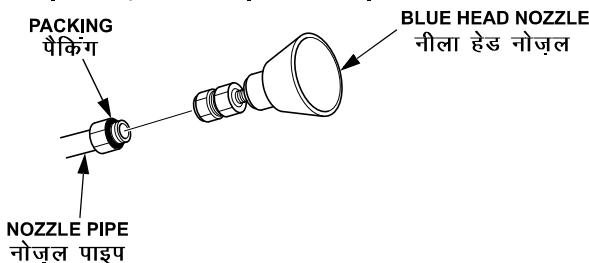
पैकिंग स्थापित कर प्रत्येक पुर्जा सुरक्षित रूप से जोड़ना सुनिश्चित करें।

- Connect the sprayer hose into the roller joint.
स्प्रेयर नली को रोलर जॉइंट से जोड़ें।
- Connect the roller joint into the nozzle handle.
रोलर जॉइंट को नोज़ल हैंडल से जोड़ें।
- Connect the nozzle handle into the shut-off valve.
नोज़ल हैंडल को शट-ऑफ वाल्व से जोड़ें।
- Connect the shut-off valve into the nozzle pipe.
शट-ऑफ वाल्व को नोज़ल पाइप में जोड़ें।



- Connect the nozzle pipe into the nozzle.

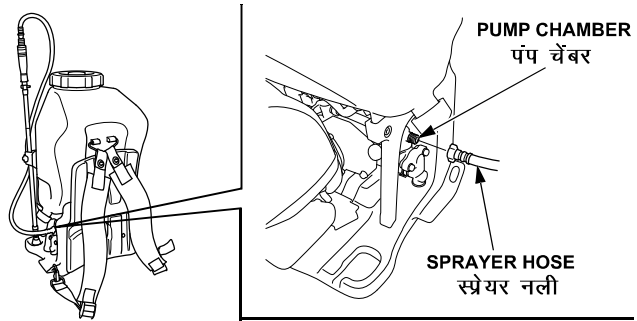
नोज़ल पाइप को नोज़ल से जोड़ें।



PREPARATION तैयारी

2. Connect the sprayer hose into the pump chamber.

स्प्रेयर नली को पंप चेंबर से जोड़ना

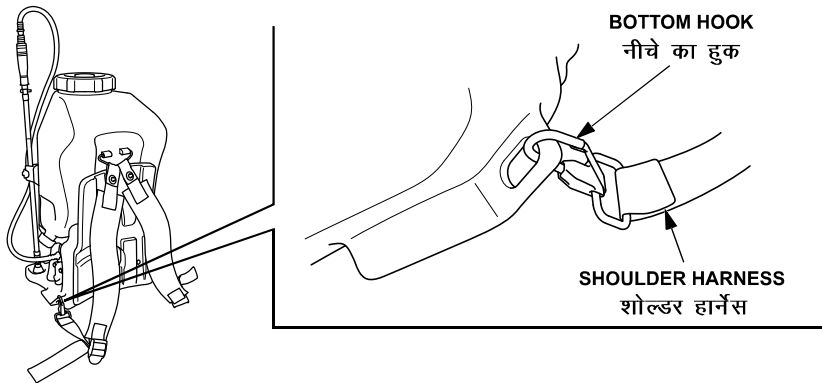


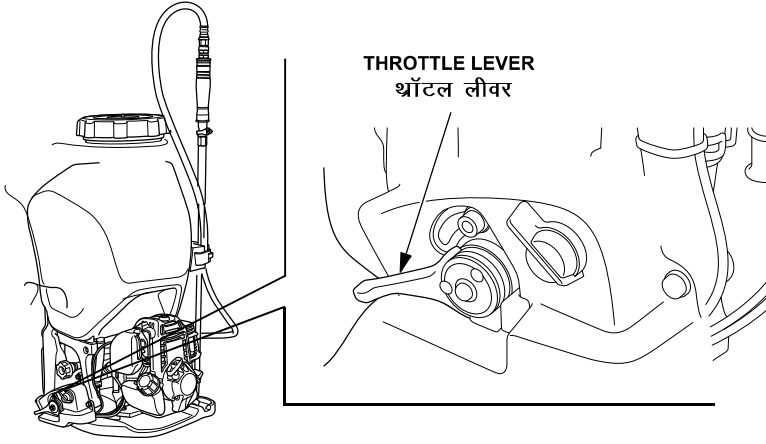
3. Check the shoulder harness.

शोल्डर हार्नेस को चेक करें।

Make sure that the bottom hook of the shoulder harness is connected.

यह सुनिश्चित करें कि शोल्डर हार्नेस के नीचे का हुक जुड़ा हुआ है।





⚠ CAUTION

When you put the sprayer on your back, make sure that the shoulder harness is not entangled with the throttle lever.

⚠ सावधानी

जब आप स्प्रेयर को अपनी पीठ पर लादें, तो यह सुनिश्चित कर लें कि शोल्डर हार्नेस थ्रॉटल लीवर में उलझा न हो।

PRE-OPERATION FOR STARTING

चालू करने से पहले की तैयारी

For safe and efficient spraying, always make a pre-operation inspection before operating:

सुरक्षित एवं कुशल छिड़काव के लिए, उपयोग से पहले हमेशा संचालन-पूर्व निरीक्षण करें:

▲ WARNING

▲ चेतावनी

Before performing a pre-operation inspection, place the backpack sprayer on a level surface, stop the engine and make sure that the engine switch is in the OFF position to be certain the engine will not start accidentally.

संचालन-पूर्व निरीक्षण से पहले, बैकपैक स्प्रेयर को समतल सतह पर रखें, इंजन को बंद करें और, यह पक्का हो जाए कि इंजन अचानक चालू न हो जाए, यह सुनिश्चित करें कि इंजन का स्विच ऑफ स्थिति में है।

Before each use, look around and underneath the engine for signs of oil or petrol leaks.

प्रत्येक उपयोग से पहले, इंजन के चारों ओर एवं नीचे देखें कि कहीं ऑयल अथवा पेट्रोल का रिसाव तो नहीं है।

1. Check the engine oil level. इंजन ऑयल के स्तर की जाँच करें।

Every 10 hours, check the engine oil level and replenish oil up to the upper limit if the engine is operated for long time continuously.

यदि इंजन क लंबे समय तक लगातार चलाया जा रहा है, तो प्रत्येक 10 घंटों में, इंजन ऑयल के स्तर की जाँच करें और ऑयल को अधिकतम स्तर तक भर दें।

▲ CAUTION

Engine oil is a major factor affecting engine performance and service life. Non-detergent or vegetable oils are not recommended.

▲ सावधानी

इंजन ऑयल इंजन की कार्यक्षमता एवं सेवाकाल को प्रभावित करने वाला एक प्रमुख तत्व है। गैर-डिटर्जेंट या वनस्पति ऑयल अनुमोदित नहीं हैं।

Check the engine oil level with the engine stopped and in a level position.

इंजन ऑयल का स्तर इंजन को बंद स्थिति में समतल सतह पर रखकर करें।

a. Remove the oil filler cap.

ऑयल फिलर कैप हटाएं।

b. Check the oil level. If it is below the upper limit, fill with the recommended oil to the upper limit (see page 31).

ऑयल का स्तर जाँचे। यदि यह अधिकतम स्तर से नीचे है, तो इसे अनुमोदित ऑयल से अधिकतम स्तर तक भर दें (पृष्ठ 31 देखें)।

c. Reinstall the oil filler cap securely.

ऑयल फिलर कैप सावधानी से लगा दें।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

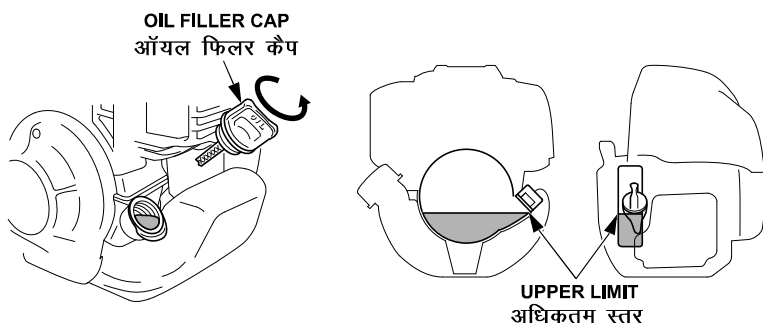
Add the engine oil slowly to avoid overflowing, as the engine oil tank capacity is small.

चूँकि इंजन में ऑयल की क्षमता कम है, अतः इंजन ऑयल को ओवरफ्लो से बचाने के लिए धीरे-धीरे भरें।

⚠ CAUTION

⚠ सावधानी

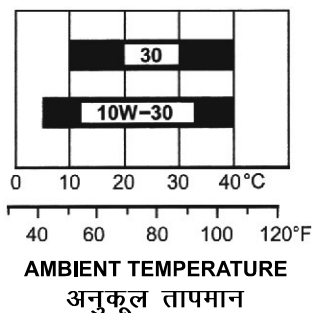
- **Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage.**
इंजन को अपर्याप्त ऑयल के साथ चलाने से इसे गंभीर क्षति पहुँच सकती है।
- **Be sure to check the engine on a level surface with the engine stopped.**
इंजन का रोककर समतल सतह पर रखकर ही जाँचें।



Recommended Oil अनुमोदित ऑयल

Use 4-stroke motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SE or later (or equivalent). Always check the API service label on the oil container to be sure it includes the letters SE or later (or equivalent).

ऐसे 4-स्ट्रोक मोटर ऑयल का उपयोग करें जो एपीआई सेवा वर्ग एसई या उसके आगे (अथवा समकक्ष) की आवश्यकताओं को पूरा करता हो अथवा उनसे बेहतर हो। हमेशा ऑयल कंटेनर पर एपीआई सेवा लेबल की जाँच कर यह सुनिश्चित करें कि इसमें अक्षर एसई अथवा आगे का (अथवा समकक्ष) लिखा हो।



SAE 10W-30 is recommended for general use. Other viscosities shown in the chart may be used when the average temperature in your area is within the indicated range.

सामान्य उपयोग के लिए एसएसई 10डब्ल्यू-30 अनुमोदित है। चार्ट में दर्शाए गए अन्य चिकनाई स्तर का उपयोग किया जा सकता है यदि आपके क्षेत्र का औसत तापमान इंगित सीमा में हो।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

2. Check the fuel level.

ईंधन के स्तर की जाँच करें।

Use unleaded petrol of 91 Octane or higher.

Never use stale or contaminated petrol or an oil/petrol mixture.

Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

91 ऑक्टेन या अधिक वाला अनलेडेड पेट्रोल का प्रयोग करें।

कभी भी बासी या दूषित पेट्रोल या किसी ऑयल/पेट्रोल मिश्रण का उपयोग न करें।

ईंधन टैंक में गंदगी या पानी जाने से बचाएं।

▲WARNING

▲ चेतावनी

- **Petrol is extremely flammable and is explosive under certain conditions.**

पेट्रोल अत्यंत ही ज्वलनशील होता है और कुछ परिस्थितियों में विस्फोटक है।

- **Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where petrol is stored.**

इंजन को बंद करके अच्छी हवादार क्षेत्र में ही ईंधन भरें। ईंधन भरने के क्षेत्र में अथवा इसके भंडारण की जगह धूम्रपान न करें या आग की लपटें या चिंगारियां न आने दें।

- **Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.**

ईंधन के टैंक को उपर तक न भरें, (फिलर नेक में कोई ईंधन नहीं रहना चाहिए)। ईंधन पुर्नभरण के बाद यह सुनिश्चित करें कि टैंक का कैप ठीक से और सुरक्षित तरीके से लगा हो।

- **Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.**

ईंधन पुनः भरने के समय ध्यान रखें कि ईंधन गिरे नहीं। गिरे हुए ईंधन या ईंधन वाष्प में आग लग सकती है। यदि कोई ईंधन गिर जाए, तो इंजन चालू करने से पहले यह सुनिश्चित कर लें कि वह जगह सूखी हो।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

- **Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor.**
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

बार-बार या लंबे समय तक त्वचा को वाष्प के संपर्क में रखने अथवा इसे सूँघने से बचें। बच्चों की पहुँच से बाहर रखें।

⚠ CAUTION

⚠ सावधानी

Petrol substitutes are not recommended; they may be harmful to fuel system components.

पेट्रोल के विकल्प अनुमोदित नहीं हैं; ये ईंधन प्रणाली के पुर्जों के लिए नुकसानदायक हो सकते हैं।

NOTICE

Depending on the region where you operate your equipment, fuel formulations may deteriorate and oxidize rapidly. Fuel deterioration and oxidation can occur in as little as 30 days and may cause damage to the carburetor and/or fuel system. Please check with your authorized Honda servicing dealer for local storage recommendations.

ध्यान रखें

आप जिस क्षेत्र में अपना बैकपैक स्प्रेयर इस्तेमाल कर रहे हैं, वहाँ ईंधन खराब और ऑक्सीडाइस्ड होना संभावित है। इंजन में ईंधन 30 दिन के अन्दर ही खराब हो सकता है और कार्बोरेटर और फ्यूल प्रणाली को नुकसान पहुँचा सकता है। स्थानीय भंडारण की सिफारिशों के लिए कृपया अधिकृत होंडा सर्विसिंग डीलर से संपर्क करें।

To avoid this please strictly follow these recommendations:

इससे बचने के लिए कृपया इन अनुशंसाओं का गंभीरता से पालन करें:

- Only use specified petrol.

सिर्फ निर्दिष्ट पेट्रोल का ही उपयोग करें।

- Use fresh and clean petrol.

ताजे और साफ पेट्रोल का ही उपयोग करें।

- To slow deterioration, keep petrol in a certified fuel container.

दुषित होने की प्रक्रिया को धीमा करने के लिए पेट्रोल को प्रमाणित ईंधन कंटेनर में ही रखें।

- If long storage (more than 30 days) is foreseen, drain fuel tank and carburetor (see page 66).

यदि लंबे समय तक (30 दिन से अधिक) के लिए भंडार करना हो, तो ईंधन टैंक और कार्बोरेटर को खाली कर दें (पृष्ठ 66 देखें)

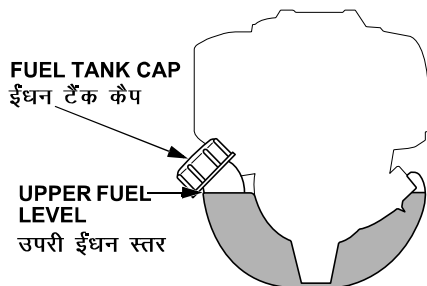
- a. Place the backpack sprayer horizontally, and check from the outside of the tank to see if there is enough fuel.

बैकपैक स्प्रेयर को खड़ा रखें, और टैंक के बाहर से ही देखें कि पर्याप्त ईंधन है या नहीं।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

- b. If the fuel level is low, refuel the fuel tank. Do not overfill the upper fuel level. Remove the fuel tank cap gradually to release a pressurized air in the fuel tank. Fuel in the fuel tank may spout out, if the fuel tank cap is removed quickly.

यदि ईंधन का स्तर कम है, तो ईंधन के टैंक में पुनः ईंधन भरें। ईंधन के उपरी स्तर से अधिक न भरें। दबाव वाली हवा को ईंधन के टैंक में छोड़ने के लिए ईंधन टैंक के कैप को धीरे-धीरे हटाएं। यदि ईंधन टैंक के कैप को तेजी से हटाया जाता है तो ईंधन तेजी से ईंधन टैंक से बाहर आ सकता है।



NOTICE

Fuel can damage paint and plastic. Be careful not to spill fuel when filling your fuel tank. Damage caused by spilled fuel is not covered under warranty.

Refuel in a well-ventilated area before starting the engine. If the engine has been running, allow it to cool. Refuel carefully to avoid spilling fuel. Do not fill the fuel tank above the upper limit mark on the fuel filter.

Never refuel the engine inside a building where petrol fumes may reach flames or sparks. Keep petrol away from appliance pilot lights, barbecues, electric appliances, power tools, etc.

Spilled fuel is not only a fire hazard, it causes environmental damage. Wipe up spills immediately.

After refueling, reinstall the fuel tank cap securely

ध्यान रखें

पेट्रोल, पेंट और प्लास्टिक को नुकसान पहुंचा सकता है। फ्यूल टैंक में इंधन भरते वक्त ध्यान रखें की वह गिरे नहीं। गिरे हुए इंधन की वजह से हुए नुकसान वारंटी के अंतर्गत नहीं आते हैं।

कृपया इंधन को बाहर खुली जगह पर ही भरें। अगर इंजन चल रहा है तो उसे पहले ठंडा होने दें। फ्यूल टैंक में इंधन फ्यूल फिल्टर के उपरी स्तर निशान से ज़्यादा न भरें। इंधन भरते हुए ना गिरने की सावधानी बरतें।

कभी भी इंजन में इंधन इमारत के अन्दर न भरें, जहाँ पर पेट्रोल की भोंप को लौ या चिंगारी पहुँच सकती है। पेट्रोल को बिजली के उपकरण, बारबेक्यू, पॉवर औज़ार इत्यादी से दूर रखें।

फैले हुए पेट्रोल से केवल आग का खतरा ही नहीं होता, इससे पर्यावरण को भी नुकसान होता है।

फैले हुए पेट्रोल को तुरंत साफ करें।

इंधन भरने के बाद फ्यूल टैंक कैप को सुरक्षित रूप से बंद करें।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

FUEL RECOMMENDATIONS

Use unleaded petrol with a Research Octane Number of 91 or higher.

Never use stale or contaminated petrol or an oil/petrol mixture.

Avoid getting dirt or water in the fuel tank.

You may use regular unleaded petrol containing no more than 10% ethanol (E10) or 5% methanol by volume. In addition, methanol must contain cosolvents and corrosion inhibitors.

Use of fuels with content of ethanol or methanol greater than shown above may cause Backpack sprayer starting and/or performance problems. It may also damage metal, rubber, and plastic parts of the fuel system.

Engine damage or performance problems that result from using a fuel with percentages of ethanol or methanol greater than shown above and leaded petrol are not covered under warranty.

ईंधन सिफारिशें

हमेशा अनलेडेड 91 ऑक्टेन पेट्रोल या उससे बड़ कर ही डालें ।

कभी भी बासी या दूषित पेट्रोल या ऑयल / पेट्रोल मिश्रण न डालें । ध्यान रखें की गंद या पानी फ्यूल टैंक में न चला जाये ।

हमेशा अनलेडेड (सीसा रहित) पेट्रोल जिसमें इथेनॉल 10% अथवा मिथेनॉल 5% से ज़्यादा न मिली हो प्रयोग करें । इसके अलावा, मिथेनॉल में कोसॉल्वेंट और जंगरोधक शामिल होना चाहिए ।

इससे ज़्यादा मात्रा वाले साल्वेंट इथेनॉल अथवा मिथेनॉल डालने से बैकपैक स्प्रेयर चालू होने में और कार्यक्षमता में समस्या आएगी । इससे ईंधन प्रणाली के धातू बड़ एवं रबड़ के पुर्जें खराब हो सकते हैं ।

लेडेड (सीसा युक्त) पेट्रोल या पेट्रोल जिसमें इथेनॉल या मिथेनॉल की मात्रा उपर दिए हुए मात्रा से अधिक हो, उसका उपयोग करने से इंजन को नुकसान या आने वाली समस्याएं वारंटी के अंतर्गत नहीं आती हैं ।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

3. Check the air cleaner element.

एयर क्लीनर एलीमेंट की जाँच करें।

- a. Move the choke lever to the CLOSED position (see page 24).

चोक के लीवर को बंद की स्थिति में घुमाएं (पृष्ठ 24 देखें)।

- b. Remove the air cleaner cover by unhooking the upper tab on the top of the cover and its two lower tabs.

कवर के उपर से उपरी टैब के और नीचे के दो टैब के हुक को निकालकर एयर क्लीनर कवर को हटाएं।

- c. Check the air cleaner element to be sure it is clean and in good condition.

If the element is dirty, clean it (see page 58). Replace the element if it is damaged.

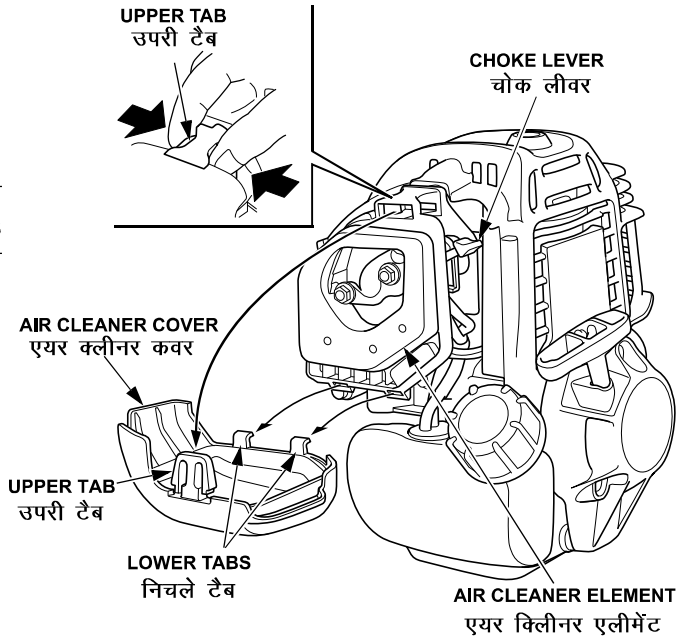
एयर क्लीनर

एलीमेंट की जाँच कर यह सुनिश्चित करें कि यह साफ और अच्छी स्थिति में है।

यदि गंदा है, तो इसे साफ करें (पृष्ठ 58 देखें)। यदि क्षतीग्रस्त हो तो इसे बदल दें।

- d. Reinstall the element and the cover by inserting the lower tabs, then insert the upper tab.

नीचे के टैब और उपर के टैब लगाकर फिल्टर और कवर को पुनः स्थापित करें।



▲ WARNING

▲ चेतावनी

Never use petrol or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.

एयर क्लीनर एलीमेंट की सफाई के लिए कभी भी पेट्रोल या कम फ्लैश पॉइंट वाले सॉल्वेंट का उपयोग न करें। इससे आग लग सकती है अथवा विस्फोट हो सकता है।

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

⚠ CAUTION

⚠ सावधानी

Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result from contaminants, such as dust and dirt, being drawn through the carburetor, into the engine.

इंजन को कभी भी एयर क्लिनिंग के बगैर न चलाएं। कार्बोरेटर से होकर गंदगी जैसे धूल और मिट्टी इंजन में चले जाने से इंजन जल्दी - जल्दी खराब होगा।

4. Throttle cable check and adjustment.

थ्रॉटल केबल की जाँच और समायोजन

a. Remove the air cleaner cover (see page 36).

एयर क्लिनिंग कवर हो हटाएं (पृष्ठ 36 देखें)।

b. Check the throttle cable free play at the tip of the cable by pulling and releasing the throttle lever a few times.

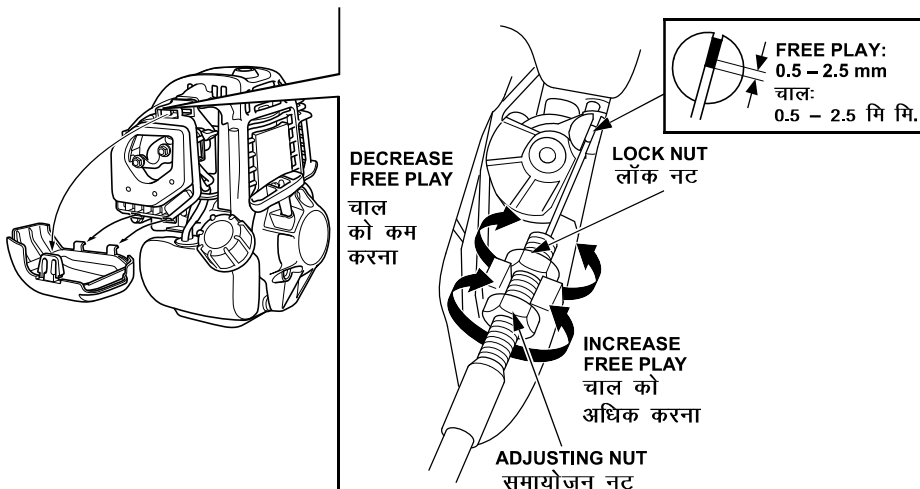
थ्रॉटल लीवर को कई बार खींचे और छोड़े केबल के उपरी सिरे पर देखें कि केबल बराबर चल रही है अथवा नहीं।

Free play: 0.5 - 2.5 mm

चाल: 0.5 - 2.5 मि.मी.

If the free play is incorrect, loosen the lock nut and turn the adjusting nut in or out as required to obtain the correct free play.

यदि चाल सही नहीं है, तो लॉक नट को ढीला करें और समायोजन नट को अंदर या बाहर की तरफ सही चाल की आवश्यकतानुसार घुमाएं।



Tighten the lock nut.

लॉक नट को कसें

PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

5. Check the pump oil.

पंप के ऑयल की जाँच करना।

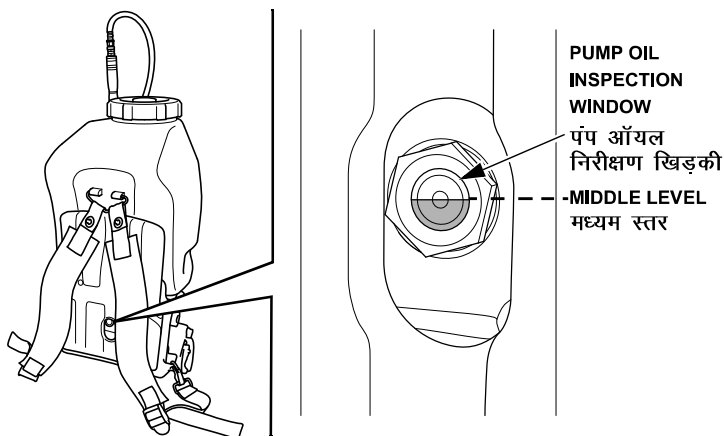
Check if the pump oil is not contaminated and does not appear milky.

Check that the oil level is not below from the middle level of the inspection window.

जाँचें कि कहीं पंप ऑयल दूषित तो नहीं है और दूधिया तो नहीं दिख रहा है। जाँचें कि कहीं ऑयल का स्तर निरीक्षण खिड़की में मध्यम स्तर से नीचे तो नहीं है।

If you notice either condition, consult your servicing dealer.

यदि इनमें से कोई भी परिस्थिति हो तो, अपने सर्विसिंग डीलर से संपर्क करें।



6. Check the nozzle.

नोज़ल की जाँच करें।

If the sprayer sprays irregularly, disassemble the nozzle and maintain it.

यदि स्प्रेयर से नियमित छिड़काव किया जा रहा है, तो नोज़ल को अलग कर इसका रखरखाव करें।

- If there is any stain or clog, clean it off.
यदि कोई दाग या जमावट हो, तो इसे साफ करें।
- If the nozzle is damaged, replace it.
यदि नोज़ल क्षतीग्रस्त हो, तो इसे बदल दें।

BLUE HEAD Nozzle

नीला हेड नोज़ल



PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

7. Check the chemical tank and tank filter.

रसायन टैंक और टैंक फिल्टर की जाँच करें।

- a. Remove the chemical tank cap and drain cap. Check the caps and packings for cracks or damage. If they are damaged, replace them.

रसायन टैंक के कैप और ड्रेन कैप को हटाएं। कैप और पैकिंग में क्षति की जाँच करें। यदि क्षति हुई हो तो, उन्हें बदल दें।

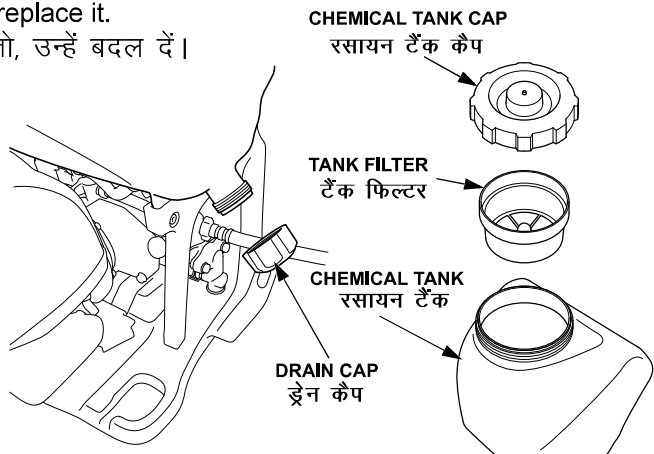
- b. Remove the tank filter. Check the tank filter for clog or damage. टैंक फिल्टर हटाएं। टैंक फिल्टर में किसी भी जमावट या क्षति की जाँच करें।

- If it is damaged, replace it.

यदि क्षति हुई हो तो, उन्हें बदल दें।

- If it is dirty or clogged, clean it using water.

यदि यह गंदा या भरा हुआ हो, तो पानी से इसकी सफाई करें।



- c. Check the chemical tank for cracks or damage.

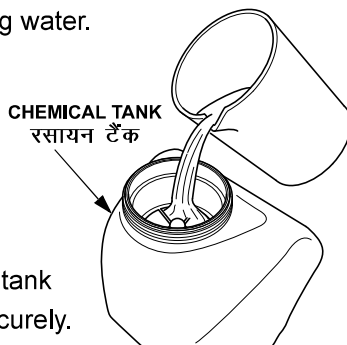
रसायन टैंक में दरार या क्षति की जाँच करें।

- If it is cracked or damaged, replace it.

यदि इसमें दरार या क्षति हो, तो इसे बदल दें।

- If the inside of the chemical tank is dirty, clean it using water.

यदि रसायन टैंक अंदर से गंदा हो, तो इसे पानी से साफ करें।

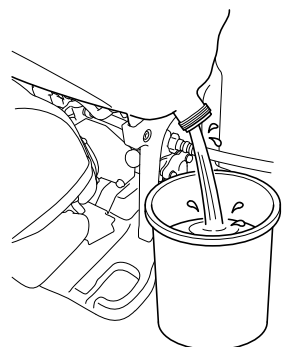


- d. Install the tank filter.

टैंक फिल्टर लगाएं।

- e. Tighten the chemical tank cap and drain cap securely.

रसायन टैंक और ड्रेन कैप को सुरक्षित रूप से करें।



PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

8. Filling agricultural chemicals into the tank.

टैंक में कृषि रसायन भरना।

Read the instructions of the chemical carefully. Always follow the directions and precautions preparation and handling of the chemical.

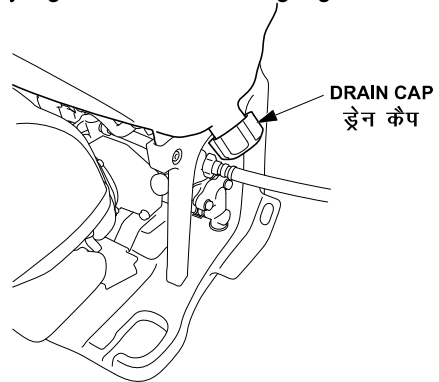
रसायन निर्देशों को सावधानी पूर्वक पढ़ें। रसायन की तैयारी व संचालन संबंधित निर्देशों और सावधानियों का हमेशा पालन करें।

Make sure that the drain cap is securely tightened when filling agricultural chemicals into the tank.

टैंक में कृषि रसायन भरते समय यह सुनिश्चित करें कि ड्रेन कैप सुरक्षित रूप से कसा हुआ है।

On a level surface, fill agricultural chemical into the tank by using the tank filter.

समतल सतह पर, टैंक फिल्टर का उपयोग करते हुए कृषि रसायन टैंक में भरें।

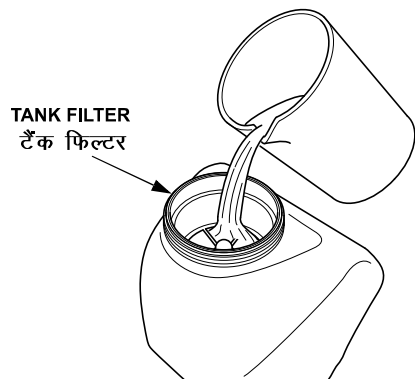
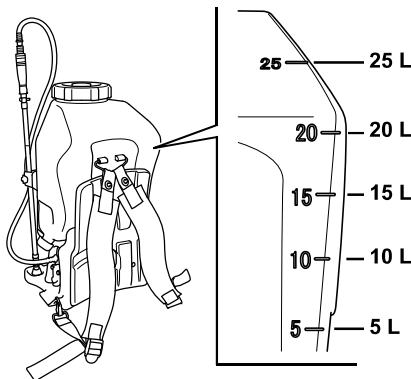


NOTE:

When you fill agricultural chemicals into the tank, be sure to use the tank filter. Any foreign substance or dust will cause trouble to the pump and nozzle.

ध्यान दें :

जब आप कृषि रसायन टैंक में भरें, तो टैंक फिल्टर का उपयोग अवश्य करें। कोई भी बाह्य पदार्थ या धूल पंप और नोज़ल में समस्या का कारण बन सकती है।



PRE-OPERATION FOR STARTING चालू करने से पहले की तैयारी

9. Check that all nuts, bolts, and screws are tightened.

जाँच करें कि सभी नट, बोल्ट और स्क्रू कसे हुए हों।

Tighten the bolts and nuts properly and securely, if necessary.

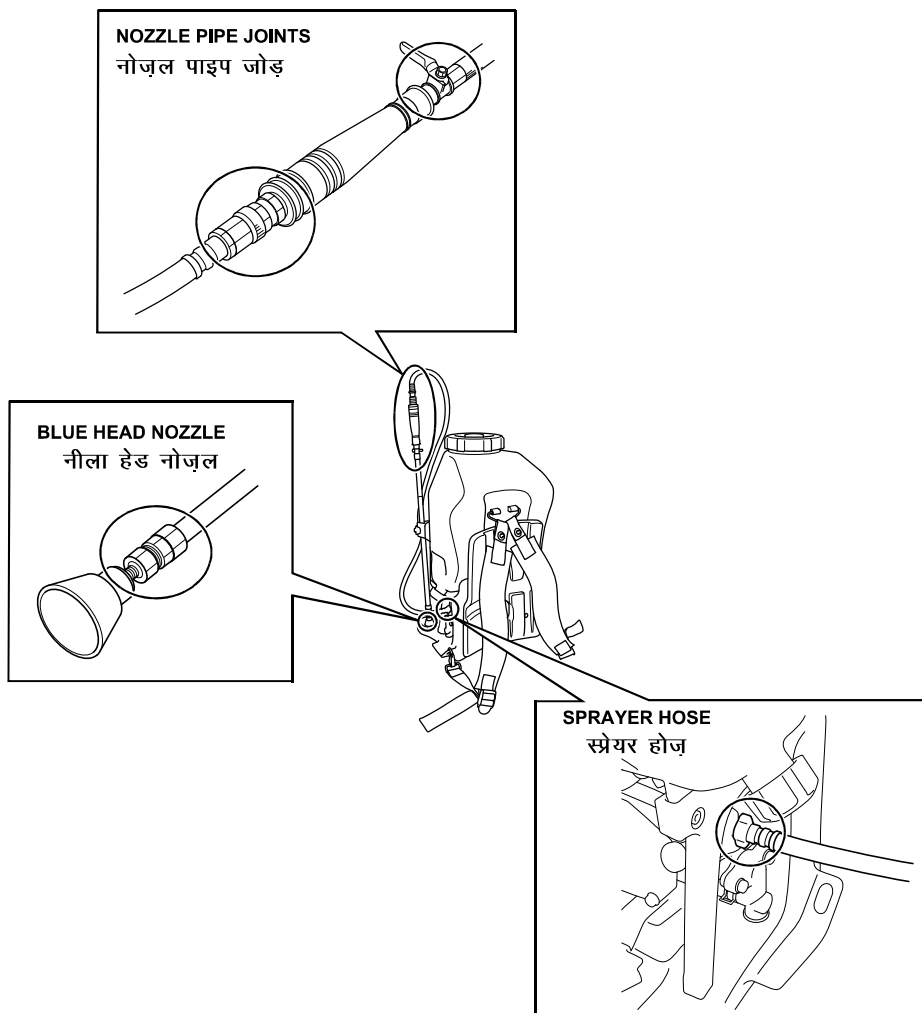
यदि आवश्यक हो तो बोल्ट और नट को ठीक से और सुरक्षित रूप से कस दें।

10. Check leaking from the pump.

पंप से रिसाव की जाँच करें।

After starting the engine, look around each connection part for chemical leaks.

इंजन चालू करने के बाद, चारों ओर प्रत्येक जोड़ वाले पुर्जे से रिसाव की जाँच करें।



STARTING THE ENGINE इंजन चालू करना

⚠ WARNING

⚠ चेतावनी

- Exhaust gas contains poisonous carbon monoxide. Never run the engine in an enclosed area. Be sure to provide adequate ventilation.

एगजॉस्ट गैस में जहरीला कार्बन मोनो ऑक्साइड होती है। इंजन को कभी भी किसी बंद क्षेत्र में न चलाएं। पर्याप्त वायु प्रवाह सुनिश्चित करें।

- Start the engine in a place away from the people, pets, and surrounding buildings. Be sure there are no obstacles in the working area.

इंजन को हमेशा लोगों, पालतू पशुओं और आस-पास के भवनों से दूर किसी स्थान पर चालू करें। यह सुनिश्चित करें कि कार्यक्षेत्र में कोई अड़चन न हो।

NOTE: Do not operate the sprayer without sufficient amount of chemicals in the chemical tank.

ध्यान दें : स्प्रेयर को रसायन टैंक में रसायन की पर्याप्त मात्रा के बगैर न चलाएं।

Fill 1 Liter or more chemicals into the chemical tank (see page 40).

रसायन टैंक में 1 लीटर या अधिक रसायन भरें (पृष्ठ 40 देखें)

- To prevent the use of the sprayer without sufficient amount of chemicals in the tank, as soon as the nozzle has stopped spraying chemicals, stop the engine.

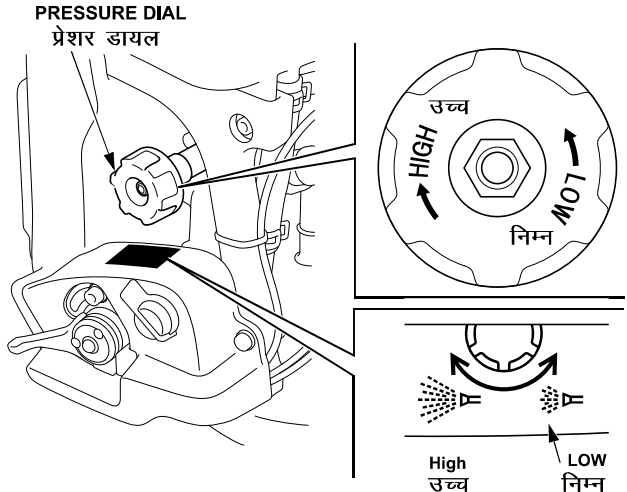
टैंक में रसायन की पर्याप्त मात्रा न होने पर स्प्रेयर के उपयोग को रोकने के लिए, नोज़ल से रसायन का छिड़काव बंद होते ही, इंजन बंद कर दें।

- If the amount of chemicals in the chemical tank becomes 1 Liter or less, the pump sucks air, and will prevent spraying chemical.

यदि रसायन टैंक में रसायन की मात्रा 1 लीटर या इससे कम रह जाती है, तो पंप हवा खींच लेता है, और रसायन का छिड़काव रोक देता है।

- If you continue to operate the sprayer without sufficient amount of chemicals, the pump may be damaged.

यदि रसायन की पर्याप्त मात्रा के बगैर भी आप स्प्रेयर चलाते रहते हैं, तो पंप क्षतिग्रस्त हो सकता है।



STARTING THE ENGINE इंजन चालू करना

1. Turn the pressure dial counterclockwise (LOW) till it stops and set it to totally-closed state.

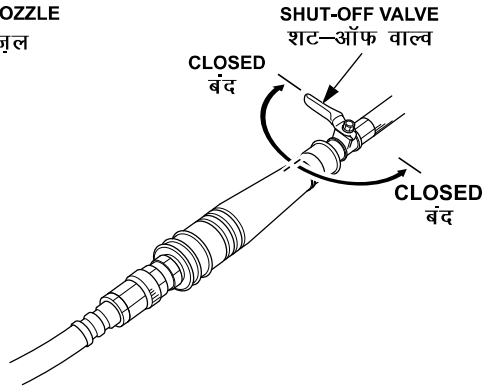
प्रेसर डायल को घड़ी के विपरीत दिशा में (लो) इसके रुकने तक घुमाएं और इसे पूर्ण-बंद की स्थिति में छोड़ दें।

2. Turn the shut-off valve to the CLOSED position.

शट-ऑफ वाल्व को बंद की स्थिति में घुमाना।

BLUE HEAD NOZZLE

नीला हेड नोज़ल

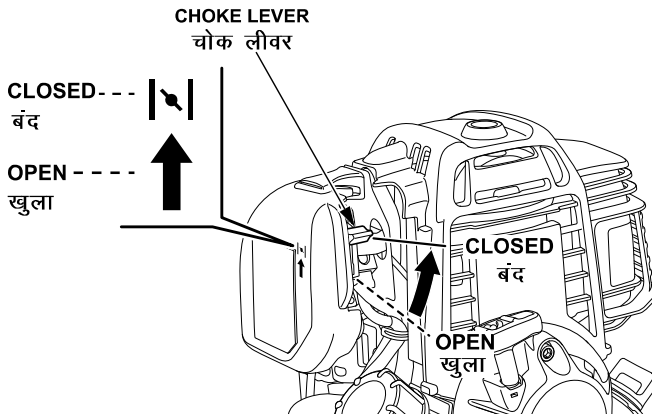


3. To start a cold engine, move the choke lever to the CLOSED position.

ठंडे इंजन को चालू करने के लिए, चोक लीवर को बंद की स्थिति में ले जाएं।

To restart a warm engine, leave the choke lever in the OPEN position.

गरम इंजन को चालू करने के लिए, चोक लीवर को खुले की स्थिति में छोड़ दें।



STARTING THE ENGINE इंजन चालू करना

4. Press the priming pump several times until the priming pump is filled with fuel.

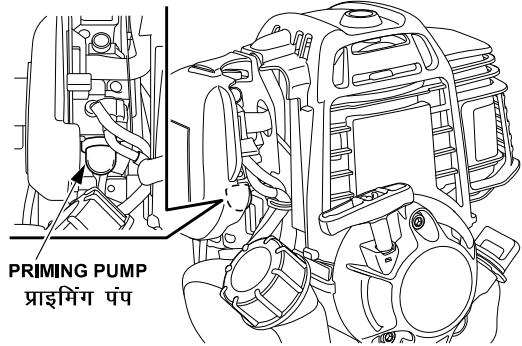
प्राइमिंग पंप को कई बार दबाएं जब तक यह ईंधन से भर न जाए।

Even if the priming pump is pressed too many times, the extra fuel will return to the fuel tank.

प्राइमिंग पंप को कई बार दबाने के बाद भी, अतिरिक्त ईंधन पुनः ईंधन टैंक में चला जाता है।

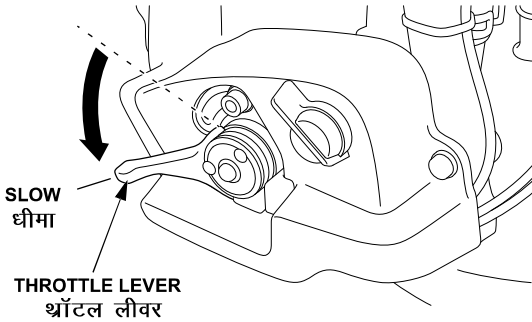
If the priming pump is not pressed enough, the engine may not start.

यदि प्राइमिंग पंप को पर्याप्त रूप से नहीं दबाया जाता है, तो हो सकता है कि इंजन चालू न हो।



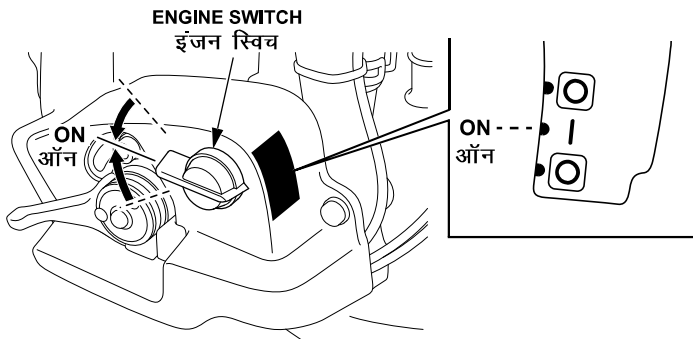
5. Make sure that the throttle lever is in the SLOW position.

यह सुनिश्चित करें कि थ्रॉटल लीवर धीमी स्थिति में हो।



6. Turn the engine switch to the ON position.

इंजन के स्विच को ऑन की स्थिति में घुमाएं।



STARTING THE ENGINE इंजन चालू करना

7. Hold the engine top cover securely and pull the starter grip lightly until you feel resistance, then pull it briskly in the direction of the arrow as shown below.

इंजन के उपरी कवर को सुरक्षित रूप से पकड़ें और स्टार्टर ग्रिप को हल्के से तब तक खींचें जब तक आपको प्रतिरोध न महसूस हो, फिर इसे तेजी से तीर के निशान की दिशा में खींचें, जैसा नीचे दिखाया गया है।

Return the starter grip gently.

- Be sure that the people and pets are away from the backpack sprayer especially behind you, before pulling the starter grip.

स्टार्टर ग्रिप को धीरे धीरे छोड़ें

- स्टार्टर ग्रिप का खींचने से पहले यह सुनिश्चित करें कि लोग और पालतू पशु बैकपैक स्प्रेयर से दूर हों, विशेष रूप से आपके पीछे से।

⚠ CAUTION

Do not allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.

⚠ सावधानी

स्टार्टर ग्रिप को तेजी से जाकर इंजन से न टकरानें दें। स्टार्टर को क्षती से बचाने के लिए इसे धीरे धीरे छोड़ें।

NOTE:

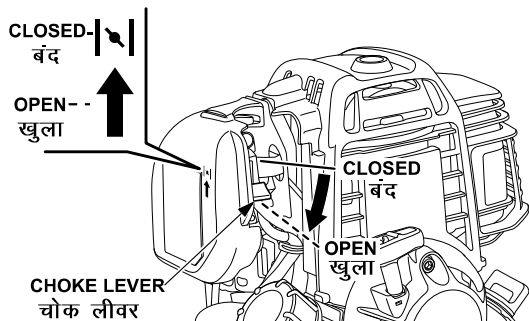
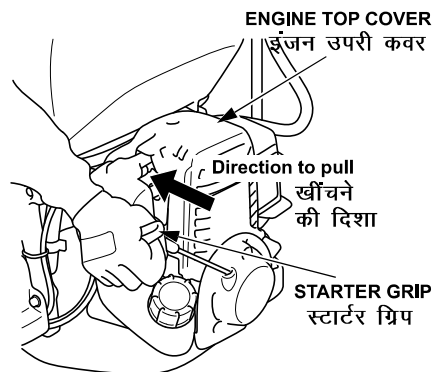
Always pull the starter grip briskly. If not pulled briskly, sparks may fail to jump across the spark plug electrodes, resulting in failure to start the engine.

नोट: स्टार्टर ग्रिप को हमेशा तेजी से खींचें।

तेजी से नहीं खींचने पर, हो सकता है कि स्पार्क, स्पार्क प्लग इलेक्ट्रोड से न निकल पाएं, और इंजन चालू न हो।

8. If the choke lever has been moved to the CLOSED position to start the engine, gradually move it to the OPEN position as the engine warms up.

यदि इंजन को चालू करने के लिए चोक लीवर को बंद की स्थिति में खिसका दिया गया है, तो इंजन के गरम होने के साथ ही धीरे-धीरे इसे खुले की स्थिति में लाएं।



STARTING THE ENGINE इंजन चालू करना

Hot Restart

गरम इंजन का पुनः चालू करना

If the engine is operated at higher ambient temperatures then turned off and allowed to rest for a short time, it may not restart on the first pull.

If necessary, use for following procedure:

यदि इंजन को उच्च तापमान पर संचालित कर के बंद कर दिया और थोड़े समय के लिये रोक दिया है, तो शायद यह पहले पुल पर पुनः चालू नहीं होगा।

यदि आवश्यक हो, तो निम्न प्रक्रिया अपनाएं:

IMPORTANT SAFETY PRECAUTION

महत्वपूर्ण सुरक्षा सावधानियां

Turn the engine switch to the 'OFF' position before performing the following procedure. This will prevent the engine from starting and running at maximum speed when the throttle is in the full throttle position. If the engine starts, with the throttle in the full throttle position, agricultural chemicals may splash on you if the shut-off valve is in the 'OPEN' position. This may result in personal injury.

निम्न प्रक्रिया करने के पहले इंजन के स्विच को 'बंद' की स्थिति में घुमाएं। यह, इंजन थ्रॉटल के पूर्ण दबाव की स्थिति में होने पर, इंजन को चालू होने और गति पकड़ने से रोकेगा। यदि इंजन थ्रॉटल के पूर्ण दबाव की स्थिति में होने पर इंजन चालू हो जाता है, और यदि शट-ऑफ वाल्व 'खुला' की स्थिति में हुआ तो, कृषि रसायन आपके उपर छलक सकता है। इससे शारीरिक चोट लग सकती है।

1. Turn the engine switch to the OFF position.

इंजन स्विच को ऑफ स्थिति में घुमाएं।

2. Move the choke lever to the OPEN position.

चोक को खुले की स्थिति में खिसकाएं।

3. Move the throttle lever in the full throttle position (FAST).

थ्रॉटल लीवर को पूर्ण थ्रॉटल स्थिति (तेज) में खिसकाएं।

4. Pull the starter grip 3 to 5 times.

स्टार्टर ग्रिप को 3 से 5 बार खींचें।

5. Follow the STARTING THE ENGINE procedure on page 43 and start the engine with the choke lever in the OPEN position.

पृष्ठ 43 पर दिए गए इंजन को चालू करने की प्रक्रिया का पालन करें और चोक लीवर को खुले की स्थिति में रखकर इंजन का चालू करें।

STARTING THE ENGINE इंजन चालू करना

- **High altitude operation**

अधिक ऊंचाई पर प्रयोग

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be excessively rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase.

अधिक ऊंचाई पर, मानक कार्बोरेटर का हवा-ईंधन का मिश्रण अत्यधिक प्रचुर मात्रा में होगा। कार्यक्षमता कम होगी, और ईंधन की खपत अधिक होगी।

High altitude performance can be improved by specific modifications to the carburetor. If you always operate the backpack sprayer at altitudes higher than 1,500 m above sea level, have your authorized Honda dealer perform these carburetor modifications.

अधिक ऊंचाई पर कार्यक्षमता को कार्बोरेटर में कुछ विशेष परिवर्तन कर सुधारा जा सकता है। यदि आप हमेशा ही बैकपैक स्प्रेयर का उपयोग समुद्र तल से 1,500मी. से अधिक की ऊंचाई पर करते हैं, तो अपने अधिकृत होण्डा डीलर से कार्बोरेटर में ये परिवर्तन करवा लें।

Even with suitable carburetor jetting, engine horsepower will decrease approximately 3.5% for each 300 m increase in altitude. The effect of altitude on horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

समुचित कार्बोरेटर जेटिंग के साथ भी, ऊंचाई में प्रति 300मी. की वृद्धि के साथ इंजन के हॉर्सपॉवर में लगभग 3.5% की कमी आएगी। यदि कार्बोरेटर में परिवर्तन नहीं कराया गया है तो हॉर्सपॉवर पर ऊंचाई का प्रभाव ओर अधिक होगा।

STOPPING THE ENGINE इंजन को रोकना

To stop the engine in an emergency, simply turn the engine switch to the OFF position. Under normal conditions, use the following procedure.

आपात स्थिति में इंजन को रोकने के लिए, सिर्फ इंजन के स्विच को ऑफ की स्थिति में घुमा दें। सामान्य परिस्थितियों में, निम्न प्रक्रिया अपनाएं।

1. Turn the shut-off valve to the CLOSED position.

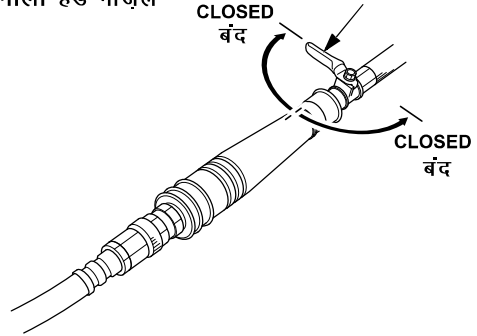
शट-ऑफ वाल्व को बंद की स्थिति में घुमाएं।

BLUE HEAD NOZZLE
नीला हेड नोज़ल

SHUT-OFF VALVE
शट-ऑफ वाल्व

CLOSED
बंद

CLOSED
बंद

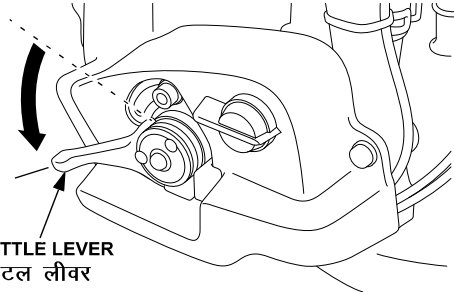


2. Move the throttle lever to the SLOW position.

थ्रॉटल लीवर को धीमी स्थिति में खिसकाएं।

SLOW
धीमा

THROTTLE LEVER
थ्रॉटल लीवर



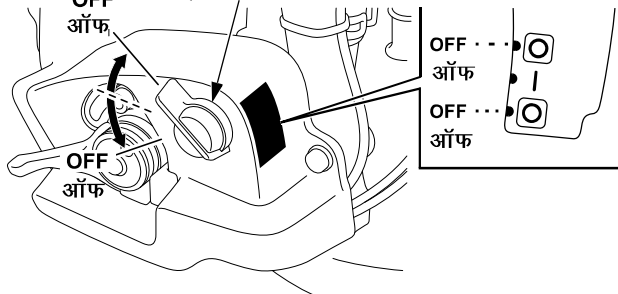
3. Turn the engine switch to the OFF position.

इंजन स्विच को ऑफ की स्थिति में घुमा दें।

ENGINE SWITCH
इंजन स्विच

OFF
ऑफ

OFF
ऑफ



OPERATION प्रयोग

Read and understand the safety instructions on pages 6 to 17 before operating backpack sprayer.

बैकपैक स्प्रेयर का प्रयोग करने से पहले सुरक्षा निर्देशो को पढ़ें और समझें।

If you notice any abnormal sound, smell, vibration or other unusual signs, stop the engine immediately and consult your authorized Honda dealer.

Before operation

प्रयोग के पहले

यदि आपको कोई असामान्य आवाज़ सुनाई दे, गंध आए, कंपन हो या अन्य असामान्य लक्षण दिखें तो इंजन को तुरंत रोक दें और अपने अधिकृत होन्डा डीलर से संपर्क करें।

- Fill 1 Liter or more agricultural chemicals into the chemical tank while keeping the chemical tank in a level position (see page 40).

रसायन टैंक को एक स्थिर स्थिति में रखकर (पृष्ठ 40 देखें) रसायन टैंक में 1 लीटर ओर कृषि रसायन भरें।

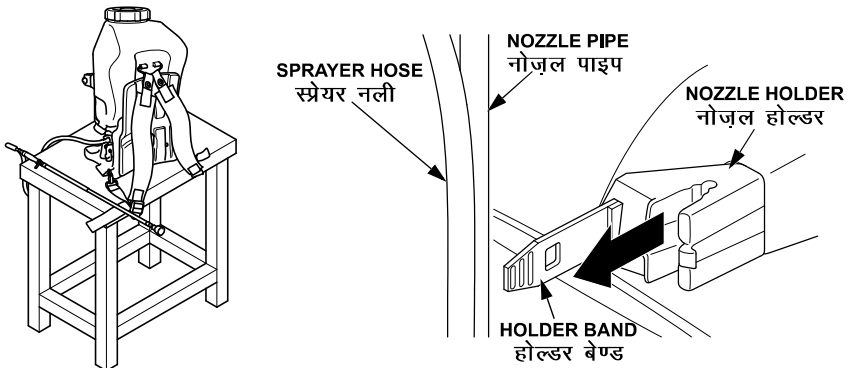
- Make sure that the shut-off valve is to the CLOSED position (see page 43). यह सुनिश्चित करें कि शट-ऑफ वाल्व बंद स्थिति में हो (पृष्ठ 43 देखें)।
- Make sure that the throttle lever is in the SLOW position (see page 48). यह सुनिश्चित करें कि थ्रॉटल लीवर धीमी स्थिति में हो (पृष्ठ 48 देखें)।
- Make sure that the pressure dial has been turned counterclockwise (LOW) till it stops and is set to the totally-CLOSED position (see page 26).

यह सुनिश्चित करें कि प्रेशर डायल को घड़ी की विपरीत दिशा में (निम्न) तब तक घुमाया जाए जब तक यह रुक न जाए और इसे पूर्ण-बंद स्थिति में स्थिर कर दिया जाए (पृष्ठ 26 देखें)।

Operation

प्रयोग

1. Start the engine according to the engine start procedure (see page 41)
इंजन को इंजन चालू करने की प्रक्रिया के अनुसार ही इंजन को चालू करें (पृष्ठ 41 देखें)।
2. Remove the holder band from the nozzle holder.
होल्डर बेंड को नोज़ल होल्डर से अलग करें।
3. Remove the sprayer hose and the nozzle pipe from the nozzle holder.
स्प्रेयर नली और नोज़ल पाइप को नोज़ल होल्डर से अलग करें।
4. Put the backpack sprayer on a flat table.
बैकपैक स्प्रेयर को समतल टेबल पर रखें।



OPERATION प्रयोग

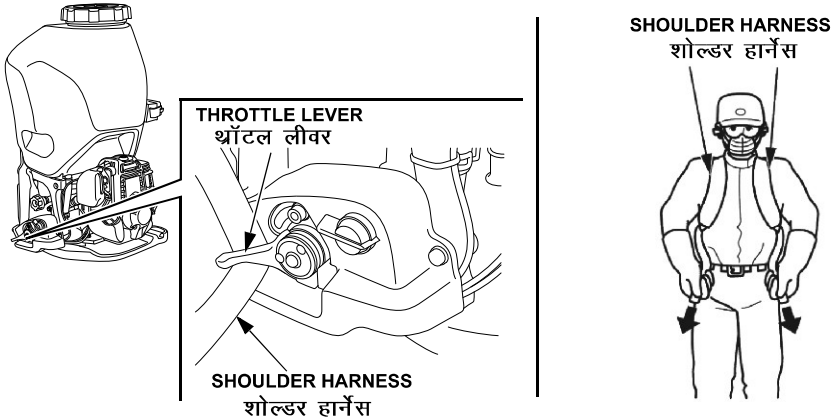
5. Make sure that the shoulder harness is not entangled with the throttle lever. Then put the sprayer on your back.

यह सुनिश्चित करें कि शोल्डर हार्नेस थ्रॉटल लीवर में न फसा हो। फिर स्प्रेयर को अपनी पीठ पर रखें।

- Put the harness on your shoulders to carry the sprayer.

स्प्रेयर को उठाने के लिए हार्नेस को शोल्डर पर रखें।

- Adjust the shoulder harness length. शोल्डर हार्नेस की लंबाई ठीक करें।

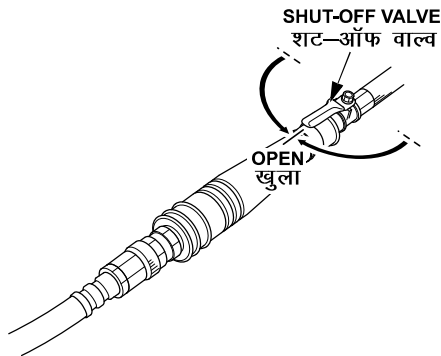


6. Turn the shut-off valve to the OPEN position.

शट-आफ वाल्व को खुले की स्थिति में घुमाएं

BLUE HEAD NOZZLE

नीला हेड नोज़ल



7. Turn the pressure dial towards clockwise (HIGH) to make the spraying pressure suited for the operating conditions.

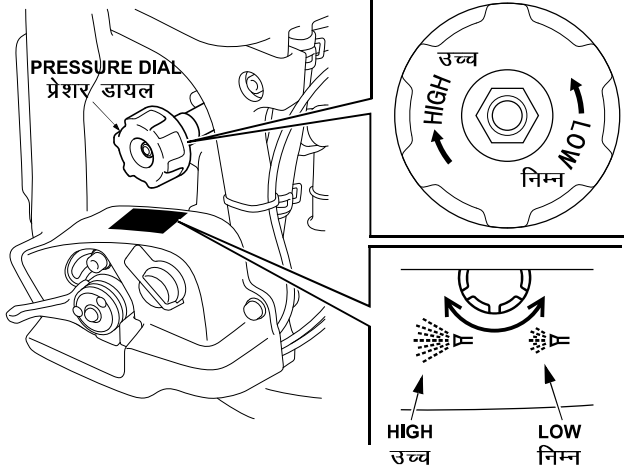
छिड़काव के दबाव को संचालन की स्थितियों के अनुकूल बनाने के लिए प्रेशर डायल को घड़ी की दिशा (हाई) में घुमाएं।

- When you turn the pressure dial clockwise (HIGH), the spraying pressure and amount will increase.

जब आप प्रेशर डायल को घड़ी की दिशा (उच्च) में घुमाते हैं, तो छिड़काव का दबाव और मात्रा बढ़ जाती है।

- When you turn the pressure dial counterclockwise (LOW), the spraying pressure and amount will decrease.

जब आप प्रेशर डायल को घड़ी की विपरीत दिशा (निम्न) में घुमाते हैं, तो छिड़काव का दबाव और मात्रा कम हो जाती है।



8 Move the throttle lever at the desired position while observing the spray condition.

छिड़काव की स्थिति को देखते हुए थ्रॉटल लीवर को वांछित स्थिति पर खिसकाएं।

NOTE: नोट:

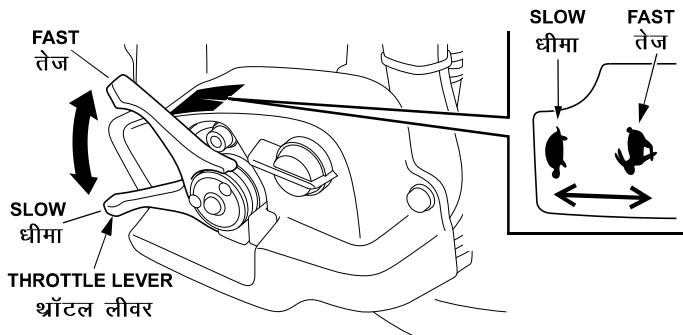
The centrifugal clutch is used in this backpack sprayer.

When the engine is rotating in low speed range, the clutch is slipping and the pump does not operate.

इस बैकपैक में सेंट्रीफ्यूगल क्लच का उपयोग किया जाता है। जब इंजन निम्न गति के स्तर पर घूमता है, तो क्लच खिसक जाता है और पंप चलता नहीं है।

Do not use the backpack sprayer in this rotation range that makes the clutch slip. Otherwise, the clutch may be damaged.

बैकपैक स्प्रेयर को इस घूमने के स्थिति में उपयोग न करें जिससे इसका क्लच खिसक जाए। अन्यथा, क्लच खराब हो सकता है।



OPERATION प्रयोग

Turn the nozzle to adjust the spray angle and distance.

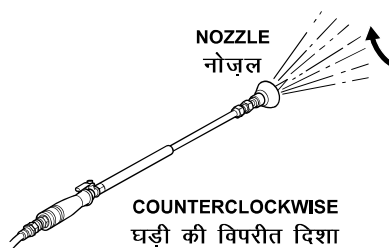
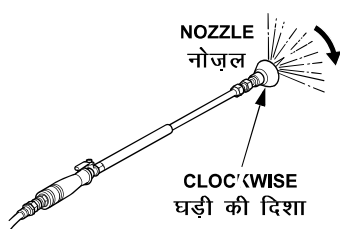
स्प्रे के कोण और दूरी समायोजित करने के लिए नोज़ल घुमाएँ।

- When you turn the nozzle clockwise, spray angle will spread and distance will shorten.

जब आप नोज़ल को घड़ी की दिशा में घुमाते हैं, छिड़काव का कोण बड़ा हो जाएगा और दूरी कम हो जाएगी।

- When you turn the nozzle counterclockwise, spray angle will narrow and distance will increase.

जब आप नोज़ल को घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाते हैं, छिड़काव का कोण छोटा हो जाएगा और दूरी बढ़ जाएगी।



During operation

संचालन के दौरान

- Do not point the nozzle at others.
नोज़ल को किसी अन्य की तरफ न रखें।

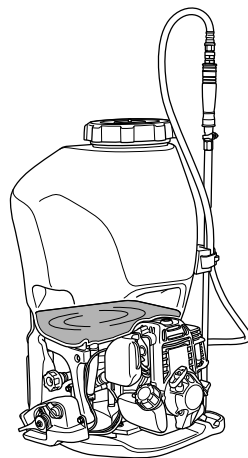
- Pay attention to the rest of chemicals in the tank.
टैंक में बचे हुए रसायन का ध्यान रखें।

To prevent the use of the sprayer without sufficient amount of chemicals in the tank, as soon as the nozzle has stopped spraying chemicals, stop the engine, or the pump may be damaged.

टैंक में रसायन की पर्याप्त मात्रा न होने पर स्प्रेयर के उपयोग को रोकने के लिए, नोज़ल से रसायन का छिड़काव बंद होते ही, इंजन बंद कर दें, अन्यथा पंप क्षतीग्रस्त हो सकता है।

Fill 1 Liter or more chemicals into the chemical tank (see page 40).

रसायन टैंक में 1 लीटर या अधिक रसायन भरें (पृष्ठ 40 देखें)



After operation संचालन के बाद

When handling agricultural chemicals, follow the directions of the manufacturer or distributor. Also, follow the laws and regulations.

कृषि रसायनों का उपयोग करते समय, निर्माता अथवा वितरक के निर्देशों का पालन करें। साथ ही, कानूनों और अधिनियमों का पालन करें।

1. Stop the engine (see page 48).

इंजन को रोक दें (पृष्ठ 48 देखें)

2. After the engine cooled, remove the drain cap to drain the agricultural chemicals from the chemical tank.

इंजन के ठंडा होने के पश्चात्, रसायन टैंक से कृषि रसायन को निकालने के लिए ड्रेन कैप को हटाएं।

3. Install the drain cap and remove the chemical tank cap to pour clean water into the tank to rinse its inside.

ड्रेन कैप को लगा दें और रसायन टैंक में साफ पानी को भरकर इसे धोने के लिए इसके कैप को हटाएं।

4. Start the engine again (see page 42) and move the throttle lever between the FAST position and the SLOW position (see page 51).

इंजन को पुनः चालू करें (पृष्ठ 42 देखें) और थ्रॉटल लीवर को तेज और धीमी स्थितियों के बीच खिसकाएं (पृष्ठ 51 देखें)।

Move the shut-off valve a few times.

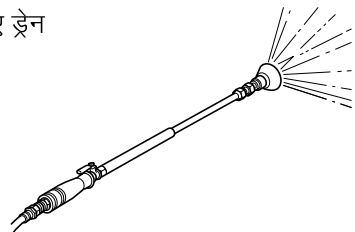
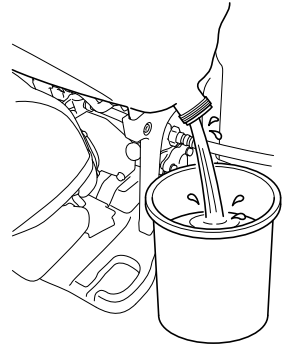
शट-ऑफ वाल्व को कुछ बार खिसकाएं।

Spray a few minutes. Remove the drain cap again to drain the water from the tank.

कुछ मिनट छिड़काव करें। टैंक से पानी निकालने के लिए ड्रेन कैप को पुनः हटाएं।

5. Set the nozzle pipe and sprayer hose into the nozzle holder, and secure them by the holder band (see page 26).

नोज़ल पाइप और स्प्रेयर होल्डर नली को नोज़ल होल्डर में लगाएं, और उन्हें नोज़ल ब्रेण्ड से सुरक्षित कर दें। (पृष्ठ 26 देखें)



BACKPACK SPRAYER SERVICING

बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

Periodic inspection and adjustment of the backpack sprayer are essential if high level performance is to be maintained. Regular maintenance will also help to extend service life. The required service intervals and the kind of maintenance to be performed are described in the table in the following page.

यदि उच्च स्तरीय कार्य क्षमता बनाए रखना है तो बैकपैक स्प्रेयर का सावधिक निरीक्षण और समायोजन आवश्यक है। नियमित रखरखाव से इसके सेवाकाल में भी वृद्धि होगी। आवश्यक सर्विस अंतराल और रखरखाव के प्रकार नीचे पृष्ठ पर विस्तार से बताए गए हैं।

Maintenance schedule रखरखाव कार्यक्रम

REGULAR SERVICE PERIOD (3) Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first. नियमित सर्विस अवधि (3) प्रत्येक इंगित माह अथवा संचालन घंटों, जो भी पहले हो, के अंतराल पर करें		Each use प्रति उपयोग	First month or 10 hrs. प्रथम माह या 10 घंटे	Every 3 months or 25 hrs. प्रत्येक 3 माह या 25 घंटे	Every 6 months or 50 hrs. प्रत्येक 6 माह या 50 घंटे	Every year or 100 hrs. प्रति वर्ष या 100 घंटे	Every 2 years or 300 hrs. प्रति 2 वर्ष या 300 घंटे	Refer to page देखें पृष्ठ क्र.
ITEM	सामग्री							
Engine oil	Check level	o						30
इंजन ऑयल	स्तर जाँचें							
	Change		o		o			56
	बदलें							
Air cleaner	Check	o						36
एयर क्लीनर	जाँचें							
	Clean			o ⁽¹⁾				57
	साफ करें							
Spark plug	Check-adjust					o		60
स्पर्क प्लग	जाँच-समायोजन							
	Replace						o	60
	बदलें							
Engine cooling fins	Clean				o			64
इंजन कूलिंग फिन	साफ करें							
Nuts, bolts, fasteners	Check (Retighten if necessary) जाँचें (यदि आवश्यक हो तो पुनः कसें)	o						41
Throttle cable	Check-adjust	o						37
थ्रॉटल केबल	जाँच-समायोजन							
Clutch shoe and drum	Check				o ⁽²⁾			—
क्लच शू और ड्रम	जाँचें							
Idle speed	Check-adjust					o ⁽²⁾		—
आईडल स्पीड	जाँच-समायोजन							
Valve clearance	Check-adjust					o ⁽²⁾		—
वाल्व क्लियरेंस	जाँच-समायोजन							

BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

REGULAR SERVICE PERIOD (3) Perform at every indicated month or operating hour interval, whichever comes first. नियमित सर्विस अवधि (3) प्रत्येक इंगित माह अथवा संचालन घंटों, जो भी पहले हो, के अंतराल पर करें		Each use प्रति उपयोग	First month or 10 hrs. प्रथम माह या 10 घंटे	Every 3 months or 25 hrs. प्रत्येक 3 माह या 25 घंटे	Every 6 months or 50 hrs. प्रत्येक 6 माह या 50 घंटे	Every year or 100 hrs. प्रति वर्ष या 100 घंटे	Every 2 years or 300 hrs. प्रति 2 वर्ष या 300 घंटे	Refer to page देखें पृष्ठ क्र.
ITEM सामग्री								
Combustion chamber कम्बशन चेम्बर	Clean साफ करें	After every 300 hrs. (2) प्रत्येक 300 घंटों में						—
Fuel filter फ्यूल फिल्टर	Clean साफ करें					o		61
Fuel tank फ्यूल टैंक	Clean साफ करें					o		62
Fuel tube फ्यूल ट्यूब	Check जाँचें	Every 2 years. (Replace if necessary) (2) प्रत्येक 2 वर्षों में (यदि आवश्यक हो तो बदल दें)						—
Oil tube ऑयल ट्यूब	Check जाँचें	Every 2 years. (Replace if necessary) (2) प्रत्येक 2 वर्षों में (यदि आवश्यक हो तो बदल दें)						—
Seal rubber (Pump) सील रबर (पंप)	Check (Replace if necessary) जाँचें (यदि आवश्यक हो तो बदलें)				o ⁽²⁾			—
Leakage from pump पंप में रिसाव	Check जाँचें	o ⁽⁴⁾						41
Chemical tank and filter रसायन टैंक और फिल्टर	Check-Clean जाँचें - साफ करें	o						39
Pump oil पंप ऑयल	Check level स्तर जाँचें	o						38
	Change बदलें		o ⁽²⁾			o ⁽²⁾		—
Hose, nozzle, fasteners होज़, नोज़ल, फासनर	Check (Retighten if necessary) जाँचें (यदि आवश्यक हो तो पुनः कसें)	o						41
Nozzle नोज़ल	Clean साफ करें	o						38
Pump grease पंप ग्रीस (Grease cup)	Supply to pump पंप को सप्लाई करें	Every 2 hrs. ⁽⁵⁾ प्रति 2 घंटों में						63
	Refill पुनः भरें	When Grease cup has turned till the end. ⁽⁶⁾ जब ग्रीस कप अंत तक घूम गया हो						63,64

- Service more frequently when used in dusty areas.
धूल वाले क्षेत्रों में उपयोग करने पर अधिक बार सर्विस कराएं।
- These items should be serviced by your servicing dealer, unless you have the proper tools and are mechanically proficient. Refer to the Honda shop manual for service procedures.
यदि आपके पास उचित औजार न हों एवं आप यांत्रिकी रूप से दक्ष न हों तो यह कार्य आपके सर्विसिंग डीलर द्वारा किया जाना चाहिए। सर्विस प्रक्रियाओं के लिए होण्डा शॉप मैनुअल को देखें।
- For commercial use, log hours of operation to determine proper maintenance intervals.
व्यावसायिक उपयोग के लिए, उचित रखरखाव के अंतराल निर्धारित करने के लिए आपरेशन के घंटे का हिसाब रखें।
- After starting the engine, check for chemical leakage from the pump.
इंजन चालू करने के बाद, पंप से रसायन के रिसाव की जाँच करें।
- Turn both Grease cups, fully two turns, after each 2 hours of operation.
प्रत्येक 2 घंटों के संचालन के बाद, दोनों ग्रीस कपों को घुमाएं, पूरे दो चक्कर।
- Refill both Grease cup with pump grease, when the Grease cup has been turned till the end.
जब ग्रीस कप पूरे अंत तक घूम जाएं, तो दोनों ग्रीस कपों को पुनः पंप ग्रीस से भर दें।

BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

Tool kit टूल किट

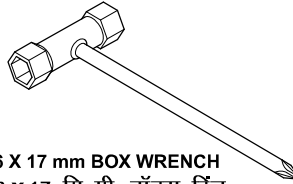
The tools supplied are necessary for performing some periodic maintenance, simple adjustments and repairs.

साथ में प्रदाय किए गए औजार कुछ आवधिक रखरखाव, सामान्य समायोजन और मरम्मत के लिए आवश्यक हैं।

1.Changing oil

ऑयल बदलना

Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.



16 X 17 mm BOX WRENCH
16 X 17 मि.मी. बॉक्स रिव



4 mm HEX. WRENCH
4 मि.मी. हेक्स. रिव

Place the backpack sprayer on a firm level surface with the engine stopped.

जब इंजन गरम हो तभी इंजन का सारा ऑयल निकाल दें ताकि तीव्र एवं पूर्ण निकासी हो सके। इंजन रुका हुआ हो तब बैकपैक स्प्रेयर को एक मजबूत समतल सतह पर रखें।

- a. Check the fuel tank cap is tightened securely.

जाँचें कि ईंधन टैंक कैप सुरक्षित रूप से लगा हुआ हो।

- b. Remove the oil filler cap and drain the oil into the oil container by inclining the engine toward the oil filler neck.

ऑयल फिलर के कैप को हटाएं और इंजन को ऑयल फिलर नेक की ओर झुकाकर ऑयल को ऑयल कंटेनर में निकालें।

- c. Refill to the upper limit with the recommended oil (see page 31). Add the engine oil slowly to avoid overflowing, as the engine oil tank capacity is small.

अनुमोदित ऑयल से अधिकतम स्तर तक भर दें (पृष्ठ 31 देखें)।

चूंकि इंजन ऑयल की क्षमता कम है, इंजन ऑयल ओवरफ्लो होने से बचाने के लिए धीरे-धीरे भरें।

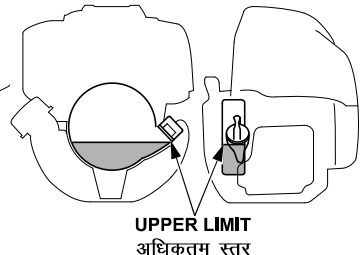
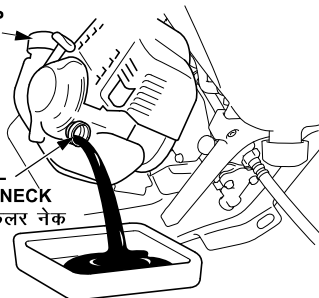
- d. Install the oil filler cap securely. If any oil is spilled, make sure to wipe it. Wash your hands with soap and water after handling used oil.

ऑयल फिलर कैप को सुरक्षित तरीके से लगाएं। यदि ऑयल ढुलता है, तो इसे पोंछने का ध्यान रखें। इस्तेमाल हो चुके ऑयल का काम करने के बाद अपने हाथों का साबुन और पानी से जरूर धोएं।

OIL CAPACITY: 0.08 L ऑयल क्षमता: 0.08 ली.

FUEL TANK CAP
ईंधन टैंक कैप

OIL
FILLER NECK
ऑयल फिलर नेक



UPPER LIMIT
अधिकतम स्तर

BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

▲ WARNING

▲ चेतावनी

2. Air cleaner service

एअर क्लीनर सर्विस

A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the backpack sprayer in extremely dusty areas.

गंदा एअर क्लीनर कार्बुरेटर में वायु के प्रवाह को बाधित करेगा। कार्बुरेटर को खराब होने से बचाने के लिए, एअर क्लीनर की नियमित रूप से सफाई करें। यदि बैकपैक स्प्रेयर का उपयोग अत्यधिक धूल युक्त क्षेत्र में किया जा रहा हो तो यह सफाई अधिक बार करें।

Never use petrol or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.

एअर क्लीनर एलीमेन्ट की सफाई के लिए कभी भी पेट्रोल या कम फ्लैश पॉइन्ट वाले सॉल्वेंट का उपयोग न करें। इससे आग लग सकती है अथवा विस्फोट हो सकता है।

▲ CAUTION

Never run the engine without the air cleaner element. Rapid engine wear will result.

▲ सावधानी

इंजन को कभी भी एअर क्लीनर एलीमेन्ट के बगैर न चलाएं। इससे इंजन जल्दी जल्दी खराब होगा।

- a. Move the choke lever to the CLOSED position (see page 43).

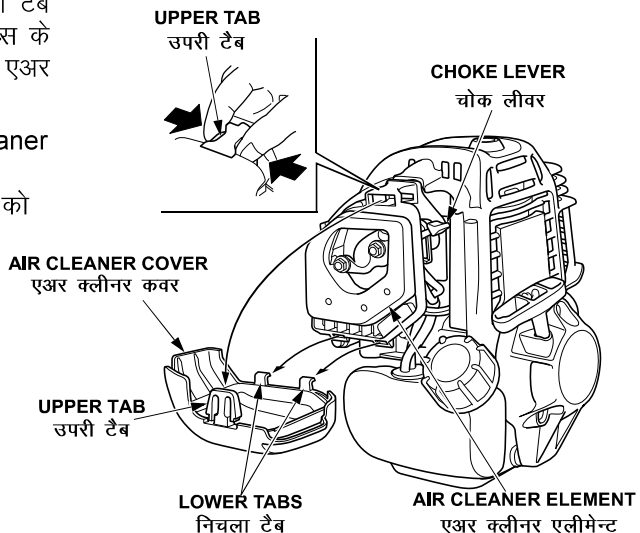
चोक लीवर को बंद की स्थिति में खिसकाएं (पृष्ठ 43 देखें)।

- b. Remove the air cleaner cover by unhooking the upper tab on the top of the cover and its two lower tabs.

कवर के उपर से उपरी टैब के और नीचे के दो टैब्स के हुक को निकालकर एअर क्लीनर कवर हटाएं।

- c. Remove the air cleaner element.

एअर क्लीनर एलीमेन्ट को हटाएं।



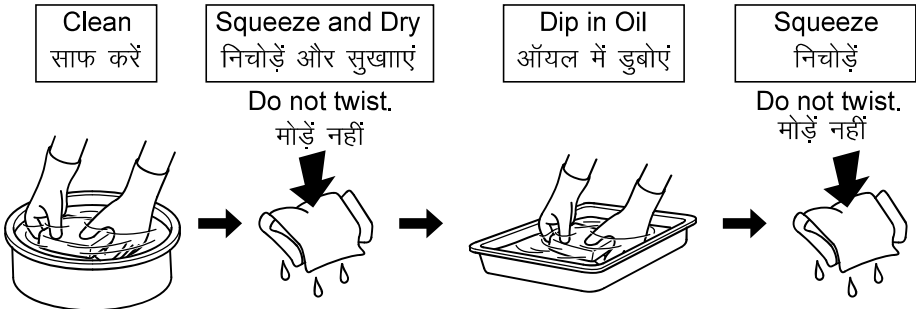
BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

- d. Wash the element in a nonflammable or high flash point solvent and dry it thoroughly.

एलीमेन्ट को अज्वलनशील या उच्च फ्लैश पॉइंट सॉल्वेंट से धोएं और इसे पूरी तरह सुखाएं।

Soak the element in clean engine oil and squeeze out the excess oil.

एलीमेन्ट को स्वच्छ इंजन ऑयल में डुबाएं और अतिरिक्त ऑयल निचोड़ कर निकाल दें।



- e. Wipe dirt from the air cleaner body and cover, using a moist rag. Be careful to prevent dirt from entering the carburetor.

एअर क्लीनर बॉडी और कवर से धूल साफ करें, एक नम कपड़े के साथ। धूल को कार्बोरेटर में जाने से रोकने का ध्यान रखें।

- f. Reinstall the air cleaner element.

एअर क्लीनर एलीमेन्ट को पुनः लगाएं।

- g. Reinstall the air cleaner cover by inserting the lower tabs, then insert the upper tab.

निचले टैब और उपरी टैब लगाकर एअर क्लीनर एलीमेन्ट का कवर लगाएं।

3. Spark plug service

स्पार्क प्लग सर्विस

Recommended spark plug: CMR4H (NGK)

अनुमोदित स्पार्क प्लग: सी एम आर 4 एच (एन जी के)

CAUTION :

Never use a spark plug of incorrect heat range.

सावधानी :

कभी भी गलत ताप श्रेणी वाले स्पार्क प्लग का उपयोग न करें।

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

उचित इंजन संचालन सुनिश्चित करने के लिए, स्पार्क प्लग में उचित गैप और जमाव रहित होना चाहिए।

BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

- a. Loosen the 4 mm hex. bolt, then remove the engine top cover.
Do not pull the starter grip and start the engine without the engine top cover.
There are rotating part and hot parts under the cover.

4मिमी के हेक्स. बोल्ट को ढीला करें, फिर इंजन के उपरी कवर को हटाएं।

इंजन के उपरी कवर के बगैर स्टार्टर ग्रिप को खींच कर इंजन चालू न करें। कवर के नीचे घूमते हुए और गरम पुर्जे होते हैं।

- b. Remove the spark plug cap.
Remove any dirt from around the spark plug area.

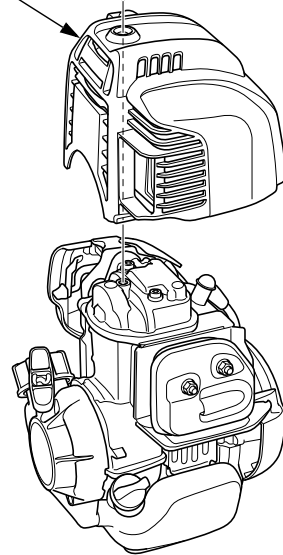
स्पार्क प्लग कैप को निकालें। स्पार्क प्लग ऐरिआ के चारों ओर से धूल साफ करें।

- c. Use the 16×17 mm box wrench to remove the spark plug.

स्पार्क प्लग को निकालने के लिए 16×17 मि.मी. बॉक्स रीच का उपयोग करें।

ENGINE TOP COVER
इंजन टॉप कवर

4 mm HEX. BOLT
4 मि.मी. हेक्स. बोल्ट



⚠ WARNING

⚠ चेतावनी

If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.

यदि इंजन चालू रहा है, तो मफलर बहुत गरम होगा। अतः ध्यान रखें मफलर को न छुएं।

- d. Visually inspect the spark plug.
Discard the spark plug if there is apparent wear, or if the insulator is cracked or chipped.

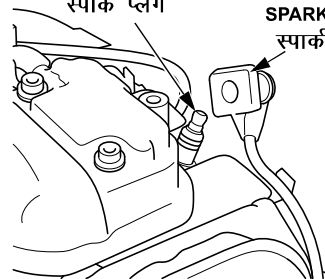
स्पार्क प्लग को जाँचें। यदि स्पार्क प्लग स्पष्ट घिसा हुआ हो, या इंस्युलेटर तड़क गया हो अथवा टूट गया हो, तो बदल दें।

Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.

यदि यह पुनः उपयोग किया जा रहा है, तो एक तार वाले ब्रश से स्पार्क प्लग को साफ करें।

SPARK PLUG
स्पार्क प्लग

SPARK PLUG CAP
स्पार्क प्लग कैप



BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

- e. Measure the plug gap with a feeler gauge. Correct as necessary by bending the side electrode.

प्लग गैप को फीलर गेज से नापें। साइड इलेक्ट्रोड को आवश्यकतानुसार झुकाकर सही करें।

The gap should be : 0.6–0.7 mm

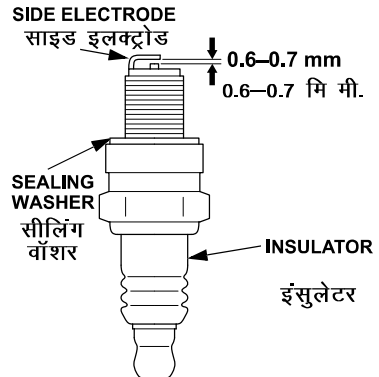
गैप होना चाहिए: 0.6 — 0.7 मिमी

- f. Check that the sealing washer is in good condition, and thread the spark plug in by hand to prevent cross-threading.

देखें कि सीलिंग वॉशर अच्छी स्थिति में है, और स्पार्क प्लग को हाथ से अंदर करें, जिससे कि गलत चुड़ी पर ना बैठे।

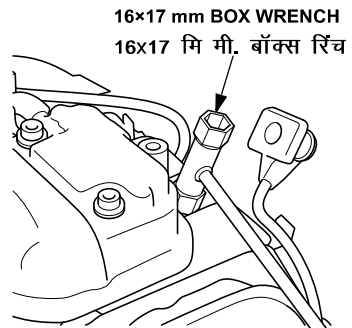
- g. After the spark plug is seated, tighten with the 16×17 mm box wrench to compress the washer.

स्पार्क प्लग के बैठ जाने के बाद, वॉशर को संकीर्ण करने के लिए 16x17 मि.मी. बॉक्स रिंग से करें।



NOTE - When installing a new spark plug, tighten $\frac{1}{2}$ turn after the spark plug seats to compress the washer. When reinstalling a used spark plug, tighten $\frac{1}{8}$ – $\frac{1}{4}$ turn after the spark plug seats to compress the washer.

नोट: जब नया स्पार्क प्लग लगाना हो तो स्पार्क प्लग के बैठने के बाद वॉशर को दबाने के लिये सिर्फ $\frac{1}{2}$ घुमाव ही करें। जब पुराने स्पार्क प्लग को ही पुनः लगाना हो, तो स्पार्क प्लग के बैठने के बाद वॉशर को संकीर्ण करने के लिए $\frac{1}{8}$ – $\frac{1}{4}$ घुमाव करें।



- h. Attach the spark plug cap.

स्पार्क प्लग कैप को लगाएं।

- i. Install the engine top cover, and tighten the 4 mm hex. bolt securely.

इंजन के उपरी कवर को लगाएं, और 4 मिमी हेक्स. बोल्ट को सुरक्षित तरीके से करें।

BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

⚠ CAUTION

⚠ सावधानी

The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened spark plug can become very hot and may damage the engine.

स्पाक प्लग को सुरक्षित तरीके से कसना चाहिए। अनुचित तरीके से लगा हुआ स्पाक प्लग बहुत गरम हो सकता है और इंजन को क्षति पहुँचा सकता है।

4. Fuel filter service

ईंधन फिल्टर सर्विस

⚠ WARNING

⚠ चेतावनी

Petrol is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

पेट्रोल अत्यंत ही ज्वलनशील होता है और कुछ परिस्थितियों में विस्फोटक है। क्षेत्र में धूम्रपान न करें और न ही लपटें अथवा चिंगारियां आने दें।

a. Check the oil filler cap is tightened securely.

देखें कि ऑयल फिलर कैप सुरक्षित तरीके से लगा है।

b. Remove the fuel tank cap and drain the fuel into the container by inclining the engine toward the fuel filler neck.

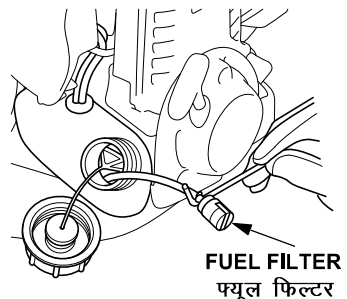
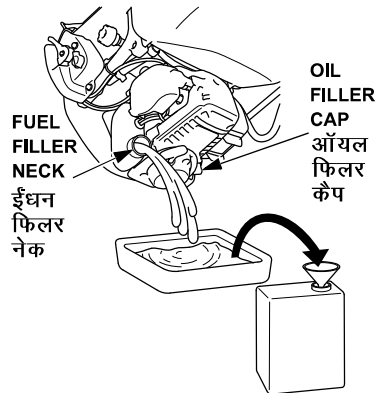
फ्यूल टैंक कैप को हटाएं और इंजन को फ्यूल फिलर नेक की तरफ झुकाकर ईंधन कंटेनर में निकालें।

c. Pull out the fuel filter with a wire from the fuel filler neck gently.

किसी तार से फ्यूल फिल्टर को फ्यूल फिलर नेक से धीरे-धीरे बाहर खींचें।

d. Check the fuel filter of its dirt. If the fuel filter is dirty, wash it gently with nonflammable or high flash point solvent. If the fuel filter is excessively dirty, replace it.

देखें कि फ्यूल फिल्टर में धूल न लगी हो। यदि फ्यूल फिल्टर गंदा हो, तो इसे धीरे-धीरे अज्वलनशील या उच्च फ्लैश पॉइंट सॉल्वेंट से धोएं। यदि फ्यूल फिल्टर अत्यंत गंदा हो, तो इसे बदल दें।



BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

- e. Return the fuel filter into the fuel tank and tighten the fuel tank cap securely.

फ्यूल फिल्टर को पुनः फ्यूल टैंक में डालें और फ्यूल टैंक कैप को सुरक्षात्मक तरीके से कस दें।

5. Fuel tank cleaning

फ्यूल टैंक की सफाई

▲ WARNING

▲ चेतावनी

Petrol is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

पेट्रोल अत्यंत ही ज्वलनशील होता है और कुछ परिस्थितियों में विस्फोटक है। क्षेत्र में धूम्रपान न करें और न ही लपटें अथवा चिंगारियां आने दें।

- a. Check the oil filler cap is tightened securely.

देखें कि ऑयल फिलर कैप सुरक्षित तरीके से लगा है।

- b. Remove the fuel tank cap and drain the fuel into the container by inclining the engine toward the fuel filler neck.

फ्यूल टैंक कैप को हटाएं और इंजन को फ्यूल फिलर नेक की तरफ झुकाकर ईंधन कंटेनर में निकालें।

- c. Pull out the fuel filter with the mechanic's wire from the fuel filler neck gently.

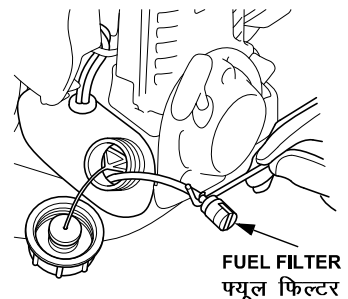
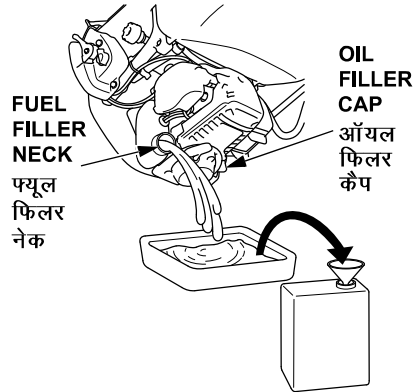
मिस्त्री के तार से फ्यूल फिल्टर को फ्यूल फिलर नेक से धीरे धीरे बाहर खींचें।

- d. Remove water and dirt stood in the fuel tank by rinsing the inside of the fuel tank with nonflammable or high flash point solvent.

देखें कि फ्यूल फिल्टर में धूल न लगी हो। यदि फ्यूल फिल्टर गंदा हो, तो इसे धीरे-धीरे अज्वलनशील या उच्च फ्लैश पॉइंट सॉल्वेंट से धोएं। यदि फ्यूल फिल्टर अत्यंत गंदा हो, तो इसे बदल दें।

- e. Return the fuel filter into the fuel tank and tighten the fuel tank cap securely.

फ्यूल फिल्टर को पुनः फ्यूल टैंक में डालें और फ्यूल टैंक कैप को सुरक्षात्मक तरीके से कस दें।



BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

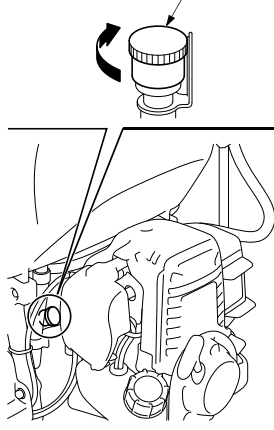
6. Pump grease supply to the pump

पंप में पंप ग्रीस आपूर्ति

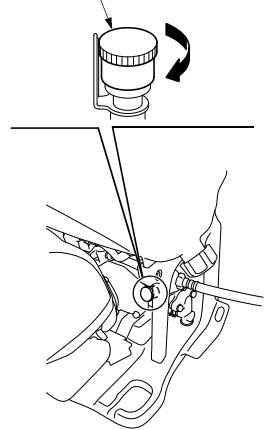
Every 2 hours, turn the Grease cup on the right and left side clockwise by two turns so that the both dials have the same number of revolutions, and supply grease to the pump.

प्रत्येक 2 घंटों में, ग्रीस कप को दाएं और बाएं घड़ी की दिशा में दो बार घुमाएं ताकि दोनों डायलों के चक्करों की संख्या बराबर हो जाएं, और पंप में ग्रीस भरें।

[LEFT SIDE] GREASE CUP
[बाएं ओर] ग्रीस कप



GREASE CUP [RIGHT SIDE]
ग्रीस कप [दाएं ओर]



7. Refilling the pump grease to the Grease cup

पंप ग्रीस को पुनः ग्रीस कप में भरना

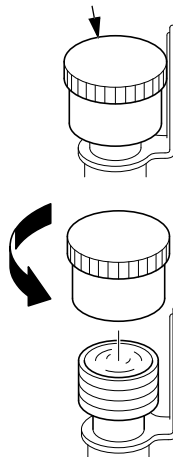
When the Grease cup has turned till the end, refill both Grease cup with pump grease.

जब ग्रीस कप अंत तक घूम जाए, तो दोनों ग्रीस कपों को पंप ग्रीस से पुनः भर दें।

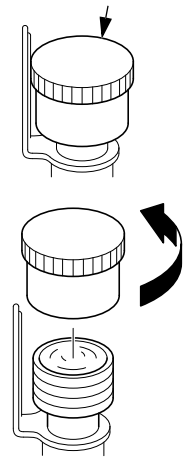
a. Remove the Grease cup by turning counterclockwise.

घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाकर ग्रीस कप को

[LEFT SIDE]
[बाएं ओर]
GREASE CUP
ग्रीस कप



[RIGHT SIDE]
[दाएं ओर]
GREASE CUP
ग्रीस कप

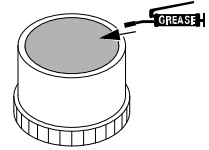


BACKPACK SPRAYER SERVICING बैकपैक स्प्रेयर की सर्विस

- b. Refill the pump grease till the top of the Grease cup.

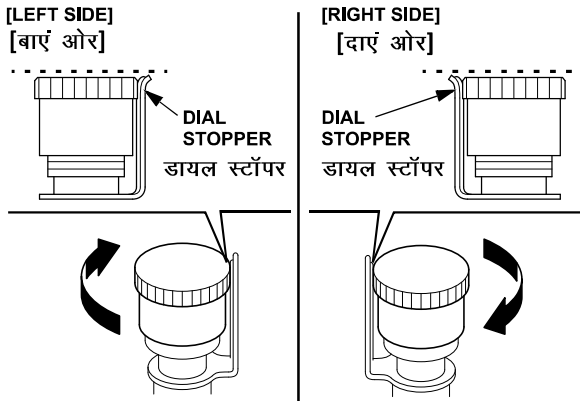
ग्रीस कप के उपर तक पंप ग्रीस से भर दें।

GREASE: Lithium based multi-purpose grease#3 or equivalent
लीथियम आधारित बहु-उद्देशीय ग्रीस#3 या समकक्ष



- c. Install the Grease cup. Tighten the Grease cup until the top surface of the Grease cup and top part of the dial stopper comes in same level.

ग्रीस कप को तब तक घुमाएं जब तक ग्रीस कप की उपरी सतह और डायल स्टॉपर का उपरी भाग समान स्तर पर न आ जाएं।

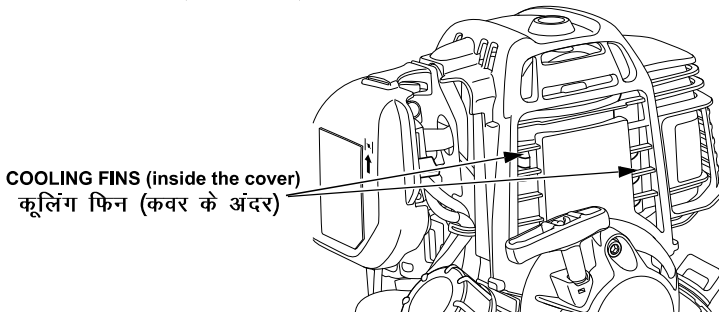


8. Cooling fin service

कूलिंग फिन की सर्विस

Inspect the cooling fins visually through the cover. If there are dry grass, leaves and mud clogged, consult your authorized Honda dealer for cleaning it.

कूलिंग फिन को कवर से देखें। यदि इनपर धूल, घास, पत्तियां और कीचड़ जमा हो, तो अपने अधिकृत होन्डा डीलर से इसकी सफाई के लिए संपर्क करें।



TRANSPORTING & STORAGE

परिवहन एवं भंडारण

Transporting

परिवहन

- If the backpack sprayer has been running, allow it to cool down before loading the sprayer on the transport vehicle. A hot engine and exhaust system can burn you and can ignite some materials.

यदि बैकपैक स्प्रेयर चालू रहा है, तो परिवहन वाहन में चढ़ाने से पहले इसे ठंडा होने दें। एक गरम इंजन और निकासी प्रणाली आपको जला सकती है और किसी सामग्री आग भी लग सकती है।

- Always turn the engine switch to the OFF position.
इंजन के स्विच को हमेशा ऑफ की स्थिति में रखें।
- Make sure the fuel tank cap is securely tightened.
यह सुनिश्चित करें कि फ्यूल टैंक का कैप सुरक्षित रूप से लगा हुआ है।
- Keep the sprayer level when transporting to reduce the possibility of fuel leakage.
ईंधन के रिसाव की संभावना को कम करने के लिए परिवहन के समय स्प्रेयर को सीधा रखें।

▲ WARNING

▲ चेतावनी

- To avoid severe burns or fire hazards, let the engine cool before transporting the backpack sprayer or storing it indoors.

गंभीर रूप से जलने या आग के खतरों से बचने के लिए, बैकपैक स्प्रेयर को कहीं ले जाने अथवा इसे घर के अंदर रखने से पहले ठंडा हो जाने दें।

- When transporting the backpack sprayer, tighten the fuel tank cap to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

जब बैकपैक स्प्रेयर का परिवहन करना हो, फ्यूल टैंक के कैप को कस दें ताकि ईंधन दुले नहीं। ईंधन की वाष्प या दुले हुए ईंधन में आग लग सकती है।

- Drain all chemicals from the tank.
टैंक से समस्त रसायन को निकाल दें।
- Fix the sprayer securely in level of the transport vehicle.
स्प्रेयर को सुरक्षित तरीके से परिवहन वाहन के स्तर पर रखें।

TRANSPORTING & STORAGE परिवहन एवं भंडारण

- Do not drive or ride on a vehicle with the sprayer carrying on your back. It might cause an unexpected accident.

स्प्रेयर को अपनी पीठ पर लादकर वाहन न चलाएं अथवा सवारी न करें। इससे अप्रत्याशित दुर्घटना हो सकती है।

- When transporting the sprayer, attach nozzle pipe and sprayer hose to the nozzle holder.

जब स्प्रेयर का परिवहन करना हो, तो नोज़ल पाइप और स्प्रेयर नली को नोज़ल होल्डर से जोड़ें।

Storage भंडारण

Before storing the backpack sprayer for an extended period;

लंबे समय के लिए बैकपैक स्प्रेयर को भंडार करने के लिए;

1. Follow the procedures of “After operation” (see page 53).

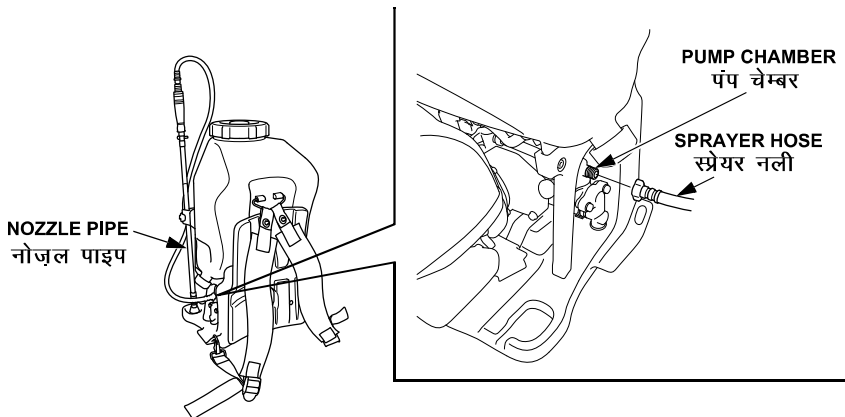
“संचालन के बाद” की प्रक्रिया का पालन करें (पृष्ठ 53 देखें)।

2. To prevent the water from freezing in winter, drain the water completely from pump chamber.

शीत ऋतु में पानी को जमने से रोकने के लिए, पंप चेम्बर से पानी पूरी तरह निकाल दें।

- a. Disconnect the sprayer hose from pump chamber. To prevent the nozzle pipe from being clogged, make sure that no dirt or dust is in the sprayer hose or the backpack sprayer after disconnecting the sprayer hose.

स्प्रेयर नली को पंप चेम्बर से अलग कर दें। नोज़ल पाइप में रुकावट आने से बचाने के लिए, स्प्रेयर नली निकालने के बाद यह सुनिश्चित कर लें कि स्प्रेयर नली या बैकपैक स्प्रेयर में धूल या गंदगी न हो।



TRANSPORTING & STORAGE परिवहन एवं भंडारण

b. Start the engine (see page 42).

इंजन चालू करें (पृष्ठ 42 देखें)।

c. Move the throttle lever between the FAST position and the SLOW position (see page 51), and hold it there for ten seconds to drain the pump chamber completely.

पंप चेम्बर को पूरी तरह खाली करने के लिए थ्रॉटल लीवर को तेज और धीमा स्थितियों के बीचोंबीच खिसकाएं (पृष्ठ 51 देखें), और इसे वहाँ दस सेकण्ड तक रोकें।

d. Stop the engine (see page 48).

इंजन को रोकें (पृष्ठ 48 देखें)

3. Drain the fuel.

ईंधन को निकालें

⚠ WARNING

⚠ चेतावनी

Petrol is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

पेट्रोल अत्यंत ही ज्वलनशील होता है और कुछ परिस्थितियों में विस्फोटक है। क्षेत्र में धूम्रपान न करें और न ही लपटें अथवा चिंगारियाँ आने दें।

a. Check the oil filler cap is tightened securely.

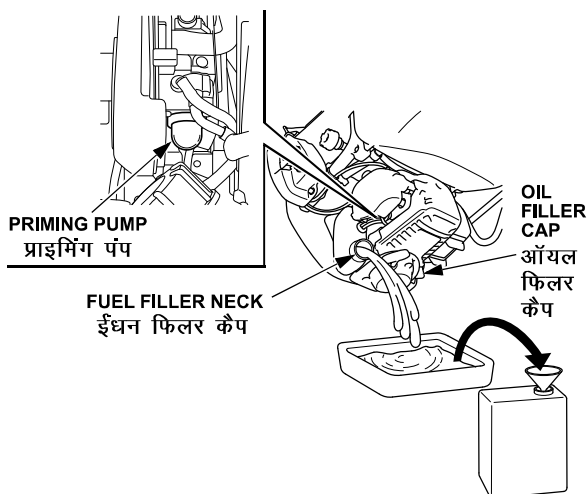
देखें कि ऑयल फिलर कैप सुरक्षित तरीके से लगा है।

b Remove the fuel tank cap and drain the fuel into the container by inclining the engine toward the fuel filler neck.

ईंधन टैंक कैप को हटाएं और इंजन को ईंधन फिलर नेक की तरफ झुकाकर ईंधन कंटेनर में निकालें।

c. Press the priming pump several times until all fuel has returned to the fuel tank.

प्राइमिंग पंप को कई बार दबाएं जब तक सारा ईंधन ईंधन टैंक में न लौट जाए।



TRANSPORTING & STORAGE परिवहन एवं भंडारण

- d. Tilt the engine toward the fuel filler neck again to drain the fuel left in the fuel tank into the container.

ईंधन टैंक को पुनः ईंधन फिलर नेक की तरफ झुकाएं जब तक बचा हुआ ईंधन कंटेनर में न निकल जाए।

- e. Tighten the fuel tank cap securely after draining the fuel completely.

ईंधन को पूरी तरह निकालने के बाद टैंक के कैप को सुरक्षित रूप से लगा दें।

4. Change the engine oil (see page 56).

इंजन ऑयल को बदलें (पृष्ठ 56 देखें)

5. Clean the air cleaner element (see page 57).

एयर क्लीनर एलीमेंट को साफ करें (पृष्ठ 57 देखें)

6. Lubricate the cylinder.

सिलिंडर में चिकनाई लगाना

- a. Loosen the 4 mm hex. bolt, then remove the engine top cover (see page 59).

4 मि.मी. हेक्स. बोल्ट को ढीला करें, तब इंजन का उपरी कवर निकालें (पृष्ठ 59 देखें)

- b. Remove the spark plug (see page 60).

स्पार्क प्लग को निकालें (पृष्ठ 60 देखें)

- c. Apply a couple of drops of clean engine oil into the cylinder.

साफ इंजन ऑयल के एक-दो बूंद सिलिंडर में लगाएं।

- d. Install the engine top cover temporarily.

इंजन के उपरी कवर को अस्थायी रूप से लगा दें।

- e. Pull the starter grip several times to distribute the oil in the cylinder.

स्टार्टर ग्रिप को कई बार खींचें ताकि सिलिंडर में ऑयल फैल जाए।

- f. Remove the engine top cover, then reinstall the spark plug.

इंजन के उपरी कवर को हटाएं, और स्पार्क प्लग को पुनः लगा दें।

- g. Install the engine top cover, and tighten the 4 mm hex. bolt securely.

इंजन के उपरी कवर को लगा दें, और 4 मिमी हेक्स. बोल्ट को सुरक्षित तरीके से लगा दें।

7. Pull the starter grip slowly until resistance is felt.

स्टार्टर ग्रिप को धीरे-धीरे खींचें जब तक प्रतिरोध महसूस न हो।

8. Cover the engine to keep out dust. Do not use sheet plastic as a dust cover. A nonporous cover will trap moisture around the generator, promoting rust and corrosion.

धूल से बचाने के लिए इंजन का ढक दें। धूल से बचाव के लिए प्लास्टिक शीट उपयोग न करें। इससे नमी अंदर ही रह जाती है जो की जंग लगने को बढ़ावा देती है।

9. Store the sprayer in a safe, locked place inaccessible to children or cattle, and free of dust and humidity away from sparks.

स्प्रेयर को एक सुरक्षित, बंद स्थान पर रखें जो बच्चों या पशुओं की पहुँच से दूर हो, और धूल रहित हो एवं आद्रता और स्पार्क से दूर हो।

TROUBLESHOOTING खराबी ठीक करना

When the engine will not start: जब इंजन चालू न हो:

1. Is the engine switch in the ON position?

क्या इंजन स्विच ऑन स्थिति में है?

2. Is there fuel in the fuel tank?

क्या फ्यूल टैंक में ईंधन है?

3. Is petrol reaching the carburetor?

क्या पेट्रोल कार्बोरेटर तक पहुँच रहा है?

To check, press the priming pump several times.

जाँचने के लिए, प्राइमिंग पंप को कई बार दबाएं।

4. Is the spark plug in good condition?

क्या स्पार्क प्लग अच्छी स्थिति में है?

Remove and inspect the spark plug, clean, readjust gap and dry the spark plug. Replace it, if necessary.

स्पार्क प्लग को निकालें और निरीक्षण करें। साफ करें, गैप को फिर से समायोजित करें और स्पार्क प्लग को सुखाएं। यदि आवश्यक हो तो इसे पुनः लगा दें।

If the engine still does not start, take the backpack sprayer to your servicing dealer.

यदि इंजन अभी भी चालू न हो, तो बैकपैक स्प्रेयर को अपने सर्विसिंग डीलर के पास ले जाएं।

When the sprayer sprays irregularly:

जब स्प्रेयर अनियमित रूप से छिड़काव करता हो:

CHEMICALS NOT SPRAYED

रसायन नहीं निकल रहा है।

Check that the engine speed is not lowered (see page 51).

देखें कि इंजन की गति कम तो नहीं की हुई है (पृष्ठ 51 देखें)

ATOMIZING PRESSURE NOT RAISED

ऑटोमाइजिंग दबाव नहीं बढ़ा है।

1. Check the nozzle for clogging or signs of damage.

देखें कि नोज़ल में रुकावट अथवा टूट-फूट तो नहीं है।

2. Disassemble and maintain the nozzle (see page 38).

नोज़ल को अलग करें और इसकी सफाई करें (पृष्ठ 38 देखें)

If the backpack sprayer still does not operate, take the backpack sprayer to your servicing dealer

यदि बैकपैक स्प्रेयर फिर भी काम नहीं करता है, तो बैकपैक स्प्रेयर को अपने सर्विसिंग डीलर के पास ले जाएं।

TECHNICAL INFORMATION तकनीकी जानकारी

SPECIFICATIONS

विशिष्टताएं

Model मॉडल	WJR2525 डब्ल्यू जे आर 2525
Type प्रकार	GCDजी सी डी
Power Products (Frame) Description Code पॉवर प्रोडक्ट (फ्रेम) विवरण कोड	WAUD डब्ल्यू ए यू डी
Length ^{*1} लंबाई ^{''}	390 mm मि मी.
Width ^{*1} चौड़ाई ^{''}	415 mm मि मी.
Height ^{*1} ऊंचाई ^{''}	695 mm मि मी.
Dry mass [weight] ^{*2} शुष्क भार [वजन]	12.0 kg कि ग्रा.
Chemical tank capacity रसायन टैंक क्षमता	25 L ली.

^{*1} Without hose and nozzle
होज़ और नोज़ल के बगैर

^{*2} With pump oil
पंप आईल सहित

Pump पंप

Type प्रकार	Plunger प्लंजर
Drive system चालन प्रणाली	Automatic centrifugal clutch स्वचालित सेंट्रीफ्यूगल क्लच
Pressure adjust system दबाव समायोजन प्रणाली	Relief valve रिलीफ वाल्व
Pressure दबाव	2.5 MPa (at 7,000 rpm) 2.5 मे.पा.(7,000 आर पी एम पर)
Suction amount सक्शन मात्रा	6.6 L/min (at 7,000 rpm) 6.6 ली./मिन. (7,000 आर पी एम)
Oil capacity ऑयल क्षमता	0.12 L ली.

TECHNICAL INFORMATION तकनीकी जानकारी

Engine इंजन

Model मॉडल	GX25T जी एक्स 25 टी
Engine type इंजन प्रकार	4-stroke, over head cam, single cylinder 4-स्ट्रोक, ओवरहेड केम, सिंगल सिलिंडर
Displacement विस्थापन	25.0 cm ³ सेमी ³
Bore x Stroke बोर x स्ट्रोक	35.0 x 26.0 mm मिमी.
Engine net power (in accordance with SAE J1349*) इंजन की नेट पॉवर (एसएई जे1349* के अनुसार)	0.72 kW (1.0 HP)/7,000 rpm 0.72 कि.वॉ. (1.0 हो.पॉ.)/7,000 आरपीएम
Engine max. net torque (in accordance with SAE J1349*) इंजन अधिकतम नेट टार्क (एसएई जे1349* के अनुसार)	1.0 N · m (0.10 kgf-m)/5,000 rpm 1.0 न्यू.मी. (0.10 कि.ग्रा.फो.-मी.)/5,000 आरपीएम
Cooling system कूलिंग प्रणाली	Forced air फोर्सड एयर
Ignition system इग्निशन प्रणाली	Transistor magneto ट्रांजिस्टर मेगनेटो
Fuel tank capacity ईंधन टैंक की क्षमता	0.53 L ली.
Oil capacity ऑयल क्षमता	0.08 L ली.
Spark plug स्पार्क प्लग	NGK: CMR4H एनजीके: सीएमआर4एच

*The power rating of the engine indicated in this document is the net power output tested on a production engine for the engine model and measured in accordance with SAE J1349 at 7,000 rpm (Engine Net Power) and at 5,000 rpm (Engine Max. Net Torque). Mass production engines may vary from this value.

*इस दस्तावेज में इंगित इंजन की पॉवर रेटिंग इस इंजन मॉडल की उत्पाद इंजन पर परीक्षित नेट पॉवर है, और इसे एसएई जे1349 के अनुसार 7,000 आरपीएम (इंजन की नेट पॉवर) और 5,000 आर पी एम (इंजन का अधिकतम नेट टार्क) पर नापा गया है। बहु उत्पादन इंजन इस मात्रा से भिन्न हो सकता है।

Actual power output for the engine installed in the final machine will vary depending on numerous factors, including the operating speed of the engine in application, environmental conditions, maintenance, and other variables.

विभिन्न तथ्यों के कारण मशीन में अंतिम रूप से स्थापित इंजन का वास्तविक पॉवर आउटपुट भिन्न होगा, जैसे इंजन का उपयोग करते समय इसके संचालन की गति, पर्यावरणीय परिस्थितियां, रखरखाव, और अन्य प्रभावित करने वाली वस्तुएं।

NOTE : Specifications are subject to change without notice.

ध्यान दें : विशिष्टताओं को बगैर सूचना दिए परिवर्तित किया जा सकता है।

WARRANTY POLICY वारण्टी पॉलिसी

1. INTRODUCTION

Warranty is an assurance to the customer of a quality product. Honda warrants all its backpack sprayer free from any manufacturing defect. In the event of failure, any Honda authorised dealer will repair or replace, free of charge, any part of the set as per norms laid down by the company. The company's decision shall be final and binding.

प्रस्तावना

वारण्टी एक उत्कृष्ट उत्पाद के संबंध में उपभोक्ता को दिया जाने वाला एक आश्वासन है। होण्डा इस बात की वारण्टी देता है कि इसके सभी बैकपैक स्प्रेयर मॉडल किसी भी प्रकार की निर्माण संबंधी त्रुटि रहित हैं। अतः खराबी आने पर कम्पनी द्वारा रखे मान दण्डों के अनुसार, होण्डा का अधिकृत डीलर (डीलर के वर्कशॉप में) बगैर किसी मूल्य के बैकपैक स्प्रेयर के किसी भी हिस्से की मरम्मत करेगा या उसे बदल देगा। इस संबंध में कम्पनी का निर्णय अंतिम और मान्य होगा।

2. WARRANTY PERIOD

- One year from the date of purchase for Non-Commercial use by customer.
- Six months from the date of purchase for Commercial / Rental use by customer.

वारण्टी अवधि

- ग्राहक द्वारा खरीद की तारीख से एक वर्ष तक अगर गैर वाणिज्यिक उपयोग के लिए इस्तेमाल हो तो।
- ग्राहक द्वारा खरीद की तारीख से छः महीने तक अगर वाणिज्यिक उपयोग अथवा किराये पर उपयोग के लिए इस्तेमाल हो तो।

3. WARRANTY OBLIGATION

- Repair or replacement of defective part(s), at any authorised dealer, free of charge, if found defective by reasons of defective material or poor workmanship.

वारण्टी अनुबन्ध

- किसी भी अधिकृत डीलर के पास बिना कोई मूल्य दिये खराब हिस्से (हिस्सों) की मरम्मत अथवा उनका बदलाव बशर्ते की यह दोष उपकरण की किसी खराब वस्तु की वजह से या घटिया कारीगरी की वजह से हो।

4. WARRANTY SERVICE

- To obtain warranty service the complete set must be presented to any of authorised dealer service point at customer's risk and expense.

वारण्टी सेवा

- वारण्टी सेवा प्राप्त करने के लिए उपभोक्ता को अपने जोखिम और खर्च पर सम्पूर्ण सेट को किसी भी अधिकृत डीलर/ सर्विस पॉइंट के पास ले जाना जरूरी है।

5. TERMS AND CONDITIONS

शर्तें

- To qualify for warranty, Honda backpack sprayer must be set-up and serviced by an authorised Honda dealer.

वारण्टी योग्यता के लिए होण्डा बैकपैक स्प्रेयर होण्डा के अधिकृत डीलर द्वारा स्थापित, एवं सर्विस किया जाना चाहिए।

- b. Presentation of this warranty & free service coupon booklet.

इस वारण्टी और फ्री सर्विस कूपन बुकलेट की प्रस्तुति।

- c. Warranty does not include :

वारण्टी के अन्तर्गत शामिल नहीं है :

1. Normal / natural wear & tear and normal deterioration of paint or other appearances.

साधारण/प्राकृतिक घिसना और खराबी, समय के साथ पेन्ट की खराबी या दिखावट में अंतर।

2. Failures resulting from unauthorised modifications or repairs.

अवैध रूप से किये गये परिवर्तन या मरम्मत के परिणाम स्वरूप आयी खराबियाँ।

3. Failures resulting due to not availing of free service within the stipulated time

निर्धारित समय के भीतर निःशुल्क सेवा का लाभ न उठाने के परिणामस्वरूप आयी खराबियाँ।

4. Rubber parts, Hardware items like Nuts & Bolts, Element Air Cleaner, Filters, Electrical Wires, Spark Plug, Gaskets, Starter Rope, Oil and Petrol.

रबड़ वाले पुर्जे, हार्डवेयर की वस्तुएँ जैसे नट और बोल्ट, फिल्टर, बिजली की तारें, स्पाक प्लग, गैस्केट, स्टार्टर रोप, ऑयल और पेट्रोल।

5. Damages or failures resulting from misuse, operational faults, negligence, abnormal use, insufficient care, over-loading, accident or fire from external source, theft, chemical fall out, stone chipping, industrial pollution, transportation.

सेट के दुरुपयोग, परिचालन संबंधी दोष, असावधानी, असामान्य रूप से उपयोग करने, अपर्याप्त देखभाल करने, ओवर लोडिंग, किसी भी बाहरी स्रोत से आग लगने या दुर्घटना होने, चोरी, रसायन गिरना, पत्थर कतरण से, औद्योगिक प्रदूषण एवं परिवहन के परिणाम स्वरूप होने वाली क्षतियाँ या खराबियाँ।

6. Failures due to usage of non recommended or adulterated engine oil.

अनुपयुक्त या मिलावटी इंजन ऑयल के प्रयोग से आयी खराबी।

7. Normal phenomena such as noise and vibrations.

आम बातें जैसे आवाज और कंपन पैदा होना।

8. Incidental or consequential damages like inconvenience or commercial loss.

आनुषंगिक या परिणामी क्षतियाँ जैसे असुविधा होना, वाणिज्यिक हानि, समय की हानि एवं मानसिक पीड़ा आदि।

9. Any part or labour incurred in normal maintenance services.

सामान्य रख-रखाव सेवा में लगे लेबर चार्ज एवं पुर्जे।

10. Failures resulting from usage of non genuine spare part (s).

नकली स्पेयर पुर्जों के प्रयोग से उत्पन्न खराबियाँ।

Note : All disputes are subject to jurisdiction of Delhi court only.

ध्यान दें : सभी विवाद केवल दिल्ली न्यायालय के क्षेत्राधिकार के अधीन हैं।

INSTALLATION AND FREE SERVICES

संस्थापन और मुफ्त सेवा

1. PRE-DELIVERY INSPECTION (P.D.I.) वितरण पूर्व निरीक्षण (पी.डी.आई.)

- A pre delivery inspection is provided by Honda Authorised dealer so that you can enjoy longer trouble free backpack sprayer life.

होण्डा के डीलर द्वारा बैकपैक स्प्रेयर की संस्थापन पूर्व जाँच सेवा प्रदान की जाती है ताकि आप खराबी मुक्त बैकपैक स्प्रेयर का प्रयोग कर सकें ।

- P.D.I. coupon is attached herewith.

पी.डी.आई. कूपन इसके साथ संलग्न हैं ।

2. PERIODIC MAINTENANCE SERVICE आवर्ती रखरखाव सेवा

- To enhance trouble free backpack sprayer life, periodic maintenance must be carried out as per maintenance schedule given in the owner's manual.

बैकपैक स्प्रेयर के गड़बड़ी रहित चलते रहने के लिए ग्राहक पुस्तिका में दी गयी रखरखाव संबंधी समय-सारणी के मुताबिक सेट की आवर्ती रखरखाव जरूरी है ।

3. FREE SERVICE मुफ्त सेवा

- Two free service coupon is attached.

दो मुफ्त सेवा कूपन संलग्न है ।

- Customer is requested to bring the backpack sprayer to any authorised dealer/ service point alongwith this booklet for availing free service.

उपभोक्ता से अनुरोध है कि वह मुफ्त सेवा प्राप्त करने हेतु बैकपैक स्प्रेयर को इस पुस्तिका सहित किसी अधिकृत डीलर/सर्विस प्वाइन्ट के पास ले जाये ।

- Free service can be availed at any of the authorised dealer / service point.

किसी भी अधिकृत डीलर/सर्विस प्वाइन्ट से मुफ्त सेवा प्राप्त की जा सकती है ।

- This offer is valid only for the free service as per the schedule given in the chart below.

यह भेट केवल मुफ्त सर्विस के लिए नीचे दिए समय-सारिणी के अनुसार ही वैध होगी ।

Type of Service सेवा का प्रकार	Schedule (from date of P.D.I.) समय सारणी (पी.डी.आई. की तिथि से)		Other Details अन्य विवरण
	Days दिन	Cum. operational hours संचयी परिचालन घंटे	
First Service प्रथम सर्विस	30	10	Labour free but consumables chargeable to the customer
Second Service द्वितीय सर्विस	180	50	लेबर चार्ज मुफ्त है परन्तु ऑयल एवं कन्स्यूमेबल चार्ज देय है ।

Honda Siel Power Products Limited

होन्डा सीएल पावर प्रोडक्ट्स लिमिटेड

Head Office : Plot No. 5, Sector-41, Kasna, Greater Noida Industrial Development Area,
Distt. Gautam Budh Nagar - 201 310, Uttar Pradesh.
Tel. : 0120-2341050-59 Fax : 0120-2341078 - 79

मुख्य कार्यालय: प्लॉट नं. ५, सैक्टर-४१, कासना, ग्रेटर नोएडा इंडस्ट्रीयल डेवलपमेन्ट एरिया,
जि. गौतम बुद्ध नगर - २०१ ३१०, उत्तर प्रदेश
फोन : ०१२०-२३४१०५० - ५९ फैक्स : ०१२०-२३४१०७८ - ७९

LIST OF AREA OFFICES

एरिया ऑफिस सूची

AHMEDABAD अहमदाबाद

A-904, Siddhi Vinayak Tower, Behind DCP
Office, Off S.G. Highway, Makarba,
Ahmedabad-380051, Gujarat.
Tel. : 079-48000730, 9978912986
Fax : 079-29700121
E-mail: ao.ahm@hspp.com

ए-९०४, सिद्धि विनायक टॉवर,
डी.सी.पी. ऑफिस के पीछे,
ऑपफ एस.जी. हाईवे, मकारबा,
अहमदाबाद - ३८० ०५१, गुजरात
फोन : ०७९-४८०००७३०, ९९७८९१२९८६
फैक्स : ०७९-२९६४१५८६
ई-मेल : ao.ahm@hspp.com

CHANDIGARH चण्डीगढ़

NH-21, Near Old Octroi,
Ambala - Chandigarh Road, Pabhat,
Zirakpur, Distt. S.A.S. Nagar
(Mohali) - 140 603, Punjab.
Tel. : 01762-531109
E-mail: ao.chd@hspp.com

एनएच-२१, नजदीक पुरानी ऑक्ट्रॉय,
अम्बाला - चंडीगढ़ रोड, पभात, जिराकपुर,
जि.एस.एस. नगर - १४० ६०३, पंजाब
फोन : ०१७६२-५३११०९
ई-मेल : ao.chd@hspp.com

CHENNAI चेन्नई

1st Floor of Old No.79, New No.13,
Coundamani Flats, Bhaskar Colony,
Virugambakkam,
Chennai - 600 092, Tamil Nadu.
Tel. : 044-23767091, 23767092
Fax : 044-23767093
E-mail: ao.mad@hspp.com

पुरानी संख्या ७९, नयी संख्या १३ की पहली मंजिल,
कौन्दमनी फ्लैट्स, भास्कर कॉलोनी,
विरुगम्बक्कम, चेन्नई - ६०० ०९२, तमिलनाडु
फोन : ०४४-२३७६७०९१, २३७६७०९२
फैक्स : ०४४-२३७६७०९३
ई-मेल : ao.mad@hspp.com

BENGALURU बेंगलुरु

D07, 7th Floor, "Solus"
Opp. Stock Exchange, Off J C Road,
Bengaluru - 560 002, Karnataka.
Tel. : 080-22217152, 22217172
E-mail: ao.blr@hspp.com

डी०७, ७वीं मंजिल, "सोलस"
स्टॉक एक्सचेंज के सामने, ऑफ जे सी रोड,
बेंगलुरु - ५६० ००२, कर्नाटक
फोन : ०८०-२२२१७१५२, २२२१७१७२
ई-मेल : ao.blr@hspp.com

BHOPAL भोपाल

10, Sarnath Complex, 2nd Floor,
Opp. M.P. Board Office,
Link Road No. 1, Shivaji Nagar,
Bhopal - 462 016, Madhya Pradesh.
Tel. : 0755-4258515, 4258538
Fax : 0755-4258538
E-mail: ao.bho@hspp.com

१०, सारनाथ कॉम्प्लेक्स, द्वितीय मंजिल,
एम.पी. बोर्ड ऑफिस के सामने,
लिंक रोड नं.१, शिवाजी नगर,
भोपाल - ४६२ ०१६, मध्य प्रदेश
फोन : ०७५५-४२५८५१५, ४२५८५३८
फैक्स : ०७५५-४२५८५३८
ई-मेल : ao.bho@hspp.com

COCHIN कोचिन

Door No.44/2214 D 3, 2nd Floor,
Holy Tuesday Shopping Mall, Kaloar,
Kochi - 682 017, Kerala.
Tel. : 0484-2537753, 2537763
E-mail: ao.coch@hspp.com

दरवाजा नं. ४४/२२१४ डी३, द्वितीय मंजिल,
होली टयुस्डे शॉपिंग मॉल,
कल्लूर, कोचि - ६८२ ०१७, केरल
फोन : ०४८४-२५३७७५३, २५३७७६३
ई-मेल : ao.coch@hspp.com

DELHI दिल्ली

Plot No. 5, Sector-41, Kasna,
Greater Noida Industrial Development Area,
Distt. Gautam Budh Nagar - 201 310, U.P.
Tel. : 0120-2590244
Fax : 0120-2341078, 2341079
E-mail: ho.mktg@hspp.com

प्लॉट नं.५, सैक्टर-४१, कासना,
ग्रेटर नोएडा इंडस्ट्रीयल डेवलपमेन्ट एरिया,
जि. गौतम बुद्ध नगर - २०१ ३१०, उत्तर प्रदेश
फोन : ०१२०-२५९०२४४
फैक्स : ०१२०-२३४१०७८, २३४१०७९
ई-मेल : ho.mktg@hspp.com

BHUBANESWAR भुवनेश्वर

Plot No. 62/63, Unit-6 Ganga Nagar,
Bhubaneswar - 751 001, Odisha
Tel. : 0674-2397352, 2397477
E-mail: ao.bhu@hspp.com

प्लॉट नं. ६२/६३, यूनिट-६ गंगा नगर,
भुवनेश्वर - ७५१ ००१, ओडिशा
फोन : ०६७४-२३९७३५२, २३९७४७७
ई-मेल : ao.bhu@hspp.com

List of Area Offices एरिया ऑफिस सूची

GUWAHATI गौहाटी

House of Mr. Pradeep Barman,
Woodland By Lane, Opp. D.G.P. Office,
Dr. B.K. Kakoti Road, Ulubari,
Guwahati - 781 007, Assam.
Tel. : 0361-2525629, 2450595
E-mail : ao.guw@hspp.com

प्रदीप बर्मन का घर, बुडलैण्ड बाई लेन,
डी.जी.पी. ऑफिस के सामने
डॉ. बी. के. काकोती रोड, उलुबारी,
गौहाटी — ७८१ ००७, असम
फोन : ०३६१-२५२५६२९, २४५०५९५
ई-मेल : ao.guw@hspp.com

HYDERABAD हैदराबाद

Door No. 1-8-32/64, Plot No.64,
G. Y. R. Plaza, 2nd Floor,
Bapu Bagh Colony, P. G. Road,
Secunderabad - 500 003, Telangana.
Tel. : 040-27803449 / 27803450
E-mail: ao.hyd@hspp.com

दरवाजा सं० १-८-३२/६४, प्लॉट सं० ६४,
जी.वाई.आर.प्लाजा, द्वितीय मंजिल,
बापू बाग कॉलोनी, पी.जी.रोड,
सिकंदराबाद-५०० ००३, तेलंगाना
फोन : ०४०-२७८०३४४९/२७८०३४५०
ई-मेल : ao.hyd@hspp.com

JAIPUR जयपुर

S-47, Road No. 1, Vikas Path,
Geejgarh Vihar, Hawa Sarak,
Jaipur - 302 006, Rajasthan.
Tel. : 0141-2211750
E-mail : ao.jpur@hspp.com

एस-४७, रोड नं.१, विकास पथ,
गीजगढ़ विहार, हवा सड़क,
जयपुर-३०२ ००६, राजस्थान
फोन : ०१४१-२२११७५०
ई-मेल : ao.jpur@hspp.com

KOLKATA कोलकाता

6th Floor, 15 N Millie
Sengupta Sarani (Lindsay Street)
Near New Market Clock Tower,
Kolkata-700 087, West Bengal.
Tel. : 033-22522744, 22522745
Fax : 033-23674949
E-mail : ao.cal@hspp.com

छठी मंजिल, १५ एन नेली सेनगुप्ता सरनि
(लैंडस स्ट्रीट)
नज़दीक न्यू मार्केट, घन्टाघर,
कोलकाता-७०० ०८७, पश्चिम बंगाल
फोन : ०३३-२२५२२७४४-२२५२२७४५
फैक्स : ०३३-२३६७४९४९
ई-मेल : ao.cal@hspp.com

LUCKNOW लखनऊ

80, Chandralok Colony, Aliganj,
Lucknow-226 024, Uttar Pradesh
Tel. : 0522-2321630, 2330213
Fax : 0522-2321630
E-mail : ao.luk@hspp.com

८०, चंद्रलोक कॉलोनी, अलीगंज,
लखनऊ — २२६ ०२४, उत्तर प्रदेश
फोन : ०५२२-२३२१६३०, २३३०२१३
फैक्स : ०५२२-२३२१६३०
ई-मेल : ao.luk@hspp.com

MUMBAI मुंबई

A-212, 2nd Floor, Sagar Tech Plaza,
Sakinaka, Andheri (E),
Mumbai - 400 072, Maharashtra
Tel. : 022 - 28511342, 28513874
Fax : 022-28516854
E-mail : ao.mum@hspp.com

ए-२१२, द्वितीय मंजिल, सागर टेक प्लाजा,
साकीनाका, अंधेरी (पूर्व),
मुंबई — ४०० ०७२, महाराष्ट्र
फोन : ०२२-२८५११३४२, २८५१३८७४
फैक्स : ०२२-२८५१६८५४
ई-मेल : ao.mum@hspp.com

PATNA पटना

C/o. George Enterprises, Shalimar Cold
Storage, Near Patna Bye-Pass Road,
Anishabad, Patna - 800 002, Bihar.
Tel. : 0612 - 2258801, 2258785
E-mail : ao.pat@hspp.com

मारफत जॉर्ज एंटरप्राइजेज, शालीमार कोल्ड
स्टोरेज नज़दीक पटना बाई-पास रोड,
अनिशाबाद, पटना-८०० ००२, बिहार
फोन : ०६१२-२२५८८०१, २२५८७८५
ई-मेल : ao.pat@hspp.com

RANCHI राँची

3rd Floor, Shree Vishnu Innova Tower,
Garikhana Chowk, Harmu Road,
Kishore ganj,
Ranchi - 834 001, Jharkhand.
Tel. : 0651-2214230
E-mail : ao.ranchi@hspp.com

तीसरी मंजिल, श्री विष्णु इनोवा टॉवर,
गरीखाना चौक, नज़दीक पी.एन.बी. बैंक,
हरमू रोड, किशोर गंज,
राँची — ८३४ ००१, झारखण्ड
फोन : ०६५१-२२१४२३०
ई-मेल : ao.ranchi@hspp.com

**PRE - DELIVERY
INSPECTION
(P.D.I.)**



**PRE - DELIVERY
INSPECTION
(P.D.I.)**

Model

WJR2525

Frame No.

Engine No.

PDI Date

Warranty Lapses On.

PDI dealer stamp
& Signature

Book counter foil

Model

WJR2525

Frame No.

WAUD -

PDI Date

Engine No.

GCALT -

COMMERCIAL
USE ☐

NON-COMMERCIAL
USE ☐

RENTAL
USE ☐

I (Customer) acknowledge that

1. Owner's manual & tool kit received in good condition.
2. Dealer has educated me on maintenance, operations, free services, warranty and the safe use.
3. No labour has been charged on PDI. Only consumables were charged.
4. Warranty would lapse on

Owner's name & address

_____ Town _____
State _____ Phone _____
e-mail : _____

PDI dealer name & address

Code

Customer's Signature _____

Dealer's Signature _____

Note : PDI dealer to ensure filling of all boxes in all copies of PDI & Service coupon before handing over this booklet.

Company Copy

Operations

- Check for Engine / Model No. & tally with documents.

OK	Not OK
----	--------
- Check for damage during transit.

YES	NO
-----	----
- Check for tool kit.

OK	Not OK
----	--------
- Check for air cleaner element condition.

OK	Not OK
----	--------
- Fill up recommended engine oil in crankcase.

YES	NO
-----	----
- Fill up water in chemical tank.

- Pour fuel, start & see the performance for Engine R.P.M.

Idle		Max	
OK	Not OK	OK	Not OK

Noise

Normal	Abnormal
--------	----------

Vibration

Normal	Abnormal
--------	----------

Leakage

Yes	No
-----	----

- Tighten accessible nuts & bolts to recommended torque limits.

Tightening	
Required	Not Required

- Check output.

OK	Not OK
----	--------
- Explained safe usage of the product to the customer.

Operations

- Check for Engine / Model No. & tally with documents.

OK	Not OK
----	--------
- Check for damage during transit.

YES	NO
-----	----
- Check for tool kit.

OK	Not OK
----	--------
- Check for air cleaner element condition.

OK	Not OK
----	--------
- Fill up recommended engine oil in crankcase.

YES	NO
-----	----
- Fill up water in chemical tank.

- Pour fuel, start & see the performance for Engine R.P.M.

Idle	Max
OK	Not OK
OK	OK

Noise

Normal	Abnormal
--------	----------

Vibration

Normal	Abnormal
--------	----------

Leakage

Yes	No
-----	----

- Tighten accessible nuts & bolts to recommended torque limits.

Tightening	
Required	Not Required

- Check output.

OK	Not OK
----	--------

- Explained safe usage of the product to the customer.

**FIRST FREE
SERVICE
COUPON**

WJR2525


--

--

--

--

--



Book counter foil

HONDA
POWER PRODUCTS

FIRST
FREE
SERVICE
COUPON

30 days or 10 operational hours from the date of PDI, whichever is earlier

WJR2525

WAUD -

GCAIT -

Code

--

1. Unit received back after service in good working condition.

2. Operations listed on the back have been performed to my entire satisfaction.

3. No labour has been charged for service. Only consumables were charged.

Owner's name & address	
<div style="border-bottom: 1px solid black; height: 1.2em; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; height: 1.2em; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> </div>	

State _____ Phone _____

e-mail : _____

Service dealer name & address	
Code	

[illegible]

Note : PDI dealer to ensure filling of all boxes in all copies of PDI & Service coupon before handing over this booklet.

Operations

- Change engine oil with recommended grade.

--

- Clean air cleaner element.

--

- Clean spark plug & adjust if required.

Adjustment	
Required	Not Required

- Fill up water in chemical tank.

YES	NO
-----	----

- Start & see the performance for Engine R.P.M.

Idle		Maxi	
OK	Not OK	OK	Not OK

Noise

Normal	Abnormal
--------	----------

Vibration

Normal	Abnormal
--------	----------

Leakage

Yes	No
-----	----

- Tighten accessible nuts & bolts to recommended torque limits.

Tightening	
Required	Not Required

- Check Grease Cups. Refill, if necessary.

OK	Not OK
----	--------

- Check tightening of muffler assy., air cleaner assy., & recoil starter assy.

Tightening	
Required	Not Required

- Check output.

OK	Not OK
----	--------

- Explained safe usage of the product to the customer.

**FIRST FREE
SERVICE
COUPON**

WJR2525


--

--

--

--

--



Book counter foil

HONDA
POWER PRODUCTS

FIRST
FREE
SERVICE
COUPON

30 days or 10 operational
hours from the date
of PDI, whichever is earlier

WJR2525

--

--	--

--	--

WAUD -

GCAIT -

Code

1. Unit received back after service in good working condition.

2. Operations listed on the back have been performed to my entire satisfaction.

3. No labour has been charged for service. Only consumables were charged.

_____ Town _____

State _____ Phone _____

e-mail : _____

Code

Dealer's Signature _____

Note : PDI dealer to ensure filling of all boxes in all copies of PDI & Service coupon before handing over this booklet.

Operations

• Change engine oil with recommended grade.

--

• Clean air cleaner element.

--

• Clean spark plug & adjust if required.

Adjustment	
Required	Not Required

• Fill up water in chemical tank.

YES	NO
-----	----

• Start & see the performance for Engine R.P.M.

Idle		Maxi	
OK	Not OK	OK	Not OK

Noise

Normal	Abnormal
--------	----------

Vibration

Normal	Abnormal
--------	----------

Leakage

Yes	No
-----	----

• Tighten accessible nuts & bolts to recommended torque limits.

Tightening	
Required	Not Required

• Check Grease Cups. Refill, if necessary.

OK	Not OK
----	--------

• Check tightening of muffler assy., air cleaner assy., & recoil starter assy.

Tightening	
Required	Not Required

• Check output.

OK	Not OK
----	--------

• Explained safe usage of the product to the customer.

SECOND FREE SERVICE COUPON

Model

WJR2525

Frame No.

Engine No.

Service Date

Cumm. Oper. Hrs.

Warranty Lapses On.

Servicing Dealer
stamp & signature

Book counter foil

HONDA

POWER PRODUCTS

SECOND
FREE
SERVICE
COUPON

180 days or 50 operational
hours from the date
of PDI, whichever is earlier

Model

WJR2525

Frame No.

WAUD -

PDI Date

Engine No.

GCALT -

Service Date

P.D.I. Dealer Name & Place

Appx. Cumm.
Opr. Hours

Code

I (Customer) acknowledge that

1. Unit received back after service in good working condition.
2. Operations listed on the back have been performed to my entire satisfaction.
3. No labour has been charged for service. Only consumables were charged.

Owner's name & address

_____ Town _____

State _____ Phone _____

e-mail : _____

Service dealer name & address

Code

Customer's Signature _____

Dealer's Signature _____

Note : PDI dealer to ensure filling of all boxes in all
copies of PDI & Service coupon before handing
over this booklet.

Operations

- Change engine oil with recommended grade.

- Clean air cleaner element.

- Clean spark plug & adjust if required.

Adjustment	
Required	Not Required

- Fill up water in chemical tank.

YES	NO
-----	----

- Start & see the performance for Engine R.P.M.

Idle		Maxi	
OK	Not OK	OK	Not OK

Noise

Normal	Abnormal
--------	----------

Vibration

Normal	Abnormal
--------	----------

Leakage

Yes	No
-----	----

- Tighten accessible nuts & bolts to recommended torque limits.

Tightening	
Required	Not Required

- Check Grease Cups. Refill, if necessary.

OK	Not OK
----	--------

- Check tightening of muffler assy., air cleaner assy., & recoil starter assy.

Tightening	
Required	Not Required

- Check output.

OK	Not OK
----	--------

- Explained safe usage of the product to the customer.

SECOND FREE SERVICE COUPON

Model

WJR2525

Frame No.

Engine No.

Service Date

Cumm. Oper. Hrs.

Warranty Lapses On.

Servicing Dealer
stamp & signature

Book counter foil

HONDA

POWER PRODUCTS

SECOND
FREE
SERVICE
COUPON

180 days or 50 operational
hours from the date
of PDI, whichever is earlier

Model

WJR2525

Frame No.

WAUD -

PDI Date

Engine No.

GCALT -

Service Date

P.D.I. Dealer Name & Place

Appx. Cumm.
Opr. Hours

Code

I (Customer) acknowledge that

1. Unit received back after service in good working condition.
2. Operations listed on the back have been performed to my entire satisfaction.
3. No labour has been charged for service. Only consumables were charged.

Owner's name & address

_____ Town _____

State _____ Phone _____

e-mail : _____

Service dealer name & address

Code

Customer's Signature _____

Dealer's Signature _____

Note : PDI dealer to ensure filling of all boxes in all
copies of PDI & Service coupon before handing
over this booklet.

Operations

- Change engine oil with recommended grade.

--

- Clean air cleaner element.

--

- Clean spark plug & adjust if required.

Adjustment	
Required	Not Required

- Fill up water in chemical tank.

YES	NO
-----	----

- Start & see the performance for Engine R.P.M.

Idle		Maxi	
OK	Not OK	OK	Not OK

Noise

Normal	Abnormal
--------	----------

Vibration

Normal	Abnormal
--------	----------

Leakage

Yes	No
-----	----

- Tighten accessible nuts & bolts to recommended torque limits.

Tightening	
Required	Not Required

- Check Grease Cups. Refill, if necessary.

OK	Not OK
----	--------

- Check tightening of muffler assy., air cleaner assy., & recoil starter assy.

Tightening	
Required	Not Required

- Check output.

OK	Not OK
----	--------

- Explained safe usage of the product to the customer.



Honda Siel Power Products Limited

Regd. Office : 409, DLF Tower B, Jasola Commercial Complex, New Delhi - 110025

CIN : L40103DL2004PLC203950

E-mail : ho.mktg@hspp.com Website : www.hondasielpower.com

4MYJ3D00
00X4M-YJ3-D000

© Honda Siel Power Products Ltd., 2015

XXX.XXXX.XX XX

Printed in India